

# AMTSBLATT

und Mitteilungen  
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 20. Januar 2023

Ausgabe 3/2023

Jahrgang 51

RÖMISCHE  
**WEIN**  
*Straße*

[www.schweich.de](http://www.schweich.de)

## WINTERWANDERUNG

Foto: Tourist-Info Römische Weinstraße

- Jugendtour nach Berlin 2023
- 7. Aufruf Ehrenamtsprojekte
- Stellenausschreibungen



## Notdienste

### 1. Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier  
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
  - Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
  - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
  - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
  - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
  - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
  - an Feiertagen von 07.00 Uhr.

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

#### Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

### 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;  
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)  
Tel. 01805-767 54 634

### 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung  
**Notdiensttelefon: 01805/065100**  
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

### 4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244

Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.

Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr  
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr  
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr  
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr  
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

### 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder  
Chirurgie und Innere 0651/208-0  
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,  
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord  
(ehem. Elisabethkrankenhaus)  
Innere 0651/6830

### 6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich  
(Tag- und Nachtdienst) ..... Tel. 112

### 7. Apothekendienste

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

**Tel.: 01805-258825-PLZ**

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

### 8. Hilfezentren

- 8.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**  
Beratungsstelle für alte, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen  
Inge Suska de Sanchez.....06502-99 78 6 01  
inge.suska-de-sanchez@pflugestuetzpunkte-rlp.de  
Hiltrud Thommes .....06502-99 78 6 02  
hiltrud.thommes@pflugestuetzpunkte-rlp.de
- 8.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**  
(Frau Falk) ..... Tel. 06502/93570
- 8.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**  
(Herr Rohr) ..... Tel. 06502/995006

### 9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

### 10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

### 11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier  
Entstörungsnummer: 0800 - 717-2599

### 12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH ..... Tel. 0800 - 4112244



## Notrufe

### Alarmierung der Feuerwehren

Notruf..... Tel. 112  
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) .....Tel. 0651/82496-0

### Polizei

Notruf..... Tel. 110  
Polizei Schweich..... Tel. 06502/91570  
Autobahnpolizei Schweich..... Tel. 06502/91650

# Mitarbeiter Klaus Krisam in den Ruhestand verabschiedet



Am 06.01.2023 wurde unser langjähriger Mitarbeiter Klaus Krisam nach über 32 Dienstjahren bei der Verbandsgemeinde Schweich in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Klaus Krisam war seit 1990 als gelernter Elektroinstallateur bei den Verbandsgemeindewerken Schweich im Bereich Wasserversorgung tätig und absolvierte von 1996 – 1998 eine Ausbildung zum Ver- und Entsorger in der Fachrichtung Trinkwasser. Im Jahr 2003 schloss er seine Weiterbildung zum „Geprüften Wassermeister“ ab und wurde im gleichen Jahr zum Technischen Betriebsleiter Wasserwerk bestellt.

Bürgermeisterin Christiane Horsch würdigte die jahrzehntelange Mitarbeit von Herrn Krisam und sprach, auch im Namen des Verbandsgemeinderates und der Gemeinden, Dank und Anerkennung aus. Seine sachliche und ruhige Art und sein fachlich fundiertes Wissen wurden von den KollegInnen und den BürgerInnen sehr geschätzt.

Frau Horsch wünschte Klaus Krisam eine glückliche Zukunft und viel Zeit mit seiner Familie. Den guten Wünschen schlossen sich der Erste Werkleiter Harald Guggenmos und der Vorsitzende des Personalrates, Heinrich Schmitz, gerne an.



## Einladung zur ersten Klimakonferenz der VG Schweich

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

hiermit lade ich Sie herzlich zur ersten Klimakonferenz der VG Schweich ein

**am Dienstag, 7. März 2023, 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
im Bürgerzentrum der Stadt Schweich, Stefan-Andres Straße 1b**

Die erste Klimakonferenz der VG Schweich ist der Auftakt für die Beteiligung der Öffentlichkeit bei der Erstellung des Integrierten Klimaschutzkonzepts, das aktuell durch unseren Klimaschutzmanager erarbeitet wird. Auf der Klimakonferenz soll gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern, Betrieben, der Politik und lokalen Akteuren an der Zukunft des Klimaschutzes in der VG gearbeitet werden.

Im ersten Teil der Veranstaltung werden fachliche Inputvorträge zum Thema Klimaschutz gehalten. Anschließend werden gemeinsam in Themengruppen Maßnahmen erarbeitet, die in das Integrierte Klimaschutzkonzept aufgenommen werden.

Das Konzept soll im November 2023 durch den Verbandsgemeinderat beschlossen werden. Die in der Klimakonferenz erarbeiteten Maßnahmen werden hierin enthalten sein und zeigen damit den Weg auf, den die VG beim Klimaschutz gehen möchte. Das Konzept soll als klimapolitische Selbstverpflichtung der Politik und als Handlungsgrundlage für zukünftige Klimaschutzmaßnahmen in der VG dienen.

Nehmen Sie die Möglichkeit wahr, sich aktiv für die VG und den Klimaschutz einzubringen und ihre Ideen gemeinsam zu diskutieren.

Zusammen können wir für eine klimafreundlichere und lebenswertere VG eintreten.  
Denn gemeinsam können wir viel bewirken!

Bitte teilen Sie uns zur besseren Planung unverbindlich telefonisch (Florian Merten, 06502-407-116) oder per Mail ([klimaschutz@schweich.de](mailto:klimaschutz@schweich.de)) mit, ob Sie an der Veranstaltung teilnehmen möchten.

Mit freundlichen Grüßen

Christiane Horsch  
(Bürgermeisterin)

# Erreichbarkeit Verwaltung



Die **Verwaltung** ist wie folgt erreichbar (außer Sozialverwaltung):

Tel. 06502/407 0; E-Mail: [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de)

## Dienstzeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

## Terminvereinbarung Bürgerbüro:

online: [termine.schweich.de](http://termine.schweich.de)

telefonisch: Tel. 06502/407 222

E-Mail: [buergerbueero@schweich.de](mailto:buergerbueero@schweich.de)



Für den Besuch im Bürgerbüro wird eine Terminvereinbarung empfohlen, da ansonsten längere Wartezeiten nicht ausgeschlossen sind.

Die **Sozialverwaltung** ist wie folgt erreichbar:

Tel. 06502/407 301; E-Mail: [quare.d@schweich.de](mailto:quare.d@schweich.de)

## Dienstzeiten:

Mo., Di., Do., Fr.: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Dienstleistungen unseres Hauses und die zugehörigen Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter sind auf der Internetseite [www.schweich.de](http://www.schweich.de) unter der Rubrik „Verwaltung“ sowie im Bürgerinfoportal ersichtlich.



Bürgerinfoportal

## Hinweis:

In der Verwaltung (Brückenstraße 26, 54338 Schweich) steht Ihnen nach Terminvereinbarung - auch für alle Außenstellen - ein barrierefreies Beratungsbüro im Erdgeschoss zur Verfügung.



**Lokale  
Aktionsgruppe  
Mosel**



## **Jetzt für die Mosel aktiv werden!**

### **7. Förderaufruf für ehrenamtliche Bürgerprojekte!**

**Bis zum 06.03.2023 können wieder Vorschläge für ehrenamtliche Bürgerprojekte eingereicht werden!**

Das Umsetzen von LEADER-Projekten wäre für kleinere Projekte relativ aufwändig. Deshalb gibt es für kleine, ehrenamtliche Projekte eine einfachere Lösung. Und so funktioniert es:

- 1. Formlose Interessensbekundung bei der LAG-Geschäftsstelle mit einer Projektidee und -beschreibung einreichen (Wer macht was? Welche Kosten entstehen? Wann erfolgt die Umsetzung?)**
- 2. Bewertung des Projektes durch die LAG und gegebenenfalls Anerkennung**
- 3. Nach Durchführung des Projektes: Abgabe einer Projektdokumentation + Fotos und Einreichen der Rechnungen plus Zahlungsbeleg (Kontoauszug).**
- 4. Auszahlung der Mittel durch die LAG-Geschäftsstelle**

#### **Was kann gefördert werden?**

- Grundvoraussetzung ist, dass mit dem Bürgerprojekt ein gemeinnütziges Anliegen umgesetzt wird.
- Entscheidend für die positive Bewertung einer Projektidee ist, wie gut sie die Handlungsfelder der Lokalen integrierten ländlichen Entwicklungsstrategie (LILE) unterstützt.
- Förderfähig sind ausschließlich Sachkosten, keine eigenen Arbeitsleistungen.

#### **Was kann nicht gefördert werden?**

- Projekte von Kommunen und kommunale Pflichtaufgaben (z.B. Ausrüstung Feuerwehr, Erfüllung Verkehrssicherungspflicht)
- Für den Vereinszweck unabdingbare Gegenstände (z.B. Fußbälle, Notenblätter, Spielgeräte)
- Festivitäten, wenn sie alleiniger Gegenstand der Förderung sind (z.B. Grillfeste, Vereinsfeste)

#### **Wer darf eine Förderung beantragen?**

- gemeinnützige Organisationen, Vereine, Interessenverbände oder auch lose Zusammenschlüsse von Einzelpersonen
- keine Beteiligung von parteipolitischen Initiativen, kommunalen Körperschaften und Unternehmen möglich

#### **Welche Förderung gibt es?**

- Maximal kann ein Projekt mit 2.000 € gefördert werden, mindestens mit 500 €.
- Wenn mehr Projekte eingereicht werden als Mittel zur Verfügung stehen, behält sich die LAG eine Kürzung der Mittel pro Projekt vor.
- Es handelt sich bei der Förderung um eine Festbetragsförderung; die Förderung darf die Höhe der Investitionskosten nicht übersteigen.



## Lokale Aktionsgruppe Mosel



- Das Projekt muss vorfinanziert werden, im Anschluss wird nach Vorlage der bezahlten Rechnungen der Förderbetrag ausgezahlt.
- In einer Förderperiode kann der gleiche Projektträger höchstens 5 Mal gefördert werden.

### Wichtige Eckdaten zum 7. Aufruf „Ehrenamtliche Bürgerprojekte“

<b>Fördermittel-Budget:</b>	<b>30.000 €</b> (Mittel des Landes Rheinland-Pfalz; vorbehaltlich der Bewilligung und Mittelzuweisung des Landes)
<b>Datum des Aufrufes:</b>	<b>09.01.2023</b>
<b>Einreichungsfrist für Projektskizzen:</b>	<b>06.03.2023</b> (Ausschlussfrist)
<b>Projektauswahl durch die LAG:</b>	voraussichtlich 30.03.2023
<b>Frist für die Schlussabrechnung:</b>	<b>16.10.2023</b> (Letzter Termin für die Einreichung der Rechnungen bei der LAG-Geschäftsstelle.)
<b>Formlose Interessenbekundung einreichen bei:</b>	Geschäftsstelle der LAG Mosel bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Weitergehende Informationen sind zu finden unter [www.lag-mosel.de](http://www.lag-mosel.de)

**Bitte beachten Sie, dass nur fristgerecht eingereichte Interessensbekundungen in die Auswahl der ehrenamtlichen Bürgerprojekte einbezogen werden können.**

Die **Lokale Aktionsgruppe Mosel** ist ein Zusammenschluss von Vertreterinnen und Vertretern der Wirtschafts- und Sozialpartner, der Zivilgesellschaft sowie der öffentlichen Verwaltung. Unter dem Motto „WeinKulturLand Mosel Genuss – Vielfalt – Qualität“ hat sie eine Entwicklungsstrategie erarbeitet. Für deren Umsetzung stellen die Europäische Union, das Land Rheinland-Pfalz und die Kommunen der Region Fördermittel zur Verfügung.

**Die Geschäftsstelle der LAG bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich steht Ihnen gerne zur Beratung zur Verfügung!**

Philipp Goßler  
Geschäftsstelle LAG Mosel  
Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich  
Zimmer: S 303 - Gebäude S –Sparkasse  
Tel.: 06571 14 2262  
Fax: 06571 14 42262  
[Philipp.gossler@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Philipp.gossler@Bernkastel-Wittlich.de)

Gefördert durch die Europäische Union und das Land Rheinland-Pfalz im Rahmen des rheinland-pfälzischen Entwicklungsprogramms „Umweltmaßnahmen, Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft, Ernährung (EULLE)“.



## Jetzt für die Mosel aktiv werden!

### LAG Mosel bietet auch in 2022 attraktive Fördermöglichkeiten für Projektideen!

Auch in 2022 bietet die LAG Mosel wieder die Möglichkeit, neue Projektideen für eine Förderung einzureichen. Bis 15. März 2022 läuft die Frist für die **3 Förderaufrufe LEADER, Regionalbudget und ehrenamtliche Bürgerprojekte!**

Im Rahmen des **LEADER-Förderaufrufes** stehen rund 340.000 EUR für Vorhaben in der Region zur Verfügung. Gesucht werden Ideen, die die Region für Einheimische wie Gäste lebenswert und attraktiv machen. Neben Kommunen, Stiftungen und Vereinen können auch Privatpersonen und Unternehmen Anträge stellen. Wichtig ist, dass das Vorhaben einen Mehrwert für die Region bietet und einen neuartigen, innovativen Charakter besitzt. Die Fördersätze variieren nach Projektträgerschaft und sind wie alle Förderbedingungen in der Entwicklungsstrategie (LILE) festgeschrieben.

Mit der Bundesförderung **Regionalbudget** bietet die LAG eine Fördermöglichkeit für Projekte bis 20.000 EUR netto. Die Abwicklung der Projekte erfolgt ausschließlich über die LAG und es gibt vereinfachte Förderbedingungen. Auch die Fördersätze hat die LAG eigens angehoben, um kleine Projekte gezielt zu unterstützen. Die Bandbreite möglicher Projekte ist vielfältig und kann sich beispielsweise auf die Sicherung der Daseinsvorsorge in den Dörfern, die Steigerung der touristischen Attraktivität oder den Aufbau eines zusätzlichen wirtschaftlichen Standbeins beziehen. Auch hier sind öffentliche, private und gemeinnützige Personen antragsberechtigt.

Für kleine und ehrenamtlich umgesetzte Projekte bietet sich die Förderung der **ehrenamtlichen Bürgerprojekte** an. Hier kann eine Pauschalförderung mit bis zu 2.000 EUR erfolgen. Personalkosten können nicht gefördert werden, ansonsten ist die Förderung jeglicher Sachkosten möglich. Hier stehen 30.000 EUR Fördermittel des Landes RLP zur Verfügung. Die Beantragung und Abrechnung der Projekte erfolgt besonders einfach und unbürokratisch.

Alle Projekte werden von der LAG, der rund 25 Personen verschiedenster gesellschaftlicher Bereiche angehören, bewertet und schlussendlich ausgewählt. Für die LEADER-Förderung muss nach Projektauswahl ein förmlicher Förderantrag an die LAG gestellt werden. Die Abwicklung der übrigen Förderangebote erfolgt allein über die LAG-Geschäftsstelle.

Ob eine Idee förderfähig ist und welche Bedingungen erfüllt werden müssen, lassen sich am besten im persönlichen Gespräch klären. Die Geschäftsstelle der LAG Mosel bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich steht Ihnen unter der **Förderhotline 06571-14 2262** gerne zur Verfügung! Die Geschäftsstelle steht auch gerne bei der Projektentwicklung beratend zur Seite.

Weitergehende Informationen und sämtliche Vordrucke sind auf der Homepage [www.lagmosel.de](http://www.lagmosel.de) zu finden!

Geschäftsstelle LAG Mosel:

Philipp Goßler, Edith Baden und Vanessa Brockmüller  
c/o Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
Schlossstraße 2-4, 54516 Wittlich  
Tel.: 06571 14 2262  
Fax: 06571 14 42262  
Mail: [Philipp.Gossler@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Philipp.Gossler@Bernkastel-Wittlich.de)

Bei Bedarf können Sie gerne weitergehende Informationen verwenden:

#### **LEADER allgemein**

LEADER ist die Abkürzung des französischen „Liaison entre actions de développement de l'économie rurale“ und wird übersetzt mit „Verbindung zwischen Aktionen zur Entwicklung des ländlichen Raums“. LEADER ist ein methodischer Ansatz der Regionalentwicklung, der es lokalen Akteuren ermöglicht, regionale Prozesse mit zu gestalten. So kann das Potential einer Region viel besser genutzt werden und erheblich zur Entwicklung der Region beitragen. Zentral in LEADER sind die sogenannten Lokalen Aktionsgruppen (LAGs)

#### **LAG Mosel**

Die Lokalen Aktionsgruppen (LAGs) bestimmen den LEADER-Prozess in der Region, sind damit Motor der regionalen Entwicklung und müssen mindestens zu einer Hälfte aus Wirtschafts- und Sozialpartnern und Partnern der Zivilgesellschaft bestehen. Die LAG hat eine Vorsitzende sowie eine Geschäftsführung, die das Regionalmanagement darstellt. Die LAG Mosel hat keine eigene Rechtsform, sondern ist bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich angesiedelt. Sie ist eine von 20 LEADER Regionen in RLP in der Förderperiode 2014-2020 und nimmt bereits seit den 90er Jahren an der LEADER-Förderung teil. Die Leader-Aktionsgruppe ist grundsätzlich für alle engagierten Bürger im LAG-Gebiet offen, die Sitzungen sind öffentlich.





Gefördert vom

Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

## Förderaufruf für Projekte in 2023

Ab sofort können **Projektanträge für 2023 im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“** gestellt werden. Die Projekte können nach Zustimmung des Begleitausschusses frühestens zum 01.01.2023 starten und müssen bis zum 31.12.2023 abgeschlossen sein. Projektanträge können ganzjährig gestellt werden. Einzelne Projekte können mit einer Summe von bis zu 5000,- € gefördert werden. Für kleinere, spontane Aktionen gibt es den Minifonds. Hier können Projekte unkompliziert mit bis zu 500,-€ gefördert werden.

Alle Projekte sollen öffentlichkeitswirksam durchgeführt werden und den Kernzielen des Bundesprogramms „*Demokratie leben!* : Demokratie fördern. Vielfalt gestalten. Extremismus vorbeugen.“ sowie den Zielen der Partnerschaft für Demokratie in der Verbandsgemeinde Schweich entsprechen.

Nach den Einschränkungen der vergangenen beiden Jahre durch die Corona-Pandemie, sind hoffentlich 2023 wieder uneingeschränkt Präsenzveranstaltungen möglich. Dennoch können auch weiterhin im nächsten Jahr wieder digitale Veranstaltungen und Konferenzen geplant werden oder Filmclips, Infobroschüren und vieles mehr unterstützt werden. Wir freuen uns auf kreative und innovative Projektideen.

Gerne berät Sie die Koordinierungs- und Fachstelle bei allen Fragen rund um Ihre Projektideen und hilft Ihnen weiter, wenn es z.B. darum geht, geeignete Räumlichkeiten zu finden oder bei Überlegungen, wie Aktionen umgesetzt werden können.

Bitte nehmen Sie vor der Antragstellung immer Kontakt zur Koordinierungs- und Fachstelle auf: **Koordinierungs- und Fachstelle, Partnerschaft für Demokratie der VG Schweich**  
Im Alten Weinhaus, Brückenstr. 46, 54338 Schweich, Tel +49 170 96 72 341, [info@demokratie-schweich.de](mailto:info@demokratie-schweich.de)

**Alle Hinweise auch auf unserer Webseite: [www.demokratie-schweich.de](http://www.demokratie-schweich.de)**



Gefördert vom

Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

# JUGENDTOUR NACH BERLIN



***Fünf Tage Berlin in den Osterferien erleben!***

Mit unserer Jugendtour könnt ihr Berlin von einer ganz neuen Seite erleben und das Jugendforum Schweich kennenlernen.

Wir werden den Bundestag besichtigen und das politische Berlin entdecken, aber auch einen Blick in die Vergangenheit dieser vielfältigen Stadt werfen. Natürlich steht uns ausreichend Zeit für eine Entdeckungstour auf "eigene Faust" zur Verfügung.



**Wann?** 02. - 06.04.2023

**Wer?** Jugendliche im Alter von 15 - 20 Jahre

**Kosten?** 225,00 Euro

In der Gebühr enthalten sind An- und Abreise mit der Bahn, Übernachtung und Frühstück im Schulz Hotel Berlin Wall, alle Eintrittsgelder im offiziellen Programm, sowie das Ticket für U-/S-Bahnen und Busse in Berlin.



Demokratie *leben!*  
Partnerschaft  
für Demokratie  
Verbandsgemeinde Schweich

**Anmeldung ab 22.01.2023 unter  
[www.anmeldung.kijub.net](http://www.anmeldung.kijub.net)**



**Jugendbüro**

**der Verbandsgemeinde Schweich**

Jugendzentrum Schweich

In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Telefon: 06502 9810-510

E-Mail: [info@jugendzentrum-schweich.de](mailto:info@jugendzentrum-schweich.de)

[www.jugendbuero-schweich.de](http://www.jugendbuero-schweich.de)

# FOTO-CHALLENGE #MENSCHMOSEL

## ZEIG' UNS STARKE TYPEN!

FASZINATION  
Mosel

Die Regionalinitiative „Faszination Mosel“ ruft passend zu ihrem Themenjahr 2023 „Mensch Mosel!“ zum Fotowettbewerb #menschmosel auf.

Personen aus der gesamten Moselregion, von Koblenz bis Perl einschließlich der Nebenflüsse Saar, Ruwer, Sauer und Lieser sind aufgefordert, Menschen in Bildern zu zeigen. Es gilt, die „Moselaner“ sichtbar zu machen – entweder bei ihrer Arbeit oder in ihrer Freizeit. Der Fotowettbewerb soll dazu beitragen, das Image der Moselregion auch durch die besondere Mentalität ihrer Bewohner positiv in die Welt zu tragen und die Genussregion Mosel als liebens- und lebenswert darzustellen.

Denkbar sind sowohl Portraits als auch Gruppenbilder.

In dieser Challenge können Teilnehmer in der Zeit vom **13. Februar bis einschließlich 5. März 2023** jeweils ein Foto unter [www.faszinationmosel.info/aktuelles/projekte/foto-challenge-menschmosel/](http://www.faszinationmosel.info/aktuelles/projekte/foto-challenge-menschmosel/) hochladen. Dort sind auch die Teilnahmebedingungen zu finden.

Eine Jury vergibt Ende Februar die Preise 1-5 sowie optional einen „Sonderpreis der Jury“ und einen „Jugendfotopreis“ für Fotografen bis 18 Jahre.

Alle ausgewählten Motive werden mit tollen Preisen (Einzel-Coaching mit Profi-Fotografin, Genuss- und Geschenkgutscheine, Weinpräsentate, etc.) belohnt.

Außerdem werden die Gewinnerfotos in den sozialen Netzwerken und auf der Homepage der Regionalinitiative „Faszination Mosel“ vorgestellt.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Infos: Regionalinitiative „Faszination Mosel“, Simone Röhr und Vanessa Brockmüller, Telefon 06571-142302 und -142133, [kontakt@faszinationmosel.info](mailto:kontakt@faszinationmosel.info), [www.faszinationmosel.info](http://www.faszinationmosel.info)

Das Projekt wird gefördert durch das Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums.

# 24. Januar – 08. Februar 2023

# AUSSTELLUNG



## Alte Synagoge Schweich

(Richtstr. 42, Schweich)

**Ausstellungseröffnung**  
Di, 24.01.2023, um 18 Uhr

**anschließend täglich**  
**von 15 bis 17 Uhr geöffnet**  
**- freier Eintritt -**

weitere Infos: [www.juedisches-leben-vgschweich.de](http://www.juedisches-leben-vgschweich.de)



# Corona-Teststellen in der Verbandsgemeinde Schweich

Stand: 16.01.2023, Datenquelle: covid-19-support.lsjv.rlp.de/hilfe/covid-19-test-dashboard/

Name	Telefon	Kommentare	Anschrift
Teststation EDEKA Schweich	0211/73064880	Montag-Sonntag 09:00-14:00 Uhr	Brückenstraße 2, 54338 Schweich
Treverer-Teststelle	017624035836	Wir nutzen den Imnucode. Gerne vorher registrieren und das Ergebnis direkt aufs Smartphone erhalten. MO-SO: 10.00-14.00 Uhr	Spielesstr. 15, 54346 Mehring
Teststelle-Bunjaku	017657793151	Mo-Sa: 07:00-20:00 Uhr Sonntag: 10:00-18:00 Uhr	Im Ermesgraben 1a, 54338 Schweich
Kenner Betonwerk Corona-Teststelle CANNIS www.coronatest-kenn.de	01726193023	Testungen NUR nach telef. TERMIN- ABSPRACHE: Werktags Mo-Fr 7:00-7:30 und 17:00-20:00 Uhr, Wochenenden und Feiertage ganztäglich, sowie nach Vereinbarung. Aktuelle Info unter www.coronatest- kenn.de	Ringstraße 26, 54344 Kenn



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Impressum

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

#### Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich,  
Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

#### Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung

Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

#### Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren,  
Europaallee 2,  
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250,  
Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Gemäß § 9 Abs. 4 des Landesmediengesetzes für Rheinland-Pfalz vom 4.2.2005 wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter der LW Medien GmbH letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich.



### Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Kreismusikschule: Neues Schulhalbjahr startet
- Richtige Baumpflege an Fluss und Bach

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

### Hilfe für die Menschen in der Ukraine

Die LINUS WITTICH Medien KG unterstützt den Spendenaufruf von „Bündnis Entwicklung Hilft“ und „Aktion Deutschland Hilft“.

#### Spendenkonto:

**DE53 200 400 600 200 400 600**

Stichwort: **Nothilfe Ukraine**

[www.spenden-nothilfe.de](http://www.spenden-nothilfe.de)



Helfen Sie mit. Jede Spende zählt ♥



# Ortsgemeinde Bekond

Die Ortsgemeinde Bekond sucht zum **20.03.2023** für die **Kindertagesstätte Sonnenblume und das Bürgerhaus**

## eine Reinigungskraft (m/w/d), unbefristet

in **Teilzeit** mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von **21,50 Stunden**.

**Eine Besetzung der Stelle mit Reinigungskräften, die sich die Stelle teilen, ist möglich.**

Die Kindertagesstätte Sonnenblume ist eine dreigruppige Einrichtung für bis zu 57 Kinder.

### Ihre Aufgaben sind insbesondere:

- Sie reinigen täglich die Kindertagesstätte ab 16:30 Uhr mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 20 Stunden.
- Sie reinigen das Bürgerhaus einmal wöchentlich mit einer Arbeitszeit von 1,5 Stunden.

### Ihr Profil:

- Sie zeichnen sich durch eine zuverlässige und selbständige Arbeitsweise aus.
- Sie arbeiten vertrauensvoll mit der Leitung und dem Team der Kindertagesstätte sowie der Ortsgemeinde zusammen.
- Sie sind zeitlich flexibel.
- Sie haben ein ausgeprägtes Hygienebewusstsein und sind bereit, sich weitere Kenntnisse zu Hygiene und Infektionsschutz anzueignen.

### Wir bieten Ihnen:

- ein Arbeitsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Jahressonderzahlung und betriebliche Altersversorgung

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **03.02.2023** an die

**Ortsgemeinde Bekond**  
**Herrn Erster Beigeordneter Kasper Portz**  
**Moselstraße 41a, 54340 Bekond**  
**oder per Email an**  
**[buergormeister@bekond.de](mailto:buergormeister@bekond.de)**

Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.

Postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Wir bitten daher von der Zusendung von Originalen, Mappen o. Ä. abzusehen.



# Stadt Schweich



## WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS!

Die **Stadt Schweich** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die **Kindertagesstätte Kinderland**

### eine pädagogische Fachkraft (m/w/d)

mit einer durchschnittlichen regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von **21 Stunden** zunächst befristet bis zum **14.09.2024**.

Die Kindertagesstätte Kinderland ist eine viergruppige Einrichtung mit 90 Betreuungsplätzen für Kinder im Alter von 0 – 6 Jahren. Nähere Informationen zu unserer Kindertagesstätte finden Sie unter **www.kinderland-schweich.de**.

#### Ihre Aufgaben sind insbesondere:

- Das Arbeiten in der Gruppe.
- Das Betreuen, Begleiten und Fördern der Kinder gemäß den Bildungsempfehlungen für Kindertagesstätten in Rheinland-Pfalz.
- Die Planung, Organisation und Durchführung der pädagogischen Arbeit im Kindergartenalltag.
- Die Beobachtung und Dokumentation der kindlichen Entwicklung, u. a. zur Durchführung von Entwicklungsgesprächen mit Eltern.

#### Ihr Profil:

- Sie haben die Ausbildung zur/zum Erzieher/in, Kinderpfleger/in, oder Sozialassistent/in mit staatlicher Anerkennung erfolgreich abgeschlossene oder eine vergleichbare Qualifikation nach der Fachkräftevereinbarung für Tageseinrichtungen für Kinder in Rheinland-Pfalz.
- Sie arbeiten konstruktiv und kreativ im Team, mit Eltern und anderen Partnern.
- Sie gestalten die tägliche Umsetzung des pädagogischen Konzepts und entwickeln dieses im Team weiter.
- Sie sind engagiert und haben eine partizipative Grundhaltung in der Arbeit mit Kindern.
- Sie arbeiten nach Dienstplänen, sind aber auch flexibel einsetzbar.

Wir bieten ein interessantes und vielfältiges Arbeitsfeld, regelmäßige Fort- und Weiterbildungen und ein motiviertes Team, das sich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen freut.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **12.02.2023** an die

**Stadt Schweich**  
**Herrn Stadtbürgermeister Lars Rieger**  
**Brückenstraße 46, 54338 Schweich**  
**E-Mail: buergermeister@stadt-schweich.de**

**Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.**

Postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Wir bitten daher von der Zusendung von Originalen, Mappen o. Ä. abzusehen.



## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

### Bekanntmachung

#### Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für das Erlebnisbad Schweich und für das Panoramabad Römische Weinstraße in Leiwen vom 11.01.2023

Auf Grund des § 24 der Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31. Januar 1994 in der jeweils gültigen Fassung sowie des § 2. Abs. 1 und § 7 des Kommunalabgabengesetzes Rheinland-Pfalz (KAG) vom 20. Juni 1995 in der jeweils gültigen Fassung hat der Verbandsgemeinderat Schweich an der Römischen Weinstraße am 21.12.2022 folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird.

#### § 1

##### Allgemeines

Für die Benutzung der Einrichtungen des Erlebnisbades Schweich und des Panoramabades Römische Weinstraße in Leiwen werden Benutzungsgebühren erhoben.

#### § 2

##### Maßstab, Gebührenschildner und Fälligkeit

- Die Benutzungsgebühren sind durch den Erwerb von Einzel-Eintrittskarten oder Mehrfachkarten im Voraus von den Benutzern entsprechend der nachstehenden Gebührensätze zu zahlen:
- Die Benutzungsgebühren betragen:

##### Einzelkarten

a) Erwachsene	5,00 €
b) Jugendliche (bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres)	3,00 €
c) Erwachsene ab 17:30 Uhr (Abendkarte)	4,00 €

##### 10-er Karten

a) Erwachsene	45,00 €
b) Jugendliche	22,00 €

##### 25-er Karten

a) Erwachsene	100,00 €
b) Jugendliche	50,00 €

##### Saison-Karte

a) Erwachsene	150,00 €
b) Jugendliche	75,00 €

##### Ferienkarten

für Schüler bis 16 Jahre (gültig für die Zeit der Sommerferien in Rheinland-Pfalz)	25,00 €
---	---------

##### Familientarif

Erwachsene	3,50 €
Jugendliche bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres	2,00 €

Gebühr Ausstellung Familienpass 3,00 €

Unter den Begriff Familien fallen die Eltern bzw. Sorgeberechtigten sowie Bedarfsgemeinschaften mit mindestens einem Kind. Der Familientarif kann nur von Familien mit mindestens einem Kind unter 16 Jahren in Anspruch genommen werden.

##### Jugendgruppenkarten:

Vorangemeldete Schul- und Jugendgruppen mit Aufsicht je Person: (eine Gruppe muss aus mindestens 10 Personen bestehen)	2,00 €
---	--------

##### Ermäßigte Karten:

für:

- Schüler und Studenten nach Vollendung des 16. Lebensjahres
- Schwerbehinderte ab 50 % GdB und bei Merkzeichen „B“ erhält die Begleitperson freien Eintritt
- Inhaber der amtlichen Card für Jugendleiterinnen und Jugendleiter (JULEICA) gelten unter Vorlage eines gültigen Ausweises die Preise für Jugendliche.

##### Freier Eintritt

- Kinder bis zur Vollendung des 5. Lebensjahres
- Schulklassen aus der Verbandsgemeinde Schweich im Rahmen des Unterrichtes

#### § 3

##### Sonstige Hinweise

- Alle Mehrfachkarten gelten sowohl im Erlebnisbad Schweich als auch im Panoramabad Römische Weinstraße in Leiwen.
- Alle Mehrfachkarten (mit Ausnahme der ermäßigten Eintritts-, der Familien-, der Saison- und der Ferienkarten) sind übertragbar.
- Für verlorene Eintrittskarten wird kein Ersatz geleistet.
- Tageskarten haben nur am Lösungstag Gültigkeit und berechtigen zum einmaligen Eintritt. Sie verlieren mit Verlassen des Bades ihre Gültigkeit.
- Die 10er/25er-Karten haben eine Gültigkeit von drei Jahren ab Kaufdatum. Die Verjährung beginnt am Ende des Jahres, in dem die 10er/25er-Karte erworben wurde.
- Saisonkarten verlieren ihre Gültigkeit am Ende der Badesaison.
- Gelöste Eintrittskarten werden nicht zurückgenommen, Entgelte nicht zurückgezahlt.

#### § 4

##### Inkrafttreten

- Diese Satzung tritt am Tage nach der Bekanntmachung in Kraft.
- Gleichzeitig tritt die Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für das Erlebnisbad Schweich vom 29.03.2022 außer Kraft.

Schweich, den 11.01.2023

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

##### Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

- die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Schweich, den 11.01.2023

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



## Umweltinfos / Umweltangebote

### Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße





## Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Klüsserath

Am **Freitag, den 20.01.2023** findet die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath statt. Die Jahreshauptversammlung beginnt um 19:00 Uhr im Feuerwehrhaus Klüsserath. Alle aktiven Mitglieder und die Jugendfeuerwehr sind hierzu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

##### Versammlung der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath

- 1.1 Begrüßung durch den Wehrführer
- 1.2 Gedenken an die Verstorbenen
- 1.3 Bericht des Wehrführers
- 1.4 Bericht des Jugendwartes
- 1.5 Verschiedenes

##### Versammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath

- 2.1 Begrüßung durch den Vorsitzenden
- 2.2 Bericht des Kassierers
- 2.3 Bericht der Kassenprüfer
- 2.4 Entlastung des Vorstandes
- 2.5 Verschiedenes

### Freiwillige Feuerwehr Longuich

#### Jahreshauptversammlung

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Freitag, dem 27.01.2023 um 19:30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Longuich statt. Hierzu sind alle aktiven Mitglieder und besonders die Ehrenmitglieder und ehemaligen Aktiven herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

##### 1. Jahreshauptversammlung des Vereins der Freiwilligen Feuerwehr Longuich-Kirsch

- 1.1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- 1.2 Bericht des Schriftführers
- 1.3 Bericht des Kassenwartes
- 1.4 Bericht der Kassenprüfer
- 1.5 Entlastung des Vorstandes
- 1.6 Verschiedenes

##### 2. Versammlung der Freiwilligen Feuerwehr Longuich

- 2.1 Begrüßung durch den Wehrführer
- 2.2 Bericht des Wehrführers
- 2.3 Beförderungen und Ehrungen
- 2.4 Verschiedenes

Anträge zur Änderung der Tagesordnung müssen dem 1. Vorsitzenden mindestens eine Woche vor Versammlungsbeginn schriftlich mitgeteilt werden.

### Freiwillige Feuerwehr Mehring

Am **Samstag, den 28.01.2023 um 18:30 Uhr** findet unsere Jahreshauptversammlung statt.

### Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Montag, 23.01.2023** findet um **19:30 Uhr** unser nächster technischer Dienst/Überprüfung der Geräte statt.

## Anforderungen an Digitalfotos

Wir bitten um Beachtung!  
Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei Bildbreite 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

### Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche ( ) bzw. biete ( ) Fahrgelegenheit  
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

Abfahrtszeit:.....Uhr

Rückfahrtszeit.....Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab.....beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

### Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

### Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:  
.....  
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,**  
**Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



# Veranstungskalender

## Veranstungskalender Römische Weinstraße vom 20.01.- 29.01.2023

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
20.01.- 29.01.2023	Schweich	Molitorsmühle - Technikmuseum und Kulturdenkmal: Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt - bei der Besichtigung und fachkundigen Führung illustriert die Inbetriebnahme der Wassermühle den Mülleralltag vergangener Tage.	Ganzjährig Führungen auf Anfrage, Technikmuseum und Kulturdenkmal „Molitorsmühle“ am Föhrenbach, Anfragen an: info@molitorsmuehle.de oder 06502-1336, weitere Infos: www.molitorsmuehle.de
20.01.2023	Longuich	St. Sebastianus Kirmes Kirsch	Beginn: 11.00 Uhr, WeinKulturgut Longen-Schlöder, Kirchenweg 9, Tel: 06502-8345
21.- 22.01.2023	Klüsserath	Krippenmuseum - Haus der Krippen geöffnet	Krippenmuseum Klüsserath; Hauptstr. 83; Samstag + Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
22.01.2023	Köwerich	Seniorenachmittag	Veranstalter: Kirchenchor Cäcilia Köwerich; Jugendheim
22.01.2023	Ensch	Enscher Dorcafe	Bürgerhaus Ensich; Beginn: 14:30 Uhr
22.01.2023	Schweich	DeLux Streichquartett - Neujahrskonzert	ehemalige Synagoge Schweich, Richtstr. 42; Beginn: 17.00 Uhr; Eintritt: 10 € - Jugendliche bis 18: frei; Tickets Abendkasse; Weitere Infos unter: deluxstringquartet@hotmail.com
24.01.2023	Föhren	Ernährungsvortrag	KAB-Raum im Bürger- und Vereinshaus
24.01.2023	Schweich	Eröffnung Ausstellung „Jüdisches Trier zur Gast in der Schweicher Synagoge“	Beginn: 18.00 Uhr, Ehemalige Synagoge Schweich, Richtstrasse 42
25.- 29.01.2023	Schweich	Ausstellung „Jüdisches Trier zur Gast in der Schweicher Synagoge“	Uhrzeit: 15.00 - 17.00 Uhr, Ehemalige Synagoge Schweich, Richtstrasse 42
25.01.2023	Trittenheim	Öffentliche Bücherei	Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim
26.01.2023	Föhren	Wanderung	HuVV Föhren
27.01.2023	Bekond	Kath. Öffentliche Bücherei Bekond - Die Bücherei ist freitags von 16:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.	Ort: Pfarrsaal an der Kirche; Kontakt: Wein- und Obstgut Briesch, Telefon: (0049) 6502 20124, Wein-Obstgut@t-online.de
28.- 29.01.2023	Klüsserath	Krippenmuseum - Haus der Krippen geöffnet	Krippenmuseum Klüsserath; Hauptstr. 83; Samstag + Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
28.01.2023	Longuich	Kalligrafie Workshop	Beginn: 14.00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Longuich, Infos unter: engel@what2design.de, Tel: 0170-2302232
28.01.2023	Mehring	Flammlachsgrillen	Beginn: 17.00 Uhr, Vinothek „am Flußkilometer 174“, Weingut Kühner Adams, Tel: 06502-20617
28.01.2023	Mehring	Scheunenfete im Weingut Endesfelder mit DJ Hamid	Beginn: 19.30 Uhr, Weingut Endesfelder, Bachstr. 3, Tel: 06502-99320
29.01.2023	Schweich	Mellow - Blow your Mind! - Magie & Illusionen Live Show - Eine mitreißende Liveshow der Zauber-kunst für die ganze Familie!	Beginn: 17.00 Uhr, Bürgerzentrum Schweich, Empfohlen ab 12 Jahren * Karten erhältlich bei Ticket Regional sowie Tourist-Information Römische Weinstraße: 25 Euro * Mitglieder Kultur in Schweich: 20 Euro

### Mitteilungen der Römischen Weinstraße

#### Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da:

**01.11. - 30.04.**

Montag - Freitag 09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr

**01.05. - 31.10.**

Montag - Freitag 09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Samstag 09:00 - 12:00 Uhr

Telefon: 06502-93380

#### Weinstand am Hauptmarkt Trier

- Ausschreibung der Termine für das Jahr 2023

Der Weinstand der Touristinformation Trier (TTM) wird im Jahr 2023 wieder am Hauptmarkt aufgestellt und bietet den Winzern eine gute Möglichkeit, für den Wein und die Urlaubsregion Römische Weinstraße zu werben.

**Neues Gebührenmodell:**

Zukünftig gibt es eine feste Grundgebühr von 250 EUR (plus 19%

MwSt.) bzw. sollte ein Termin geteilt werden sind es 400 EUR (plus 19% MwSt.) zuzüglich 15 % Provision auf den erzielten Brutto-Umsatz am Weinstand. Ausgenommen von der Provision sind Weinbestellungen/Lieferungen, die nach Hause geschickt werden. Der erzielte Umsatz ist der TTM bis spätestens 14 Tage nach dem jeweiligen Weinstand-Termin mitzuteilen. Ein Termin (Freitag-Sonntag bzw. Montag-Donnerstag) kann tageweise maximal unter 2 Betrieben aufgeteilt werden. Winzervereinigungen (wie z.B. Vereinigte Weingüter der Klüsserather Bruderschaft e.V.) können nach wie vor mit mehreren Betrieben einen Gemeinschaftsstand betreiben, der dann mit einer gemeinsamen Weinkarte und einer gemeinsamen Kasse arbeitet. Drei Ortsgemeinden haben in diesem Jahr jeweils zwei Termine. Bei der Vergabe ist darauf zu achten, dass ein Weingut nur einmal pro Jahr einen Termin wahrnehmen darf! Der Stand im Jahr 2023 ist von den weinbautreibenden Gemeinden der Römischen Weinstraße ist wie folgt zu besetzen:

Ortsgemeinde	Datum	Tag
Longuich	17.03. – 19.03.	Fr.-So.
Mehring	24.03. – 26.03.	Fr. – So.
Pölich	10.04. – 13.04.	Mo. – Do.
Riol	24.04. – 27.04.	Mo – Do.

Schleich	05.05. – 07.05.	Fr. – So.
Schweich	26.05. – 28.05.	Fr. – So.
Thörnich	29.05. – 01.06.	Mo. – Do.
Tritthenheim	02.06. – 04.06.	Fr. – So.
Bekond	12.06. – 15.06.	Mo. – Do.
Detzem	19.06. – 22.06.	Mo. – Do.
Ensch	10.07.-13.07.	Mo. – Do.
Fell	17.07. – 20.07.	Mo. – Do.
Kenn	31.07. – 03.08.	Mo. – Do.
Klüsserath	07.08. – 10.08.	Mo. – Do.
Köwerich	11.08. – 13.08.	Fr. – So.
Leiwen	28.08. – 31.08.	Mo. – Do.
Longen	11.09. – 14.09.	Mo. – Do.
Longuich	15.09. – 17.09.	Fr. – So.
Mehring	16.10. – 19.10.	Mo. – Do.
Pölich	03.11. - 05.11.	Fr. – So.

Mitgliedsbetriebe des Vereins Römische Weinstraße, die den Weinstand für ihre Gemeinde betreiben möchten, melden sich bitte bis spätestens zum 30.01.2023 beim Vorsitzenden des örtlichen Bauern- und Winzerverbandes. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Verein Römische Weinstraße  
Geschäftsführer Sven Thiesen  
Brückenstr. 46, 54338 Schweich  
Tel. 06502-9338-0  
thiesen@roemische-weinstrasse.de



**Familienbündnis**  
ROEMISCHE WEINSTRASSE

## „Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-302 in Verbindung setzen.

**Kleine-Hilfe-Börse**

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon/E-mail: .....

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)  
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit: .....

Zeitungfang: .....

Beginn: .....

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das  
Familienbündnis Römische Weinstraße  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



## Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

### Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen  
Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung.  
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de



## Jugend-Info

### JUGENDZENTRUM

der Stadt Schweich



#### Leitung Jugendzentrum

Lisa Petri  
Jugendpflegerin Stadt Schweich  
Telefon: 06502 9810 - 512  
Mobil: 0174 98796436  
E-Mail: Lisa.Petri@jugendzentrum-schweich.de

#### Offener Treff

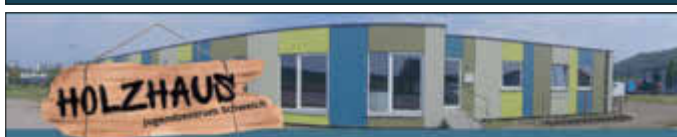
Johanna Friese (geb. Müller)  
Sozialpädagogische Fachkraft Stadt Schweich  
Telefon: 06502 9810 - 513  
Mobil: 0151 28373192  
E-Mail: Johanna.Friese@jugendzentrum-schweich.de

#### Mitarbeiter Offener Treff

Matthias Kehrbaum  
E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de



**Jugendzentrum Schweich** Telefon: 06502 9810-510  
In den Schlimmfuhren 20 E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de  
54338 Schweich www.jugendzentrum-schweich.de



## PROGRAMM IM JANUAR

KIDSTREFF

8 -12 Jahre



**Mittwoch 25.01. 15 - 19 Uhr**  
**Offener Treff**  
mit Kinoabend ab 17 Uhr

Ohne Anmeldung | kostenlos

# JUGENDBÜRO

## der Verbandsgemeinde Schweich



**Leitung Jugendbüro**  
Maximilian Kimmlingen  
Jugendpfleger VG Schweich  
Telefon: 06502 9810 - 511  
Mobil: 0160 3628992  
E-Mail: Maximilian.Kimmlingen@jugendzentrum-schweich.de

**Jugendräume VG Schweich**  
Lisa Amann  
Sozialpädagogische Fachkraft Mobile Jugendarbeit VG Schweich  
Telefon: 06502 9810 - 515  
Mobil: 0151 28372551  
E-Mail: Lisa.Amann@jugendzentrum-schweich.de

**Sachbearbeitung**  
Birgit Kiel-Jordan

**Telefon: 06502 9810 - 510**  
**E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de**

**Ortsgemeinde Föhren**  
Christoph Postler  
Gemeindejugendpfleger OG Föhren  
Mobil: 0162 9479906  
E-Mail: C.Postler@gmx.net

**FSJler Jugendbüro VG Schweich**  
Tim Tobschall  
E-Mail: freiwilligendienst@jugendzentrum-schweich.de

**Servicezeiten:**  
Montag, Dienstag 9 - 12 Uhr  
Donnerstag 13 - 17 Uhr

**www.jugendbuero-schweich.de**

**Jugendbüro**  
der Verbandsgemeinde Schweich  
Jugendzentrum Schweich  
In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

**Keine Anmeldung nötig!**



## ELTERNABEND:

# KINDER & MEDIEN

Wie Eltern ihre Kinder im Umgang mit dem Internet begleiten können

**Bürgerzentrum Schweich**

**25.01.2023**

**19:00 Uhr**

mit Medienpädagoge  
**Markus Gerstmann**

- Welche Medien sind gerade angesagt?
- Wie kann ich meine Kinder schützen?
- Wie kann ich mein Kind bei der Mediennutzung unterstützen?
- und vieles mehr...

**Jugendforum**  
denise.loewen@demokratie-schweich.de




## KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Oberstiftstr. 63, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater  
Telefon: +49 170 96 72 341  
Email: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

## FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße  
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro  
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Maximilian Kimmlingen, Projektleitung  
Telefon: (0) 6502 9810511  
Email: maximilian.kimmlingen@demokratie-schweich.de

Simone Steffens, Sachbearbeitung  
Telefon: (0) 6502 9810514  
Email: simone.steffens@demokratie-schweich.de

## Jugendforum Schweich

Denise Löwen  
Email: denise.loewen@demokratie-schweich.de



## Soziale Dienste

### DRK Kleiderkammer Ortsverein Schweich

#### Öffnungszeiten

montags 10.00 - 13.00 Uhr

**Terminreservierung:**

10.00 - 10.30 Uhr

10.30 - 11.00 Uhr

11.00 - 11.30 Uhr

11.30 - 12.00 Uhr

donnerstags: 9.30 - 12.00 Uhr

**Terminreservierung:**

9.30 - 10.00 Uhr

10.00 - 10.30 Uhr

11.00 - 11.30 Uhr

**Terminreservierung im Internet:**

1. Gehen Sie auf [www.drk-schweich.de](http://www.drk-schweich.de)

2. Gehen Sie in der oberen Leiste auf **Angebote** und wählen Sie **Kleiderkammer** aus

3. Auf dieser Seite sehen Sie folgenden Hinweis:

Ihren Termin für den Besuch der Kleiderkammer können Sie hier reservieren: **Termin reservieren.**

### DRK Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

#### Betreuungsverein des DRK

Wir beraten Betroffene und Angehörige zu den Themen gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung. Granastraße 115, Konz, Beratungsgespräche können telefonisch oder per E-Mail vereinbart werden. Telefon: 06501/60787-26, E-Mail: [btv@kv-trier-saarburg.drk.de](mailto:btv@kv-trier-saarburg.drk.de).

### Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl

Im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg organisiert der DRK-Kreisverband Trier-Saarburg e.V. die „Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl“ im Bereich der Verbandsgemeinde Schweich. Menschen die sich für Geflüchtete oder Vertriebene einsetzen und diese unterstützen möchten, können sich an das Rote Kreuz wie folgt

wenden:  
 Edit Péteri  
 Ehrenamtskoordination „Flucht & Asyl“ Ukraine  
 Soziale Beratung Ukraine  
 Deutsches Rotes Kreuz  
 Kreisverband Trier-Saarburg e.V.  
 Brückenstr. 46, 54338 Schweich  
 Telefon: 0151/25143741

## Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.  
 Ort: Sozialraumzentrum Schweich, Stefan-Andres-Straße 4, 54338 Schweich.  
 Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360.  
 Ansprechperson: Sarah Haffner, Sozialarbeiterin B.A.

## SozialRaumZentrum Schweich/Trier-Land/Ruwer

Eine Trennung oder Scheidung von Eltern verändert das Leben der Kinder. Sie erleben die Zeit meist als schwierig und schmerzhaft. Das Gruppenangebot soll Kindern helfen, dieses stressreiche Lebensereignis besser zu bewältigen und die Anpassung an die neue Lebenssituation leichter zu meistern. Was wir machen: Kennenlernspiele, Bewegungs- und Auflockerungsübungen, Geschichten, Malen und Basteln, gemeinsame Aktivitäten, Gespräche und Austausch. Vor Beginn und nach Abschluss des Gruppenangebots findet jeweils ein Elterngespräch statt. Dieses kann von einem Elternteil, beiden Elternteilen gemeinsam oder einzeln wahrgenommen werden.

### Termine:

8 Gruppentreffen à 2 Stunden

Dienstag, 07.02.2023

Dienstag, 14.02.2023

Dienstag, 21.02.2023

Dienstag, 28.02.2023

Dienstag, 07.03.2023

Dienstag, 14.03.2023

Dienstag, 21.03.2023

Dienstag, 28.03.2023

jeweils von 14:30 – 16:30 Uhr

Ort: Jugendzentrum Schweich, In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Das Angebot ist für Sie kostenfrei!

### Anmeldung und Fragen:

Verbindliche Anmeldung bis spätestens 25.01.2023 bei der Lebensberatung Hermeskeil Telefon: 06503/6031 oder dem SozialRaum-Zentrum Schweich/Trier-Land/Ruwer Telefon: 06502/9356727.

Grundschule am Bodenländchen Schweich	14.02.2023	08:30 – 12:00 Uhr oder nach telefonischer Absprache
Grundschule Trittenheim	27.02.2023	10:00 – 11:00 Uhr

Die Anmeldung erfolgt durch die Eltern bei der zuständigen Grundschule des Einzugsbereichs. Folgende Kinder **können** angemeldet werden: **Alle Kinder, die zwischen dem 01.09.2023 und dem 31.12.2023 das sechste Lebensjahr vollenden.** Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch vorzulegen. Falls ein Kindergarten besucht wird, ist eine Bescheinigung hierüber vorzulegen.

Schweich, 11.01.2023

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

## Sozialpädagogische Beratung an Grundschulen in der VG Schweich

Ansprechpartner: Sagar Schieben  
 Bodenländchen 2; 54338 Schweich  
 Mobil: 0171/5481989

E-Mail: s.schieben@kv-trier-saarburg.drk.de  
 zuständig für die Grundschulen in Schweich, Föhren, Leiwien, Mehring, Longuich, Fell, Kenn, Klüsserath und Trittenheim

## Informationen zur Ganztagschule der Grundschule Schweich

Die Grundschule am Bodenländchen Schweich lädt alle interessierten Eltern der Schulneulinge 2023/24 zu einer Videokonferenz (datenschutzkonforme Plattform BigBlueButton) **am Dienstag, 31.01.23, um 19.00 Uhr** ein. Sie erhalten an diesem Abend genauere Informationen zum organisatorischen und pädagogischen Konzept der Ganztagschule. Anschließend beantworten wir gerne Ihre möglichen Fragen. Bitte loggen Sie sich über folgenden Link ein: <https://bbb-schulen.rlp.net/b/240-t3d-phh-wfm>

Christina Steinmetz, Schulleiterin

## Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

### Informationen zur Anmeldung

Anmeldungen für das **zukünftige fünfte Schuljahr** nehmen wir gerne von **Montag, den 30.01.2023 bis Freitag, den 03.03.2023** im Sekretariat unserer Schule entgegen. Bitte vereinbaren Sie hierzu telefonisch (0650792640) oder per Mail ([info@fsrneumagen.de](mailto:info@fsrneumagen.de)) einen Termin. Achtung: Vom 16.02.2023 bis zum 21.02.2023 ist das Sekretariat der Schule geschlossen! Die **Öffnungszeiten**: Montag - Freitag 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Bitte bringen Sie zur Anmeldung folgende Unterlagen mit:

- Halbjahreszeugnis Klasse 4
- Formulare der Grundschule zur Anmeldung an einer weiterführenden Schule (3 Blätter)
- Abstammungsurkunde (nur zur Einsicht, keine Kopie erforderlich)
- Nachweis über einen ausreichenden Masernschutz: Impfausweis oder ärztliche Bescheinigung
- bei nicht-deutscher Staatsangehörigkeit die Aufenthaltsgenehmigung
- möglichst die ausgefüllten Anmeldeformulare, die Sie auf der Homepage unter Eltern: Formulare/Anträge downloaden können
- bei Anmeldung zur Ganztagschule zusätzlich
  - das ausgefüllte Anmeldeformular Ganztagschule
  - das ausgefüllte Anmeldeformular für die Essensanmeldung bei der Firma Giroweb

**Noch unentschlossen? Vereinbaren Sie einen Beratungstermin über das Sekretariat.** Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 06507-92640 oder über die Homepage der Schule <https://www.friedrich-spee-realschule-plus.de>

## Stefan-Andres Realschule plus mit Fachoberschule Schweich

### Schüler und Lehrer starten die Weihnachtsaktion 2022 „Lesen für einen guten Zweck“

Der Gedanke, Helfen und Lesen miteinander zu vereinen, inspirierte in diesem Jahr die Weihnachtsaktion, die im November 2022 an der Stefan-Andres Realschule plus mit FOS in Schweich startete. Die Lehrerinnen Frau N. Werner-Berger und Frau A. Holbach rie-



## Schulen

### Grundschulen

#### in der Verbandsgemeinde Schweich

#### Anmeldung der sogenannten „Kann-Kinder“ 2023 an den Grundschulen in der Verbandsgemeinde Schweich

Die Anmeldung für das Schuljahr 2023 / 2024 findet an folgenden Terminen in der jeweils zuständigen Grundschule statt:

Schule	Anmeldetermin	Uhrzeit
Grundschule St. Barbara Fell Grundschule Am Föhrenbach	27.02.2023  23.02.2023	nach vorheriger Terminabsprache 09:00 Uhr nach vorheriger Anmeldung
Grundschule Kenn	bis 15.02.2023	nach vorheriger Terminabsprache ab 10:00 Uhr
Grundschule Klüsserath	24.02.2023	
Grundschule Leiwien	23.02.2023	09:00 – 10:00 Uhr
Grundschule Longuich	15.02.2023	09:00 – 10:00 Uhr nach vorheriger Anmeldung
Grundschule Mehring	28.02.2023	ab 10:00 Uhr

fen in den Klassen zum Lesen auf. Die Schüler wählten ein Buch, das konnte ein ausgeliehenes Buch aus der Bibliothek sein, ein Buch, das schon lange zu Hause im Regal darauf wartete, gelesen zu werden oder ein neu gekauftes Buch. Danach suchten sie sich Sponsoren in der Familie, bei Bekannten oder im Freundeskreis. Diese Sponsoren gaben ihnen für das Lesen des Buches einen selbst gewählten Betrag. Dieses Geld kommt auch in diesem Jahr bedürftigen Familien in Trier-Nord zugute, die besonders an Weihnachten auf Lebensmittelspenden angewiesen sind. Natürlich konnte man auch spenden, ohne zu lesen, was zwar nicht im Sinne des Projekts wäre, aber dennoch sehr hilfreich. Nach dem Lesen erstellten die Schüler einen Steckbrief zu ihrem Buch, die Steckbriefe wurden im Foyer ausgehängt und weckten bei dem ein oder anderen das Interesse für ein anderes Buch. Die Aktion kam bei Eltern und Schülern gleichermaßen gut an. Es wurde eifrig gelesen und gependet. Einige Schüler spendeten sogar ihr Taschengeld und so kamen über 1.000 Euro zusammen, die wir in Lebensmittelgutscheine umwandelten. Diese gehen an die Menschen, die nicht im Überfluss leben, die durch Krankheit oder einen Schicksalsschlag nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen. Am 13. Dezember verlor ich mit Hilfe des Konrektors Jochen Schuler unter allen Einsendungen einige Gewinne und jeder Schüler bekam ein kleines Dankeschön. Auch in diesem Jahr wurde der Geist der Weihnacht im Foyer der Realschule plus spürbar, der Gedanke der Nächstenliebe wurde erneut gelebt und zauberte so manches Lächeln auf die Gesichter. Danke sagen wir allen, die dieses Projekt unterstützt haben!



## Berufsbildende Schulen Trier

### (Fach-)Abitur an der Berufsoberschule – Trierer Berufsbildende Schulen informieren

Ich habe den Qualifizierten Sekundarabschluss I und eine Berufsausbildung. Wie kann ich mich weiterqualifizieren und eine Hochschulzugangsberechtigung erwerben? Die Berufsoberschule I (Vollzeitunterricht) und die berufsbegleitende Duale Berufsoberschule (bzw. ausbildungsbegleitend der Fachhochschulreifeunter-

richt) führen zur Fachhochschulreife. An der Berufsoberschule II kann – je nach Umfang der Fremdsprachenkenntnisse – die Allgemeine Hochschulreife – „Abitur“ oder die Fachgebundene Hochschulreife erworben werden. Die Berufsbildenden Schulen bieten folgende Infoveranstaltungen an:

- **Berufsoberschule I – Fachrichtungen Technik, Gestaltung (Vollzeit) sowie Duale Berufsoberschule (Teilzeit)** Montag, 23.01.2023, 18:00 Uhr, BBS Gestaltung und Technik, Raum F1 101, Langstraße 15, 54290 Trier
- **Berufsoberschule I – Fachrichtung Wirtschaft und Verwaltung (Vollzeit) sowie Duale Berufsoberschule (Teilzeit)** Dienstag, 31.01.2023, 19:45 Uhr, BBS Wirtschaft, Aula, Irminenfreihof 9, 54290 Trier
- **Berufsoberschule II – Fachrichtungen Gesundheit und Soziales, Technik, Wirtschaft und Verwaltung (Vollzeit)** Dienstag, 24.01.2023, 18:00 Uhr, BBS Gestaltung und Technik, Raum F1 101, Langstraße 15, 54290 Trier



## Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

### Landwirtschaftskammer

### Rheinland-Pfalz - Kreisstelle Trier-Saarburg

#### Bekanntmachung nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdStVG)

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdStVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Distrikt	Wirtschaftsart	Größe
Trittenheim	In der Weierbach	Landwirtschaftsfläche	0,0655 ha
Trittenheim	In der Weierbach	Landwirtschaftsfläche	0,0375 ha
Trittenheim	In der Weierbach	Landwirtschaftsfläche	0,1297 ha
Trittenheim	In der Weierbach	Landwirtschaftsfläche	0,2174 ha
Trittenheim	In der Weierbach	Landwirtschaftsfläche	0,1564 ha
Trittenheim	In der Weierbach	Landwirtschaftsfläche	0,3079 ha
Trittenheim	Im Weierwald	Landwirtschaftsfläche	0,2883 ha

Winzer/Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der oben aufgeführten Grundstücke interessiert sind, werden gebeten, dies der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz, Kreisstelle Trier-Saarburg, Gartenfeldstr. 12a, 54295 Trier, Tel. 0651-460560 oder Fax 0651-46056 22 bis spätestens **03.02.2023** schriftlich mitzuteilen.

Trier, 16.01.2023

Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz  
Kreisstelle Trier-Saarburg



## Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



### Bekond

- Erster Beigeordneter Kaspar Portz
- Sprechstunde
- Gemeindebüro 06502 931130
- Mo. 18:00 - 19:00 Uhr
- buergermeister@bekond.de

### Dienstleistungszentrum

### Ländlicher Raum - DLR Mosel

#### Vereinfachtes Flurbereinungsverfahren Ensich, Land- kreis Trier-Saarburg

1. Ladung zum Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 Flurbereinigungsgesetz

2. Ladung zum Planwuschtermin

Auf die Bekanntmachung unter Ensich wird hingewiesen.

### Partnerschaft Villefargeau und Bekond

Liebe Freunde der Partnerschaft,  
zum 25-jährigen Jubiläum zwischen den Partnerschaftsgemeinden Villefargeau und Bekond sind wir in diesem Jahr zu einem Besuch in Villefargeau herzlich eingeladen. Zur Vorbereitung auf

dieses Jubiläum findet **am Montag, den 23.01.2023 um 19.30 Uhr** im Bürgerhaus / Sitzungssaal ein erstes Vorgespräch mit der Terminfestlegung für den Besuch in Villefargeau statt. Alle Mitbürger/Mitbürgerinnen, die sich für das Partnerschaftstreffen interessieren sind herzlich eingeladen.

Das Partnerschaftskomitee

Die Ortsgemeinde begrüßt die Initiative des Partnerschaftskomitees und freut sich über alle Bürgerinnen und Bürger, die diese Partnerschaft mit Leben erfüllen und sich dafür einsetzen.

Bekond, 16.01.2023

Kaspar Portz, 1. Beigeordneter

### Fastnacht in Bekond

Zur diesjährigen Fastnacht stehen mittlerweile zwei Veranstaltungen fest, sodass der Karneval in Bekond nach der langen Pause wieder Fuß gefasst hat. **Am Sonntag, den 05.02.** wird nachmittags im Bürgerhaus vom Heimat- und Verkehrsverein eine Kinderkarnevalveranstaltung durchgeführt, **am 16.02.** wird von dem neu gegründeten Verein „Karnevalsjecken Bekond“ ebenfalls im Bürgerhaus die Weiberfastnacht organisiert. Einige Karnevalsfreunde wollen sich auch um die Durchführung eines Fastnachtsumzuges in Bekond einsetzen. Hierfür sind aber noch einige Abstimmungsgespräche nötig. Falls in diesem Jahr ein Umzug stattfindet werden die Zeit und der Umfang noch bekannt gegeben.

Bekond, 16.01.2023

Kaspar Portz, 1. Beigeordneter

## Grillhütte Bekond

Mit Beginn des Frühjahrs wird auch die Nutzung der Grillhütte wieder möglich sein. Die Ortsgemeinde sucht eine Bürgerin oder einen Bürger, alternativ einen Verein, der sich gegen Pauschalvergütung um Vermietung, Reinigung und Pflege der Grillhütte kümmert. Interessierte dürfen sich gerne an den Ältestenrat wenden.

Bekond, 16.01.2023

Kaspar Portz, 1. Beigeordneter



### Detzem

- Monika Seelbach
- 06507 802725
- buergermeister@detzem.de
- www.detzem.de
- Sprechzeiten
- Di. 18:30 - 20:00 Uhr

## Bekanntmachung

Am **Dienstag, 24.01.2023** findet um **18:00 Uhr** im **Bürgerhaus „Kleiner Saal“, Neustraße 16 in Detzem** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

### Tagesordnung:

#### öffentlich

1. Mitteilungen
2. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes der Ortsgemeinde Detzem für die Haushaltsjahre 2023/2024
3. Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED
4. Vorstellung Klimataler
5. Vergabe Ruhebänk Bouleplatz
6. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar; Beteiligung der Gemeinde
7. Bauanträge
  - 7.1 Flur 15, Nr. 106
  - 7.2 weitere Bauanträge
8. Verschiedenes

#### nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Personalangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

#### öffentlich

9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Detzem, 16.01.2023

Monika Seelbach, Ortsbürgermeisterin

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

### Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch, Landkreis Trier-Saarburg

**1. Ladung zum Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 Flurbereinigungs-gesetz**

**2. Ladung zum Planwuschtermin**

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.



### Ensch

- Matthias Otto
- 06507 3334
- buergermeister@ensch.de
- www.ensch.de
- Sprechzeiten
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

### Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch, Landkreis Trier-Saarburg

**1. Ladung zum Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 Flurbereinigungs-gesetz**

**2. Ladung zum Planwuschtermin**

I. a) Im Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Ensch, Landkreis Trier-Saarburg liegen die Nachweisungen über die Ergebnisse der

Wertermittlung am **Montag, den 13. Februar 2023, in der Zeit von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Bürgerhaus, Kirchstraße 8, 54340 Ensch** zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus. Während dieser Zeit werden Bedienstete des DLR Mosel zur Aufklärung und Erläuterung anwesend sein. Die Wertermittlungskarten können auch im Internet unter [www.landentwicklung.rlp.de/landentwicklung/Verfahren/alle](http://www.landentwicklung.rlp.de/landentwicklung/Verfahren/alle) eingesehen werden (-> Ensch -> 5. Karten -> Wertermittlungskarte\_nord.pdf bzw. Wertermittlungskarte\_sued.pdf; mit der linken Maustaste auf die Karte klicken -> Link in neuem Fenster öffnen). **Sie werden gebeten, von dieser Informations- und Aufklärungsmöglichkeit an dem vorgenannten Tag Gebrauch zu machen.**

I.b) Der Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 des Flurbereinigungs-gesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I Seite 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I Seite 2794) wird festgesetzt auf **Dienstag, den 14. Februar 2023, um 18.00 Uhr im Bürgerhaus, Kirchstraße 8, 54340 Ensch**, zu dem die Beteiligten hiermit geladen werden. In diesem Termin werden die Ergebnisse der Wertermittlung im Einzelnen erläutert.

II. Vor der Aufstellung des Flurbereinigungsplanes sind die Teilnehmer (Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigte) am Flurbereinigungsverfahren über ihre Wünsche für die Abfindung zu hören (§ 57 FlurbG).

**Hiermit werden Sie zu einem persönlichen Gespräch (= Einzelverhandlung) am , den um Uhr ins Bürgerhaus, Kirchstraße 8, 54340 Ensch ins Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel, Dienstsitz Trier, Tessenowstr. 6, 54295 Trier, Zimmer-Nr. 114/115 eingeladen. Sie werden gebeten, die festgesetzte Zeit unbedingt einzuhalten. Wir bitten Sie, das beiliegende Merkblatt „Planwuschtermin“ sorgfältig zu lesen und die Hinweise bei der Abgabe der Wünsche zu beachten.**

Jedem Teilnehmer wird ein Auszug aus dem Nachweis des Alten Bestandes zugestellt, der seine dem Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Ensch unterliegenden Grundstücke mit Wertermittlungsergebnissen enthält. Wenn Teilnehmer Bevollmächtigte benannt haben oder Vertreter bestellt sind, geht der Auszug dem Bevollmächtigten bzw. dem Vertreter zu.

Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung können von den Beteiligten in diesem Anhörungs- und Erläuterungstermin (Nr. I.b) oder schriftlich erhoben werden. Die schriftlichen Einwendungen müssen jedoch **spätestens am 19.04.2023** bei dem Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel, Dienstsitz Trier, Tessenowstr. 6, 54295 Trier eingegangen sein. Nach Behebung begründeter Einwendungen werden die Ergebnisse der Wertermittlung als verbindlich festgestellt. Die Feststellung wird öffentlich bekanntgemacht.

Die Beteiligten werden ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die **Ergebnisse der Wertermittlung die verbindliche Grundlage für die Berechnung des Abfindungsanspruches, der Land- und Geldabfindung und der Geld- und Sachbeiträge bilden, nachdem die Feststellung der Wertermittlung unanfechtbar geworden ist.** Es ist daher Sache der Beteiligten, nicht nur die Richtigkeit der Wertermittlung ihrer eigenen Grundstücke, sondern die Ergebnisse der Wertermittlung des gesamten Verfahrensgebietes nachzuprüfen, da jeder Teilnehmer damit rechnen muss, dass ihm Grundstücke in einer Lage zugeteilt werden, in der er keinen Vorbesitz hat. Zu diesem Zweck sind die Beteiligten berechtigt, die Wertermittlungsunterlagen des gesamten Verfahrensgebietes einzusehen.

Sofern Sie an der Wahrnehmung der vorgenannten Termine verhindert sind, können Sie sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Der Bevollmächtigte hat seine Vertretungsbefugnis durch eine ordnungsgemäße Vollmacht nachzuweisen. Dies gilt auch für die Vertretung von Eheleuten bzw. Lebenspartnern nach dem Lebenspartnerschaftsgesetz. Die Unterschrift des Vollmachtgebers muss von einer dienstsiegeführenden Stelle (z. B. Stadt- oder Verbandsgemeindeverwaltung oder Ortsbürgermeister) beglaubigt sein. Als Geschäft, das der Durchführung der Flurbereinigung dient, ist die Beglaubigung gemäß § 108 FlurbG kosten- und gebührenfrei.

Liegt dem DLR Mosel bereits eine entsprechende Vollmacht vor, so ist eine erneute Vorlage nicht erforderlich, da die einmal erteilte Vollmacht für das gesamte Vereinfachte Flurbereinigungsverfahren gilt. Vollmachtsvordrucke können bei dem Vorsitzenden des Vorstands der Teilnehmergemeinschaft Ensch, Herrn Jonas Thul, Am Kautenbach 9, 54340 Ensch oder beim DLR Mosel in Empfang genommen werden. Der Vollmachtsvordruck steht auch im Internet unter [www.landentwicklung.rlp.de/Landentwicklung/Verfahren/Alle](http://www.landentwicklung.rlp.de/Landentwicklung/Verfahren/Alle) (-> Ensch -> Formulare - Merkblätter zum Ausfüllen und Ausdrucken) zur Verfügung.

Im Auftrag  
Gez. Simon Liefgen



**ENSCH** Ortsgemeinde  
Ensch

## Wir laden wieder ein zum Enscher Dorfcafé !

Liebe Enscher Mitbürger:innen

wir werden am Sonntag,

**den 22. Januar um 14h30 im Bürgerhaus, das  
nächste Dorfcafé ausrichten.**

Auch im neuen Jahr wird das Dorfcafé geführt!  
In entspannter Atmosphäre Kaffee und Kuchen  
genießen, interessante Geschichten erzählen,  
Freundschaften beleben und Erinnerungen  
auffrischen, das bringt uns zusammen.  
Unser Dorf lebt - und es lebt durch seine  
Einwohner:innen - das ist uns wichtig.

Ihr seid ganz herzlich eingeladen -  
auf Eure Teilnahme zählen wir!

**So. 22.01.2023**

**ÜBER-  
MORGEN!**

**14h30**



unser  
**DORFCAFÉ**  
Ensch

**Gemeinsam für Ensch! - Wir freuen uns über  
Kuchenspenden - dazu bitte Petra Meisberger,  
Tel. 3281, kontaktieren - Danke.**

### Eurer Dorfteam

Ingrid Stork, Manuela und Martin Schu-Schätter,  
Nina Streit, Kerstin Kremer, Ralf Brittner

Neuland GmbH

✉ mail@neuland-lenken.de · ☎ 0651-997 901-00  
www.neuland-lenken.de

## Sprechstunde

Die Sprechstunde am Montag, den 23.01.2023 fällt leider aus. Im  
Notfall bin ich erreichbar unter 06507/3334.

Ensch, 16.01.2023

Matthias Otto, Ortsbürgermeister



## Fell

- Alfons Rodens
- 06502 99323
- buergermeister@fell-mosel.de
- www.fell-mosel.de
- Sprechzeiten
- Do. 18:00 - 19:00 Uhr
- **Fell-Fastrau:** Michael Löwen
- nach tel. Vereinbarung
- 06502 20563
- michael.loewen@ris.schweich.de

## Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 25.01.2023** findet um **18:00 Uhr** in der **Alten Schule, Saal Mosel, Kirchstraße 43 in Fell** eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Fell statt.

**Tagesordnung:**  
**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Vorberatung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplan-  
entwurfes für das Haushaltsjahr 2023
3. Verschiedenes

Fell, 16.01.2023

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

## Nachruf

Mit großer Trauer hat uns die Nachricht erfüllt, dass

### Herr Engelbert Heinen

im Alter von 89 Jahren verstorben ist.

Herr Heinen war von 1994 - 2004 Mitglied des Verbandsgemeinderates Schweich und von 1994 - 1999 Mitglied des Ortsgemeinderates Fell.

Durch seine ehrenamtliche Tätigkeit hat er sich Verdienste um das Wohl der Verbandsgemeinde Schweich und der Ortsgemeinde Fell erworben.

Wir danken dem Verstorbenen für die geleistete Arbeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tief empfundenenes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Für die  
Verbandsgemeinde Schweich  
Christiane Horsch  
Bürgermeisterin

Für die  
Ortsgemeinde Fell  
Alfons Rodens  
Ortsbürgermeister

## Fastnachtsumzug in Fell am Sonntag, den 19.02.2023, um 14:11 Uhr

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Gäste,

am Sonntag, den 19. Februar 2023 startet um 14:11 Uhr der traditionelle Fastnachtsumzug in der Gemeinde Fell, zu dem wir Sie herzlich einladen. Sie wollen mit einem Fastnachtswagen oder als Fußgruppe am diesjährigen Fastnachtsumzug in Fell teilnehmen? Dann melden Sie sich bitte bei folgenden Ansprechpartnern der Karnevalsfreunde Fell e.V. Fabian Rosch, mobil: 0151/528 895 60, E-Mail: roschfabian@web.de, Kevin Jakobs, mobil: 0151/465 06 253, E-Mail: kevin.jakobs@t-online.de

Die Aufstellung erfolgt ab 13:00 Uhr, Am Sauerborn (gegen die Einbahnstraße Richtung Ruwerer Straße) Zufahrt über die Merthesdorfer Straße/Mühlenstraße, Zugstrecke: Am Sauerborn, Ruwerer Straße, Bachstraße, Neustraße, Brückenstraße, Bachstraße, Kirchstraße, Im Brühl Auflösung: Auf dem Festplatz

Wir freuen uns auf viele närrisch verkleidete Zuschauerinnen und Zuschauer am Straßenrand. Am Dorfbrunnen spielt für Sie ab 13:11 Uhr die Bergmannskapelle Fell. Ein Getränkestand von der Feller Markt UG steht Ihnen am Dorfbrunnen zur Verfügung.

Wir bitten Sie, Ihre Fahrzeuge entlang der Streckenführung und



aus der Einfahrt in die Zugaufstellung sowie zur Zugauflösung Im Brühl und auf dem Festplatz bis zum 19.02.2023 um 12:00 Uhr zu entfernen! Es wird eindringlich darum gebeten, sich an die Hinweise und Anweisungen der Ordnungskräfte zu halten, um einen reibungslosen Ablauf des Fastnachtsumzuges zu gewährleisten! Ich wünsche allen Besuchern und Besucherinnen sowie allen Teilnehmern und Teilnehmerinnen viel Vergnügen und einige närrische Stunden bei uns in Fell - Fell Helau!

Fell, den 16. Januar 2023  
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

## Adventsfenster Fell 2022 mit großartigem Spendenergebnis für die Josefskapelle

In der letzten Adventszeit durften wir mit vielen Besuchern 24 einzigartige und wunderschöne Adventsfenster und die Sternenwanderung am 23.12.2022 erleben. Herzlich bedanken möchten wir uns bei allen Privatpersonen und Vereinen, die diese Fenster samt Bewirtung in Eigenleistung ermöglicht haben! Ihr seid toll!

Dank Ihnen/Euch und den Besuchern konnte eine Spendensumme von 1572,28 € zur Errichtung einer neuen Zaunanlage der Josefskapelle an Bürgermeister Alfons Rodens übergeben werden. Wer jetzt schon Ideen für ein Adventsfenster sammeln möchte: 2024 finden die nächsten statt! Alles Gute fürs neue Jahr wünschen Nicole Hansjosten, Meike Klassen und Tanja Porten.

Im Namen der Ortsgemeinde Fell und des Ortsteils Fell-Fastrau möchte ich mich bei den Organisatorinnen Nicole Hansjosten, Meike Klassen und Tanja Porten, den Privatpersonen, Vereinen und Ihnen liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger für die Planung, Organisation, Durchführung und die rege Teilnahme bedanken. Ganz besonders bedanke ich mich für Ihre Spendenbereitschaft zur Sanierung unsere Josefskapelle. Mit dem großartigen Spendenbetrag von 1.572,28€ kommen wir unserem Ziel, die Josefskapelle mit einer Zaunanlage, einem Geländer und einem neuen Anstrich zu versehen, wieder ein großes Stück näher. Herzlichen Dank an Sie alle!



Spendenschwein für die Josefskapelle Fell

Fell, den 16. Januar 2023  
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

## Bekanntmachung

### 1. Einsichtnahme in den 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2023

#### 2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

- Der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2023 liegt zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, ab dem 26.01.2023 bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat Fell zur Einsichtnahme aus. **Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070!** Außerdem steht der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2023 im Internet ab dem 26.01.2023 unter: [www.schweich.de](http://www.schweich.de); **Menüpunkte: Für unsere Bürgerinnen und Bürger; Finanzen; Haushaltspläne**

- Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Fell haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen, d.h. vom 26.01.2023 bis 08.02.2023, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Vorschläge zum 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2023 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich oder an den Ortsbürgermeister, Kirchstraße 43, 54341 Fell oder elektronisch an [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de) oder [buergermeister@fell-mosel.de](mailto:buergermeister@fell-mosel.de) einzureichen. Der Ortsgemeinderat Fell wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Fell, den 16.01.2023  
Ortsgemeinde Fell  
gez. Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



## Föhren

- Rosi Radant
- 06502 2769 o. 0151 20075145
- [buergermeister@foehren.de](mailto:buergermeister@foehren.de)
- [www.foehren.de](http://www.foehren.de)
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 26.01.2023** findet um **19:00 Uhr im Klostersaal des Bürger- und Vereinshauses, Hauptstraße 1 in Föhren** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

### Tagesordnung:

#### öffentlich

- Mitteilungen
- Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
- Jugendarbeit in Föhren - Vorstellung Aktionen/Projekte
- Sicherheitskontrolle öffentliche Anlagen
- Leasing von Fahrrädern (TV-Fahrradleasing)
- Verschiedenes

#### nicht öffentlich

- Mitteilungen
- Vertragsangelegenheiten
- Grundstücksangelegenheiten
- Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
- Verschiedenes

#### öffentlich

- Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Föhren, 16.01.2023  
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

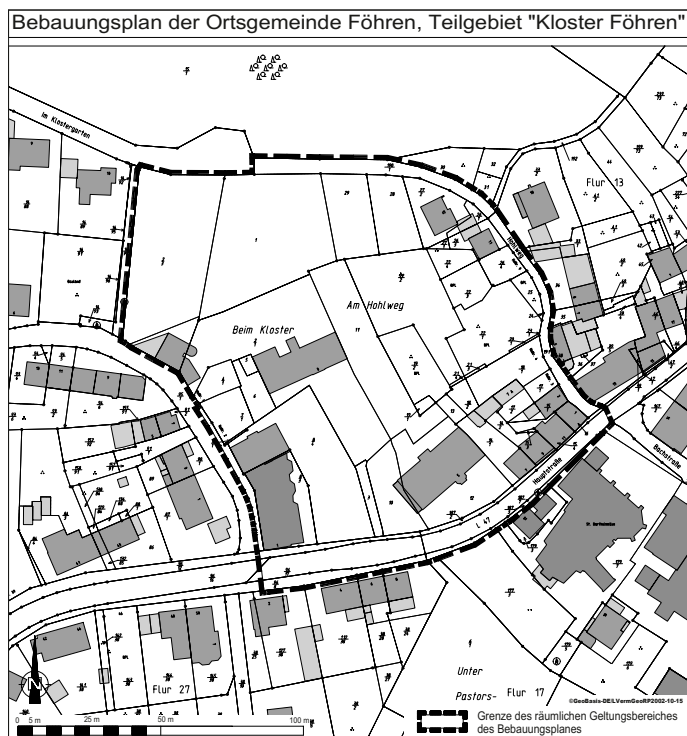
## Bekanntmachung

### Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Föhren „Kloster Föhren“ - erneute Offenlage des Planentwurfes gemäß 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Der Planentwurf mit Begründung wurde nach der ersten Offenlage an verschiedenen Stellen geändert. Auf Seite 6 der Begründung werden diese Änderungen aufgeführt. Der neue Entwurf mit Begründung liegt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom **30. Januar 2023 bis 03. März 2023**, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Zimmer 36 des Nebengebäudes, 54338 Schweich, während der Dienstzeiten Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr, Mo. – Mi. 14:00 – 16:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Die Planunterlagen können während der Offenlage auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter [www.schweich.de](http://www.schweich.de), Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden. Das Plangebiet ergibt sich aus beigefügter Karte. Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB aufgestellt. Auf einen Umweltbericht wird verzichtet. Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Föhren, den 12. Januar 2023  
gez. Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



## Vorösterlicher Kunst- und Kunsthandwerkermarkt in Föhren

Künstler und Kunsthandwerker sind eingeladen ihre handgefertigten Unikate aus Holz, Textil, Filz, Schmuck, Keramik, Metall und anderes in Föhren zu präsentieren. Dazu soll im Kloster-saal ein vorösterlicher Kunst- und Kunsthandwerkermarkt am Sonntag, 19. März 2023, von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr stattfinden.

Wer sich gerne beteiligen möchte, kann sich bei Vera Krones, vera.krones@t-online.de oder 06502-3251 bis zum 24. Januar 2023

melden. Wir freuen uns auf viele Mitwirkende.

Föhren, 09.01.2023  
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



### Kenn

- Rainer Müller
- 06502 2391
- buergermeister@kenn.de
- www.kenn.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung



### Klüsserath

- Norbert Friedrich
- 0171 1907722
- buergermeister@kluesserath.de
- www.kluesserath.de
- Sprechzeiten Sa. 09:00 - 10:00 Uhr

## Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 25.01.2023** findet um **19:30 Uhr** im **Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“, Kirchstraße 3 in Klüsserath** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

### Tagesordnung:

#### öffentlich

1. Mitteilungen
2. ADAC-Rallye 2023, Beratung und Beschlussfassung
3. Anmietung eines Lagerraums für Vereine
4. Neugestaltung der Rasenfläche Ecke Krainstraße/Salmbrücke
5. Neugestaltung der Ortseinfahrt B53/In der Olk
6. Fortschreibung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes Solar; Beteiligung der Gemeinde
7. Zustimmung zum Wirtschaftsplan der Kita Klüsserath 2023
8. Wirtschaftsweg im Moselvorland; Namensgebung
9. 1. Änderung des Bebauungsplans „Vorderer Flur II“; Satzungsbeschluss
10. Verschiedenes

#### nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheit
3. Pachtangelegenheit
4. Verschiedenes

#### öffentlich

11. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Klüsserath, 16.01.2023  
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

## Klüsserather Bücherschrank/ Klessta Bicher Koasten

Mitte September wurde an der Kreuzung Mittelstr./Gartenfeldstr. ein Bücherschrank in einer ehemaligen Telefonzelle eröffnet. Hier können alle, die gerne lesen, sich Bücher ausleihen. Und selbstverständlich können auch Bücher dort hingebraucht werden, die man selbst nicht mehr haben möchte und anderen auch gerne zum Lesen geben möchte. Es kann also geliehen, hingebraucht und zurückgebracht werden. Einige Bedingungen sollten jedoch beachtet werden:

- die Bücher, die gebracht werden, sollten in einem guten Zustand sein,
- der Bücherschrank dient nicht der Entsorgung und
- bitte keine Bücher mit rassistischen, pornografischen oder gewaltverherrlichenden Inhalten in den Schrank stellen.

Viel Spaß beim Stöbern, Aussuchen und Lesen! Der Bücherschrank

**Hey Kids!  
Fastnachtsparty  
im Kidstreff!**

Am **13.02.2023** findet im Kidstreff (6-13 Jahre) von 16-19 Uhr eine Fastnachtsparty statt. Habt ihr Lust auf Spaß? Neben Musik, Schminken und Knabbereien wird es auch Spiele für euch geben. Bitte verkleidet zur Fastnachtsparty erscheinen. Eine Anmeldung ist erforderlich unter [christoph.postler@foehren.de](mailto:christoph.postler@foehren.de).

Föhren, 09.01.2023  
Rosi Radant,  
Ortsbürgermeisterin



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

wird von freiwilligen Bücherschrank-Paten betreut und wir freuen uns sehr, wenn sich noch weitere Freiwillige finden, die bereit sind für einen Monat die Patenschaft zu übernehmen. Bitte melden Sie sich dafür bei Sabine Kihm (Tel 06507/8498 ab 18.00 Uhr).

*Klüsserath, den 15. Januar 2023  
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*



## Köwerich

- Elmar Schlöder
- Sprechzeiten
- 06507 7039034
- Mo. 19:00 - 20:00 Uhr
- buergermeister@koewerich.de
- skype: og.koewerich
- www.koewerich.de

## Ausschreibung Standbetreiber für das Fest der Römischen Weinstraße

Im kommenden Jahr wird es endlich wieder das Fest der Römischen Weinstraße geben. Vom 05. bis 07. Mai 2023 kann in Schweich gefeiert werden. Wir würden uns freuen, wenn die Gemeinde Köwerich mit einem Weinstand am Fest der Römischen Weinstraße vertreten wäre. Wer also Interesse hat den Stand in diesem Jahr zu betreiben, der meldet sich gerne per Mail bis zum 25.01.2023 an buergermeister@koewerich.de oder kommt am Montagabend (23.01.2023) ab 19:00 Uhr in die Sprechstunde. Die Standgebühr wird 536,60 Euro (netto) betragen.

*Köwerich, den 15.01.2023  
Carina Regnery, Beigeordnete*

## Bekanntmachung der Ortsgemeinde Köwerich

### 1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024

#### 2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

1. Der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024 liegt zu den üblichen Öffnungszeiten der der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, ab dem 21.01.2023 bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat Köwerich zur Einsichtnahme aus. **Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070!** Außerdem steht der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024 im Internet ab dem 21.01.2023 unter:

www.schweich.de; **Menüpunkte: Für unsere Bürgerinnen und Bürger; Finanzen; Haushaltspläne.**

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Köwerich haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen, d.h. vom 21.01.2023 bis 03.02.2023 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Vorschläge zum 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich oder an den Ortsbürgermeister, Im Weingarten 9, 54340 Köwerich, oder elektronisch an info@schweich.de oder buergermeister@koewerich.de einzureichen. Der Ortsgemeinderat Köwerich wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

*Köwerich, den 16.01.2023  
Ortsgemeinde Köwerich  
gez. Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*

## Brennholz

Siehe Mitteilung unter OG Leiwien.

*Düpre, Förster*



## Leiwien

- Sascha Hermes
- Sprechzeiten
- 06507 3378
- Sa. 09:00 - 10:30 Uhr
- buergermeister@leiwien.de
- und nach Vereinbarung
- www.leiwien.de

## Brennholz

Die Holzversteigerung findet am Samstag, den 21.01.2023 statt. Treffpunkt 10.00 Uhr Parkplatz Kaisergarten. Das Holz liegt im Bereich Triererweg und Rügenberg. Leiwien Polter 100-136, Köwerich Polter 1-14.

Weiterhin befinden sich Nadelholzpolter im Bereich Büdlicher Träf, Römersiedlung, Zumet, Trimpfad und eingewachsener Wegweiser Polter 101-118.

*Düpre, Förster*



## Longen

- Stefan Egner
- Sprechzeiten
- 06502 9356666 o. 0160 7110639
- nach tel. Vereinbarung
- buergermeister@longen.de



## Longuich

- Manfred Wagner
- Sprechzeiten
- 06502 1364
- Mi. 18:30 - 20:00 Uhr
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de

## „Kirscher Kirmes“ am 20.01.2023

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Longuich-Kirsch, am 20.01.2023 feiern wir traditionell die „Kirscher Kirmes“ zu Ehren des Kirchenpatrons, dem Heiligen Sebastian. Eröffnet wird der Tag mit dem Festgottesdienst um 10.00 Uhr in der Kirscher Kapelle. Im Anschluss findet die Einsegnung der Pieta (Schenkung an die Ortsgemeinde Longuich), die ihren Standort vor dem Eingang der Kirscher Kapelle gefunden hat, statt. Fortgesetzt wird der Kirmestag im WeinKulturgut Longen-Schlöder.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen geselligen Kirmestag und schöne Begegnungen in der Dorfgemeinschaft!

*Ihr Manfred Wagner, Ortsbürgermeister*

## Familienfest 2023 – Planungstreffen

Zur Vorbereitung des Familienfestes im Rahmen des 100-jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr Longuich an Christi Himmelfahrt (18. Mai 2023), laden wir zu einem weiteren Vorbereitungstreffen die Orts-/Fördervereine, die Gruppierungen, den Ältestenrat der Ortsgemeinde für **Montag, 30. Januar 2023, 19.00 Uhr** ins **Feuerwgerätehaus** ein.

*Longuich, 15.01.2023  
Maximilian Kimmlingen, VG-Jugendpfleger  
Sebastian Krewer, Wehrführer  
Manfred Wagner, Ortsbürgermeister*



## Mehring

- Jennifer Schlag
- Sprechzeiten
- 06502 2140 oder 0151 28373343
- Di. 18:00 - 20:00 Uhr
- buergermeister@mehring-mosel.de
- www.mehring-mosel.de

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

### Vereinfachtes Flurbereinungsverfahren Ensch, Landkreis Trier-Saarburg

**1. Ladung zum Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 Flurbereinigsgesetz**

**2. Ladung zum Planwuschtermin**

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.

## Neujahrsempfang der Ortsgemeinde

Die Ortsgemeinde hatte alle die sich in den vergangenen Jahren für unser Dorf eingesetzt haben zum Neujahrsempfang eingeladen, sei es im Gemeinderat, in den Vereinen, im Beruf, im Jugend- und Sozialbereich, in der Kirche oder auch in der Politik. Ich habe allen für ihr großartiges Engagement, in den zurückliegenden schwierigen Jahren, ohne das ein Gemeinwesen nicht funktionieren kann, im Namen der Bürgerinnen und Bürgern gedankt. Die wichtigsten Projekte und Ereignisse der vergangenen Jahre habe ich nochmals in Erinnerung gerufen und einen Ausblick auf das neue Jahr gegeben. Wir haben uns sehr über die Anwesenheit des Landtagsabgeordneten Lars Rieger, des 1. Kreisbeigeordneten Alfons Rodens, unseres Pastors Ralf-Matthias Willmes und unserer Majestäten, den Mehringer Schützenkönig Winfried Schmitt und unsere amtierende Mehringer Weinkönigin Lisa I. gefreut. Der Männerchor unter der Leitung von Johannes Schmotz umrahmte mit schönem Volksliedgut den rundum gelungenen Neujahrsempfang.



V.l.n.r. MdL Lars Rieger, Pastor Ralf-Matthias Willmes, 1. Kreisbeigeordneter Alfons Rodens, Ortsbürgermeisterin Jennifer Schlag, Weinkönigin Lisa I. und Schützenkönig Winfried Schmitt mit Ehefrau Monika

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesegnetes, friedliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2023.

Mehring, den 16.01.2023

Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin

## Buchvorstellung Bolzplatz,

**Bundestag und „Moien Maître“  
Grenzenlos im Herzen Europa**



Franz Peter Basten liest aus seinem Buch Bolzplatz, Bundestag und „Moien Maître“ am **Sonntag, den 29. Januar 2023 um 17.00 Uhr** im Kulturzentrum „Alte Schule“ in Mehring. Franz Peter Basten noch im 2. Weltkrieg geboren, spannt einen weiten Bogen von seiner Kindheit im Moseldorf über

seine politische Arbeit im Landtag Rheinland-Pfalz und im Bundestag bis hin zu seiner intensiven Begegnung mit Luxemburg und der Großregion als Honorarkonsul. Der Erlös aus dem Verkauf seines Buches wendet er den Schwestern des Heiligen Josef aus Trier für Ihre Arbeit in Sucre / Bolivien zu. Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie herzlich ein.

Mehring, den 16.01.2023

Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin

## Unterrichtung der Einwohner

**über die Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring am  
22.12.2022**

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Jennifer Schlag und in Anwesenheit von Schriftführer Markus Lex fand am 22.12.2022 im Kulturzentrum „Alte Schule“, Schulstraße 17 in Mehring eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

**öffentlich**

**1. Mitteilungen**

**a) Beleuchtung Buswarteallte Mehring-Lörsch**

Die Beleuchtung in der Buswarteallte Mehring-Lörsch wurde angebracht.

**b) Kabelarbeiten Goldkuppstraße**

Die Deckschicht in den Kabeltrassen der Goldkuppstraße konnten nicht mehr aufgebracht werden. Durch den Frost sind die Asphaltmischanlagen defekt.

**c) Anlagen Huxlay**

Für die mobile Toilette wurde ein neuer Vertrag abgeschlossen.

**d) Neujahrsempfang der Ortsgemeinde**

Der Neujahrsempfang der Ortsgemeinde findet am 15.01.2022 im Kulturzentrum Alte Schule statt.

**2. Jahresabschluss zum 31.12.2021**

**2.1. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses**

Ortsbürgermeisterin Schlag führt aus, der Jahresabschluss sei am 21.11.2022 durch den Rechnungsprüfungsausschuss geprüft worden und erteilt dem Ausschussvorsitzenden, Herren Johannes Löwen das Wort.

Herr Löwen dankt Frau Egnor von der Verbandsgemeindeverwaltung für die Vorstellung der Daten in der Sitzung. Erstmals wurden die Unterlagen digital zur Verfügung gestellt, wobei der technische Ablauf noch optimiert werden könnte.

Der Jahresabschluss wurde nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft und hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den in der Sitzung des Rechnungsprüfungsausschuss gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2021, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Mehring.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2021 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 34.390.117,96 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 544.849,77 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 19.450.343,21 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2021 um 544.849,77 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 670.493,84 € auf 34.390.117,96 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 418.778,66 € auf 4.668.016,49 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2021 um 401.027,34 € auf 4.358.823,92 € verringert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Mehring die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2021 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

**Beschluss:**

**Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Schlag beschließt der Ortsgemeinderat Mehring die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2021 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.**

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt (§ 100 GemO).

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**2.2. Entlastungserteilung gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO**

Ortsbürgermeisterin Schlag, Erster Beigeordneter Bales und die Beigeordneten Philippi und Reis verlassen wegen Ausschließungsgründen nach § 22 GemO den Sitzungstisch und nehmen im Zuschauererraum Platz.

Den Vorsitz übernimmt das älteste Ratsmitglied Andreas Adams.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Mehring vor, der Ortsbürgermeisterin und den Beigeordneten – soweit diese die Ortsbürgermeisterin vertreten haben – die Entlastung zu erteilen. Da die Verbandsgemeinde Schweich nach § 68 GemO für die Ausführung des Haushaltsplanes der Ortsgemeinde Mehring zuständig ist, bedürfen neben der Ortsbürgermeisterin und den Beigeordneten auch die Bürgermeisterin und die Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich der Entlastung des Ortsgemeinderates Mehring.

**Beschluss:**

**Der Ortsbürgermeisterin und den Beigeordneten sowie der Bürgermeisterin und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich wird für das Haushaltsjahr 2021 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.**

**Die vom Beschluss betroffenen Personen nehmen gemäß § 22**

**Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i. V. m. VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**3. Beratung und Beschlussfassung über den Forstwirtschaftsplan 2023**

Ortsbürgermeisterin Schlag begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Revierförster Schreiber und verweist auf den allen Ratsmitgliedern vorliegenden Entwurf des Forstwirtschaftsplan 2023.

Revierförster Schreiber gibt einen Überblick über das ablaufende Forstwirtschaftsjahr 2022 mit insbesondere folgenden Punkten:

- Prägung durch Kalamitätseinschlag wegen des Borkenkäfers
- ca. 30 % mehr Einschlag gegenüber dem Soll
- Nachfrageentwicklung im Jahr 2022 und Erwartung 2023
- erwartetes Betriebsergebnis – zzt. 36.000 € gegenüber Planung von 15.000 €
- Wegebaumaßnahmen
- Weihnachtsbaumverkauf, über 400 Stück

In der anschließenden Beratung werden Fragen zum Nachweis der Nachhaltigkeitsprämie Wald im Haushalt, zur Entwicklung der Holzpreise und zu den Baumarten für Wiederanpflanzungen besprochen.

Revierförster Schreiber erörtert die bekannten Kriterien des Förderprogramms Klimaangepasstes Waldmanagement des Bundes. Die darin geforderte natürliche Waldentwicklung auf 5 % der Flächen betrafen 43 ha des Mehringer Gemeindewaldes.

Anschließend erläutert Revierförster Schreiber die einzelnen Positionen des Forstwirtschaftsplanes 2023 mit den vorgesehenen Maßnahmen. Der Forstwirtschaftsplan 2023 schließt mit Erträgen in Höhe von 241.880 € und Aufwendungen in Höhe von 226.266 € ab. Es ergibt sich ein Überschuss von 15.614 €.

Ratsmitglied Adams, FWG-Fraktion führt aus, der vorliegende Plan schließt im Ertragsbereich mit 241.880,00 € und beim Aufwand mit 226.266,00 € ab. Als Betriebsergebnis werde ein voraussichtlicher Überschuss in Höhe 15.614,00 € ausgewiesen. Die Produktionsmenge in Höhe von 3.390 fm liege unter dem langjährigen Einschlagssoll des Forsteinrichtungswerks und sei sicherlich auch auf die größeren Einschlagmengen der Vorjahre zurückzuführen.

Dies sei ein eindeutiges Indiz dafür, dass im Mehringer Forst absolut nachhaltig und zeitgemäß gewirtschaftet werde. Bei einem Rohertrag aus der Holzproduktion in Höhe von 113.664,00 € mache sich die Einnahmeverbesserung aufgrund der gestiegenen Holzpreise deutlich bemerkbar. Im Großen und Ganzen gebe es im Aufwandsbereich keine bemerkenswerten Veränderungen zu den Vorjahren.

Sehr erfreulich sei, dass der Weihnachtsbaumverkauf aus den gemeindlichen Kulturen auch dieses Jahr wieder so gut angenommen wurde. Der Förster investierte hier viel eigene Leidenschaft, dafür vielen Dank an Philipp Schreiber.

In Bezug auf den Jahresabschluss 2021 der Ortsgemeinde weist er darauf hin, dass der Wald mit einem Wert in Höhe von rd. 6.581.000,00 € rd. 21 % des Anlagevermögens ausmache. Zu dem positiven Jahresergebnis in Höhe von rd. 545.000,00 € in der Schlussbilanz auf den 31.12.2021 trage der Forst mit rd. 156.000,00 € Gewinn nicht unerheblich bei.

Er weist darauf hin, mit welcher Verantwortung der Revierleiter Schreiber und dessen Vorgänger Kruse betraut seien bzw. waren und dankt beiden dafür.

Abschließend bemerkt er, dass man bei der Beteiligung an dem Förderprogramm des Bundes „Klimaangepasstes Waldmanagement“ bei der Auswahl der Flächen und den Umsetzungsmaßnahmen größte Sorgfalt an den Tag legen müsse. Die Bewilligungsfläche dürfe sich über die ganze Bindungsfrist nicht verringern und die Kriterien müssen über den gesamten Zeitraum eingehalten werden. Die FWG Mehring e. V. werde dem Wirtschaftsplan 2023 in der vorliegenden Fassung zustimmen.

Ortsbürgermeisterin Schlag dankt Revierförster Schreiber für die Erläuterungen und stellt den Forstwirtschaftsplan 2023 zur Abstimmung.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat stimmt dem Forstwirtschaftsplan 2023 mit einem Ergebnis von 15.614 € zu.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**4. Zustimmung zum Wirtschaftsplan der Kita Mehring 2023**

Die Kita gGmbH hat am 22.11.2022 den Wirtschaftsplan 2023 für die Kindertagesstätte Mehring vorgelegt und teilt dazu mit, dass die Planansätze der Kostenentwicklung jeder Einrichtung individuell angepasst wurden.

In vielen Einrichtungen mussten unter anderem die Ansätze für Heizung (gestiegenen Öl- und Gaspreise), für Reinigungs- und Hygiene-

nemittel (Desinfektion, Masken, Tests) und Biostoffuntersuchungen des Personals erhöht werden.

Zudem sind die Beiträge der Eltern für Sachmittel in den Einrichtungen im neuen KitaG nicht mehr erlaubt und in 2022 abgeschafft, wodurch diese Einnahmen in den Sachkosten wegfallen.

Aufgrund der Tatsache, dass die auf Grundlage des § 5 Abs. 2 Satz 2 KitaG RLP abzuschließende landesweite Rahmenvereinbarung der kommunalen Spitzenverbände mit den sog. freien Trägern über Planung, Betrieb und Finanzierung von Tageseinrichtungen sowie die angemessene Eigenleistung der Träger (diese Rahmenvereinbarung bildet die Grundlage für die Vereinbarungen auf örtlicher Ebene) noch immer nicht abgeschlossen werden konnte, konnten die Sachkostenverträge der Ortsgemeinden mit der Kita gGmbH noch nicht angepasst werden.

Da die Kita gGmbH auf die Zahlungen der Ortsgemeinden angewiesen ist, wurde vereinbart, dass - bis zum Abschluss der vorgenannten Rahmenvereinbarung, örtlichen Vereinbarungen und der entsprechenden Anpassung der Sachkostenverträge - die Sachkostenbeteiligungen der Ortsgemeinden für das Jahr 2023 zunächst wie in den Vorjahren berechnet und vorbehaltlich einer Änderung quartalsmäßige Abschläge auszahlt werden sollen.

Für die Kita Mehring ist für Jahr 2023 ein Budget von 21.000 € vorgesehen. Der kommunale Anteil an den Sachkosten beträgt nach Abzug des Bistumsanteils 13.800 €.

Die Wirtschaftspläne 2023 und 2022 liegen allen Ratsmitgliedern vor.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat Mehring stimmt dem vorgelegten Wirtschaftsplan 2023 der Kita Mehring vorbehaltlich der Änderungen der landesweiten Rahmenvereinbarung bzw. der Vereinbarungen auf örtlicher Ebene und Anpassung der Sachkostenverträge zu.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**5. Sanierung Friedhofsmauer; Auftragsvergabe**

Der Ortsgemeinderat beauftragte in seiner Sitzung am 13.10.2021 die Verwaltung zur Sanierung und Erneuerung der Friedhofsmauer einen Antrag auf Fördergelder aus dem Investitionsstock zu stellen. Der Förderantrag belief sich auf 97.807,00 € (Kostenberechnung) und beinhaltete die umfangreiche Sanierung und teilweise Erneuerung der Friedhofsmauer. Hierfür müssen ca. 195 m<sup>2</sup> der bestehenden Mauer von Bewuchs befreit, Verpressarbeiten durchgeführt und die Mauer neu verfügt werden. Weitere 6 m<sup>3</sup> Mauerwerk müssen zurückgebaut, durch neues Steinmaterial ergänzt und in gleicher Optik wie neben der Buswartehalle wieder aufgebaut werden. Die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion hat für die Maßnahme mit Schreiben vom 23.05.2022 30.000,00 € bewilligt.

Eine öffentliche Ausschreibung wurde durch die Verwaltung veranlasst. Zur Submission am 14.12.2022 haben 8 Firmen ein Angebot abgegeben. Die Angebotspreise lagen zwischen 63.643,84 € und 431.243,42 €.

Wirtschaftlichster Anbieter ist die Fa. Torket GmbH, Klausen.

Im Haushaltsplan sind Mittel in Höhe von 100.000,00 € vorgesehen. In der anschließenden Beratung werden Fragen zur Preisspanne beantwortet. Es wird darauf hingewiesen, wegen der voraussichtlich geringeren Kosten könnte die Förderung reduziert werden.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt, den Auftrag an den wirtschaftlichsten Anbieter, die Firma Torket GmbH, Klausen zu vergeben. Die Auftragssumme beträgt 63.643,84 €.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**6. Möbel Gemeindebüro; Auftragsvergabe**

Der Schreibtisch im Gemeindebüro, der über 35 Jahre alt ist, ist förmlich zusammengebrochen und nicht mehr zu reparieren. Eine Ersatzbeschaffung ist dringend erforderlich.

Für eine Ersatzbeschaffung liegt der Ortsgemeinde ein Angebot der Fa. Schrankmanufaktur Epper GmbH, Mehring über 3.561,67 € brutto vor. Es beinhaltet die Herstellung, Lieferung und Montage eines Schreibtischelements in L-Form mit zwei Containern und eines Sideboards für Ordner.

**Beschluss:**

**Der Ortsgemeinderat beschließt die Vergabe für die Ersatzbeschaffung Möbel Gemeindebüro gemäß dem vorliegenden Angebot an die Fa. Schrankmanufaktur Epper GmbH, Mehring.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**7. Bauanträge**

**7.1. Bauantrag, Flur 34, Parzelle 388/1**

**Aufstellung eines Lagerzertes und Flächenaufschüttung, Befreiung Überbauung Grünfläche**  
Die Behandlung der Unterlagen im Freistellungsverfahren gemäß § 67 LBauO ist nicht möglich, die Festsetzungen des Bebauungspla-

nes werden nicht eingehalten. Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes „Rechts der Mosel, 5. Änderung“. Geplant sind die Errichtung eines Lagerzeltes sowie die Aufschüttung der Fläche. Die geplante und auch bereits tatsächlich vorhandene Zuwegung befindet sich im Bereich von privaten Grünflächen mit entsprechendem Pflanzgebot. Zuletzt wurde das Einvernehmen bei einem vergleichbaren Fall für den Bereich der Zufahrt innerhalb der Grünfläche erteilt.

#### Beschluss:

**Das Einvernehmen wird erteilt. Die Überbauung der Grünfläche wird nur für den Bereich der Zufahrt akzeptiert.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### 7.2. Bauvoranfrage, Flur 27, Parzelle 84/5, 84/6

**Wohnhaus mit separater Einliegerwohnung, Befreiung Dachform**

Die Grundstücke befinden sich im Geltungsbereich des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes „Brückenstraße/Neustraße, 1. Änderung“. Geplant ist der Neubau eines zweigeschossigen Wohnhauses sowie einer separaten eingeschossigen Einliegerwohnung. Das Wohnhaus ist mit einem Walmdach mit 15 Grad Dachneigung geplant und die separate Einliegerwohnung mit einem Flachdach. Gemäß Bebauungsplan sind Flachdächer unzulässig, lediglich Sattel-, Walm-, Zelt- und Pultdächer mit einer Neigung von 15-45 Grad sind zulässig. Aus Sicht der Verwaltung ist die Befreiung städtebaulich nicht vertretbar. Alternativ wäre für die Einliegerwohnung ein Pultdach mit 15 Grad Dachneigung vorstellbar.

#### Beschluss:

**Das Einvernehmen wird nicht erteilt. Die Befreiung ist städtebaulich nicht vertretbar. Es soll kein Präzedenzfall geschaffen werden.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**Enthaltungen: 1**

#### 8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich der Ortsbürgermeisterin sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Ortsgemeinde und dem Zuwendungsgeber.

Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt. Bis zum 16.12.2022 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	An-schrift	Betrag	Zuwendungs-zweck
25.11.2022	Fa. Petri Bruno Bodenbeläge	54340 Pölich	600,00 €	Geldspende: Finnenbahn Mehring
29.11.2022	Heike und Karsten Motz	54340 Pölich	300,00 €	Geldspende: Finnenbahn Mehring
02.12.2022	Fa. CTR-Fahrzeugtechnik GmbH	54518 Osann-Monzel	500,00 €	Geldspende: Finnenbahn Mehring
02.12.2022	HCR Grundstücksgemeinschaft Horst Cordier	54346 Mehring	1.000,00 €	Geldspende: Finnenbahn Mehring
12.12.2022	Heimatverein Pölich e.V.	54340 Pölich	250,00 €	Geldspende: Finnenbahn Mehring
12.12.2022	Fa. Flach GmbH Bad und Heizung	54338 Schweich	750,00 €	Geldspende: Finnenbahn Mehring
16.12.2022	Frau Ursula Madert	54346 Mehring	2.000,00 €	Geldspende: Finnenbahn Mehring

Die Annahme der Zuwendungen ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen.

#### Beschlüsse:

**Der Gemeinderat Mehring beschließt die Annahme der vorge-**

#### nannten Zuwendungen.

Nun wird beabsichtigt, die Zuwendungen an die „Interessengemeinschaft Finnenbahn“ weiterzuleiten. Sofern zuvor die Annahme der Zuwendungen beschlossen wurde, ergibt sich eine Gesamtsumme von 5.400,00 €.

**Der Gemeinderat Mehring beschließt die Auszahlung der Zuwendungen an die „Interessengemeinschaft Finnenbahn“ i.H.v. 5.400,00 €.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### 9. Verschiedenes

Keine Wortmeldungen

#### 10. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

##### 2. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat hat einem Flächentausch zugestimmt.



## Naurath

■ Stephan Denis  
■ 06508 991012  
■ buergermeister@naurath-eifel.de

■ Sprechzeiten  
nach Absprache



## Pölich

■ Wolfgang Eid  
■ 0176 23362776 o. 06507 9248778  
■ buergermeister@poelich.de

■ Sprechzeiten  
nach Vereinbarung



## Riol

■ Dr. Christel Egner-Duppich  
■ 06502 930707.  
■ buergermeister@riol.de  
■ www.riol.de

■ Sprechzeiten  
Do. 18:00 - 20:00 Uhr  
und nach  
tel. Vereinbarung

## Treibjagd

Am **Samstag, 21. Januar 2023** findet in der Zeit von **9.00 Uhr bis 14.00 Uhr** im Jagdrevier Riol im Schilfstreifen unter dem Neubaugebiet, am Hang unter der Autobahn und unter der Photovoltaikanlage eine Treibjagd statt. Dies dient vor allem der Vermeidung von Wildschäden.

Bitte helfen Sie mit, dass die Treibjagd erfolgreich verläuft und vermeiden Sie Aktivitäten während des angegebenen Zeitraumes in diesem Gebiet. Ich bitte um Beachtung und bedanke mich für Ihr Verständnis.

*Riol, Januar 2023*

*Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin*

## Fest der Römischen Weinstraße

Im Jahr 2023 wird endlich wieder vom 5. bis zum 7. Mai das Fest der Römischen Weinstraße gefeiert. Damit das Fest nach dreijähriger Pause wieder ein Erfolg wird, sollten möglichst viele Ortsgemeinden mit einem Weinstand auf dem Fest vertreten sein. Die Standgebühren betragen wie im Jahr 2019 je Weinstand 536,60 Euro (netto). Wer Interesse hat, kann mir bitte bis **Mittwoch, 25.01.2023** eine E-Mail an buergermeister@riol.de mit folgenden Daten senden:

- Name des Standbetreibers
- Anschrift
- E-Mail-Adresse
- Mobilnummer

Ich freue mich über Ihre Teilnahme.

*Riol, 22. Dezember 2022*

*Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin*

## Neue Weinkönigin 2023/24 ist gewählt

Im Rahmen des Neujahrsempfangs in Riol, der am Sonntag, 15. Januar 2023 im neuen Bürgerhaus stattfand, wurde die neue Weinkönigin 2023/2024 gewählt. Beworben haben sich **Luisa Schmitt** als Weinkönigin mit den Prinzessinnen **Lara Weich** und (neu) **Hannah Kordel**. Sie wurden einstimmig durch die Mitglieder der Festgemeinschaft Rioler Weinfest und den Gemeinderat Riol gewählt. Ich gratuliere den Majestäten gemeinsam mit der amtierenden Weinkönigin **Louisa I** ganz herzlich zu Ihrer Wahl! Die Krönung der Weinkönigin bei der großen öffentlichen Weinprobe ist das High-

light unseres Weinfestes „Zum Wohl, Riol“, welches vom **Freitag, 16. Juni bis Sonntag, 18. Juni** stattfindet.



von links: Die Weinprinzessin Lara, die amtierende Weinkönigin Louisa, die neue Weinkönigin Luisa und die neue Weinprinzessin Hannah

Riol, 16.01.2023

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

## Einladung zur Eröffnung des neuen Bücherschranks in Riol

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
in Kooperation mit Westenergie lädt die Ortsgemeinde Riol am **Freitag, 10. Februar 2023**, Bücherfreunde und Neugierige zur Eröffnung des neuen **Bücherschranks** um **16 Uhr** ein. Das Tauschmöbel befindet sich vor dem neuen Bürgerhaus in der Martinstraße 5. Der offene Schrank von Westenergie regt Mitmenschen auf einfache Art und Weise zum Lesen an. Das Prinzip ist dabei einfach: Wer ein lesenswertes Buch für sich im Schrank entdeckt, darf es mitnehmen. Umgekehrt funktioniert der Tausch ebenso. Wer ein lesenswertes Buch abgeben möchte, stellt es in den Schrank hinein. Im Rahmen der Eröffnung wollen Vertreter der Gemeinde und von Westenergie das neue Angebot für Bürger gemeinsam mit den Bücherpatinnen Claudia Bresser und Franziska Metternich in Betrieb nehmen. Über Ihren Besuch zur Eröffnung des Bücherschranks würde ich mich sehr freuen!

Riol, 22. Dezember 2022

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



## Schleich

Rudolf Körner Sprechzeiten  
 06507 3322 nach tel. Vereinbarung  
 buergermeister@schleich-mosel.de

## Dienstleistungszentrum

### Ländlicher Raum - DLR Mosel

#### Vereinfachtes Flurbereinungsverfahren Ensch, Landkreis Trier-Saarburg

1. Ladung zum Anhörsungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 Flurbereinigungsgesetz

2. Ladung zum Planwuschtermin

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.

## Bekanntmachung

1. **Einsichtnahme in den 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024**
2. **Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

1. Der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024 liegt zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, ab dem 21.01.2023 bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat Schleich zur Einsichtnahme aus. **Vor einer persönlichen Einsichtnahme bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070!** Außerdem steht der 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024 im Internet ab dem 21.01.2023 unter: [www.schweich.de](http://www.schweich.de); **Menüpunkte: Für unsere Bürgerinnen und Bürger; Finanzen; Haushaltspläne.**
2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Schleich haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen, d.h. vom 21.01.2023 bis 03.02.2023 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Vorschläge zum 1. Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023/2024 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich oder an den Ortsbürgermeister, Moselweinstraße 3, 54340 Schleich, oder elektronisch an [info@schweich.de](mailto:info@schweich.de) oder [buergermeister@schleich-mosel.de](mailto:buergermeister@schleich-mosel.de) einzureichen. Der Ortsgemeinderat Schleich wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Schleich, den 16.01.2023

Ortsgemeinde Schleich

gez. Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

## Abfallentsorgung auf Friedhof

Auf dem Friedhof wurde die Sammelstelle für Pflanzenreste und Kerzenhüllen, für jeden erkennbar, an die untere Mauer verlegt. Trotzdem werfen immer noch Leute Reste aus der Grabpflege einfach auf die alte Stelle. Wem der Weg zur neuen Sammelstelle zu weit ist, kann z.B. leere Kerzenhüllen oder Blumentöpfe auch mit nach Hause nehmen und über den gelben Sack entsorgen. Die Abfälle einfach wegzuwerfen ist keine Lösung.

Schleich, 15.01.2023

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



## Schweich

Lars Rieger Bürozeiten  
 06502 933825 o. 933826 Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr  
 buergermeister@stadt-schweich.de Di. 14:00 - 16:30 Uhr  
 www.stadt-schweich.de Do. 14:00 - 18:00 Uhr

### **Schweich-Issel:**

Ortsvorsteher Johannes Lehnert  
 06502 918215  
 ov-issel@stadt-schweich.de Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

## Bekanntmachung

### Sitzung Haupt- und Finanzausschuss und Stadtrat der Stadt Schweich

Am **Montag, 23.01.2023**, findet um **19:00 Uhr** im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Straße 1b in Schweich eine gemeinsame Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Stadtrates der Stadt Schweich statt.

#### Tagesordnung:

#### öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vortrag zum Thema Erbpacht in Bezug auf den CDU-Antrag „Bauen endlich wieder bezahlbar machen - durch die Vergabe von Erbbaurechten für Baugrundstücke“
3. Zuschussangelegenheiten; Heimat- und Verkehrsverein Schweich
4. Verschiedenes

Schweich, 16.01.2023

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Ausbau Haardthofstraße / Am Bahndamm

### Einladung zur Anliegerversammlung

Am **07.02.2023** um **19:00 Uhr** findet im „Gründerzentrum“ im Handwerkerhof 1, Schweich-Issel eine Anliegerversammlung statt. In dieser Versammlung werden durch die Bauleitung die vorgesehenen Maßnahmen vorgestellt und erläutert. Weiterhin werden Fragen zum vorgesehenen Ausbau beantwortet. Es ist wünschenswert, wenn von jedem Grundstück ein Vertreter anwesend wäre.

Schweich, 16.01.2023

Lars Rieger, Stadtbürgermeister



## Thörnich

Hans-Peter Brixius  
06507 3567

buergermeister@thoernich.de

Sprechzeiten  
nach tel. Vereinbarung

## Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum - DLR Mosel

### Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Ensch, Land- kreis Trier-Saarburg

1. Ladung zum Anhörungs- und Erläuterungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 2 Flurbereinigungsgesetz
2. Ladung zum Planwuschtermin

Auf die Bekanntmachung unter Ensch wird hingewiesen.

## Bekanntmachung

### Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Thörnich Gewerbegebiet „Auf Gehrend“; 2. Änderung und Erweiterung

#### - Bekanntmachung des Änderungsbeschlusses -

Der Ortsgemeinderat Thörnich hat am 27. April 2021 beschlossen, den Bebauungsplan nach Nord-Osten zu erweitern, damit der Raiffeisenwarenmart nach dort vergrößert werden kann. Die Änderung wird als „vorhabenbezogener Bebauungsplan“ nach § 12 BauGB durchgeführt. Der Änderungsbereich ergibt sich aus beigefügter Karte.

Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

### Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch

Zur Information und Unterrichtung der Öffentlichkeit u.a. über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung sowie deren Auswirkungen wird der Entwurf des Bebauungsplanes vom **21. Januar 2023 bis 14. Februar 2023** auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter [www.schweich.de](http://www.schweich.de), Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei zur Verfügung gestellt. Es wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Hierzu können Hinweise zur Planung bis zum 14.02.2023 schriftlich an: Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 24-26, 54338 Schweich, oder per Mail an: [bauleitplanung@schweich.de](mailto:bauleitplanung@schweich.de) abgegeben werden.

Thörnich, den 16. Januar 2023  
gez. Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

## Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

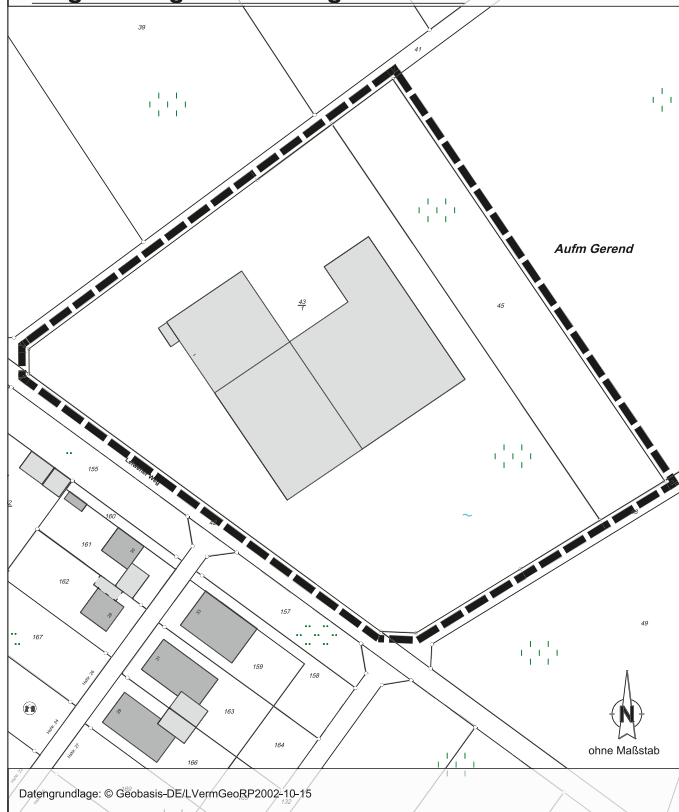
Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm). Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## Vorhabenbezogener Bebauungsplan der Ortsgemeinde Thörnich "Auf Gerend", 2. Änderung Abgrenzung des Geltungsbereichs



## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich am 01.12.2022

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius und in Anwesenheit von Schriftführer Pascal Heinz findet am 01.12.2022 im Feuerwehrgerätehaus, Maternusstraße in Thörnich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung beantragt der Vorsitzende die Tagesordnung um folgenden Punkt zu erweitern: „Beratung und Beschlussfassung des Forstwirtschaftsplanes 2023“, im öffentlichen Teil. Der Ortsgemeinderat Thörnich stimmt der Erweiterung der Tagesordnung einstimmig zu.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

#### öffentlich

#### 1. Mitteilungen

Herr Ortsbürgermeister Brixius teilt folgendes mit:

- Termin mit dem LBM wegen der Brückenmauer; Es sollten Bohrungen durchgeführt werden, allerdings wurden diese nicht genehmigt, da die Fahrbahn nicht einseitig gesperrt werden konnte
- Es wurde ein Antrag auf Genehmigung von 43 Plätzen im Kindergarten Detzem gestellt.
- Radweg IRT Föhren auf Prioritätenliste des Landkreises

#### 2. Ausgleichsmaßnahmen Ortslagenerweiterung

##### 2.1. Beschluss der Planung der landespflegerischen Maßnahmen und Ausschreibung der Maßnahme

Das Büro Sonntag wurde mit der Planung der landespflegerischen Maßnahmen im Baugebiet „Ortslagenerweiterung“ in Thörnich beauftragt.

Nach Abschluss der Erschließung des Baugebietes „Ortslagenerweiterung“, müssen jetzt noch die vorgesehene Bepflanzung im Baugebiet und die landespflegerischen Ausgleichsmaßnahmen umgesetzt werden.

Das Büro Sonntag stellt in der Sitzung die Ausführungsplanung für die landschaftspflegerische Maßnahmen im Baugebiet und die landespflegerischen Ausgleichsmaßnahmen für das Baugebiet „Ortslagenerweiterung“ vor.

Der Ortsgemeinderat Thörnich spricht sich dafür aus, dass auf der Bahntrasse Obstbäume anstatt Laubbäume zu pflanzen.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich stimmt der Planung**



### zu und beauftragt das Büro Sonntag mit der Ausschreibung der Maßnahmen.

Weiterhin wird beschlossen, dass auf der Bahntrasse Obstbäume anstatt Laubbäume gepflanzt werden sollen.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 3. Kindertagesstätte Detzem - Erweiterungs- und Umbaumaßnahme; Festlegung einer Variante aus der Machbarkeitsstudie

In der Gemeinderatssitzung am 31.05.2022 hatte der Gemeinderat mehrheitlich die erforderlichen Umbaumaßnahmen mit der Erweiterung der KiTa-Plätze auf 55 Plätze beschlossen.

Eine gleichlautende Beschlussfassung fand am 04.01.2022 durch den Gemeinderat Detzem statt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Detzem vom 12.07.2022 wurde das Büro Schuh & Weyer, Schweich mit der Durchführung einer Machbarkeitsstudie beauftragt. Im Rahmen dieser Machbarkeitsstudie hatte das Büro Schuh & Weyer insgesamt vier mögliche Planvarianten ausgearbeitet. In Abstimmungsgesprächen mit der KiTa Detzem, den beiden Ortsgemeinden, Vertretern der VGV Schweich sowie dem Kreis- und Landesjugendamt und dem Architekturbüro haben sich zwei Planvarianten durchgesetzt. Für diese beiden Planvarianten wurden Grobkostenschätzungen aufgestellt.

#### Planvariante 1.1

Anbau auf der Spielplatzfläche mit integriertem Treppenhaus als 2. baulicher Rettungsweg sowie Ausbau des gesamten Dachgeschosses und Ausbau der Terrasse als Mensa, Barrierefreiheit Dachgeschoss über Treppenlift.

Volumen: Anbau/Neubau ca. 1.000 m<sup>3</sup>, Ausbau Dachgeschoss ca. 730 m<sup>3</sup>

Grobkostenschätzung: rd. 1.770.000 € Bruttogesamtkosten (inkl. Preissteigerung bis Baubeginn)

#### Planvariante 4.1

Anbau auf der Schulhoffläche, Ausbau des gesamten Dachgeschosses, vorgelagerte Stahlterrasse am Westgiebel als 2. baulicher Rettungsweg sowie Barrierefreiheit Dachgeschoss über Aufzug.

Volumen: Anbau/Neubau ca. 1.200 m<sup>3</sup>, Ausbau Dachgeschoss ca. 730 m<sup>3</sup>

Grobkostenschätzung: rd. 2.045.000 € Bruttogesamtkosten (inkl. Preissteigerung bis Baubeginn)

In den v. g. Baukosten sind aufgrund der geringen Planungstiefe im Bereich des **Bestandsgebäudes** nicht enthalten:

- Ausgliederung Kita falls durch Bauarbeiten nötig
- Umbau alte Küche zu Nebenraum
- notwendiger Notausgänge, Änderung Fenster/Abbruch, Brüstung, Podest/Treppe
- Windfang + Kinderwagenstellplatz
- Änderung Eingangsbereich mit Treppe + Rampe
- Akustikmaßnahmen
- Wickeltisch mit Waschbecken WC-Anlage
- Sanierung Untergeschoss
- Überholungsanstrich Fassade oder Wärmedämmsystem
- Photovoltaik
- Erneuerung Dacheindeckung
- Umfang Unterhaltungsarbeiten allgemein (Außenanlagen, Dächer, Böden, Wände Decken)
- Automatische Spüleinrichtung-Trinkwasserhygiene
- evtl. Verstärkung Stromanschluss
- Heizung neu (Wärmepumpe)
- Be- und Entlüftung UG
- Blitzschutz
- EDV Altbau

Die beiden Planvarianten wurden im Rahmen einer Infoveranstaltung am 03.11.2022 den Gemeinderäten Detzem und Thörnich, der KiTa-Leitung sowie Mitgliedern des Elternausschusses der KiTa Detzem vorgestellt.

Dabei wurden die Vorentwürfe aus planerischer, konzeptioneller und pädagogischer Sicht erläutert und die Anwesenden ausführlich über die beiden Planvarianten informiert. Der daraus resultierende rege Informations- und Wissensaustausch dient der heutigen Beschlussfassung zur Festlegung der letztendlichen Planungsvariante.

**Zur Umsetzung der baulichen Maßnahme hatte der Gemeinderat Detzem am 15.11.2022 die Planungsvariante 4.1 ‚Anbau Schulhof‘ für eine mögliche Umsetzung beschlossen. Die Verwaltung wird beauftragt, vorbehaltlich der gleichen Entscheidung der Ortsgemeinde Thörnich, die weiteren Honorar- und Planungsleistungen auf Grundlage der beschlossenen Bauvariante auszuschreiben.**

Eine grobe Zeitschiene könnte wie folgt aussehen:

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1. Quartal 2023: | Ausschreibung Honorarleistungen (Architekt, Statiker, Haustechniker) (auf Grundlage der Beschlussfassung einer Planvariante der Machbarkeitsstudie) mit anschl. Vergabe der Honorarleistungen in den Gemeinderäten |
| 2. Quartal 2023: | Planungsleistungen für Bauantrag und Ausarbeitung Zuschussantrag   |
| 3. Quartal 2023: | Ausführungsplanung und Vorbereitung der Leistungsverzeichnisse   |
| 4. Quartal 2023: | Ausschreibungen und Auftragsvergaben in den Gemeinderäten  |
| 2024:            | Baubeginn  |
| 2025:            | Fertigstellung   |

Nach kurzer Diskussion innerhalb des Ortsgemeinderates ergeht folgender Beschluss.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich stimmt der Umsetzung der baulichen Maßnahme Planungsvariante 4.1 ‚Anbau Schulhof‘ zu.**

**Weiterhin wird beschlossen, die prozentuale Aufteilung der Kosten neu zu verhandeln, da die Ortsgemeinde Thörnich nicht in der Lage ist diese hohe Investition zur Erweiterung des Kindergartens zu leisten.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 4. Beratung und Beschlussfassung des Forstwirtschaftsplanes 2023

Der Forstwirtschaftsplan 2023 schließt mit Erträgen in Höhe von 3.195 € und Aufwendungen in Höhe von 2.590 € mit einem Ergebnis von 605 € ab.

Der Revierleiter, Herr Ralf Düpre, stellt den Forstwirtschaftsplan 2023 in der Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich vor und beantwortet die Fragen der Ratsmitglieder.

Daraufhin ergeht folgender Beschluss.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat stimmt dem Forstwirtschaftsplan 2023 mit einem Ergebnis in Höhe von 605 € zu.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 5. Marktsituation Brennholz 2022/2023; Festlegung der Brennholzpreise

In Erwartung einer kommenden Energieverknappung und der Verteuerung anderer Energieträger, wie Öl und Gas, infolge des Ukrainekrieges steigt in Deutschland die Nachfrage nach Brennholz erheblich. Auch im Bereich des Forstamtes Trier wird eine deutlich gesteigerte Kundennachfrage verzeichnet.

Auf eine höhere Nachfrage können nachhaltig und ökologisch arbeitende Forstbetriebe aber nur begrenzt mit einem höheren Angebot reagieren. Es muss ferner auch aus Gründen des Klimaschutzes der stofflichen Verarbeitung des Holzes in langlebige Produkte den Vorrang vor der thermischen Nutzung geben. Für unsere Böden ist ein ausgeglichener Nährstoffhaushalt wichtig. Deshalb verbietet es sich zum Beispiel sämtliches Kronenholz oder Astmaterial aus den Waldflächen zu nehmen. Die Revierleitungen werden aber alle sinnvollen Potentiale prüfen den Einschlag von Brennholz zu erhöhen.

Die vermehrte Nachfrage bei begrenztem Angebot führt zur Verteuerung und deshalb werden deutlich höhere Preise für den Winter 2022/23 auf dem freien Markt erwartet.

Landesforsten hat, wie auch in den zurückliegenden Jahren, für den Verkauf von Holz aus dem landeseigenen Wald (Staatswald) bereits Mindestpreise festgesetzt. Der Herleitung der Mindestpreise liegt folgende Überlegung zu Grunde:

Grundsätzlich orientiert sich das Land am Marktpreis für Energie. Das entspricht auch den Grundsätzen der Landeshaushaltsordnung und erzielt eine Lenkungswirkung für die knappe Ressource Holz. Dabei wird jedoch keinesfalls die enorme Preissteigerung für Öl, Gas und Pellets als Maßstab genommen.

Unter Abwägung aller Aspekte wird zum jetzigen Zeitpunkt eine Erhöhung des Mindestpreises für Brennholz im Staatswald **um etwa 30 %** als angemessen angesehen.

Eine erhebliche preisliche Begünstigung oder gar die Beibehaltung der vorjährigen Brennholzpreise im Gemeindewald ist aus Sicht des Forstamtes Trier nicht empfehlenswert, da von dieser Besserstellung nur kleine Teile der Bevölkerung profitieren können, während der größere Teil auf teure fossile Energien angewiesen bleibt. **Mit den nachfolgenden Preisen in der Saison 2022/2023, die im Staatswald angewendet und für den Gemeindewald ausdrücklich empfohlen werden, bleibt Brennholz eine vergleichsweise günstige Heizquelle.**

(Bei Versteigerungen im Staatswald finden diese Preise als Tax-/

Aufrufpreise Verwendung.)

**Laubhartholz:** 68 €/fm (brutto)

(Buche, Hainbuche, Ahorn, Esche, Eiche, Birke, Robinie, Kastanie)

**Weichhölzer und Nadelholz:** 55 €/fm (brutto)

(Weide, Linde, Erle, Pappel)

Im Staatswald – und als Empfehlung für den Gemeindewald – wird die Abgabe von Brennholz auf die **haushaltsübliche Menge von 10 fm pro Haushalt** begrenzt. Für Kunden, die mit Mengen über 10 fm aus dem Gemeindewald bedient werden sollen, empfiehlt das Forstamt Trier einen Preisaufschlag von 10 % auf die Gesamtmenge und eine maximale Abgabemenge von 20 fm. Beides mit dem Ziel möglichst viele Haushalte versorgen zu können.

Brennholz – auch aus dem Gemeindewald – wird zunehmend „gewerblich“ weiter vermarktet, aber zuvor zum Endverbraucherpreis im großen Stil eingekauft. Dies stellt ein sehr großes Problem für die professionellen und angemeldeten Brennholzfirmen, aber auch für die steuerliche Überprüfung und Gewerbeaufsicht dar. Es muss gemeinsam darauf hingewirkt werden, dass sich „gewerblich“ entwickelnde Kunden ordnungsgemäß registrieren und sich dann auch zu den üblichen Konditionen ordnungsgemäß am Markt beteiligen. Es wird angeregt, die oben genannten – aus Sicht des Forstamtes Trier fairen Preise – auch im Gemeindewald anzuwenden.

Der Revierleiter, Herr Ralf Düpre, stellt den Sachverhalt nochmal kurz da und beantwortet die Fragen der Ratsmitglieder. Daraufhin ergeht folgender Beschluss.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt, die Preise für Laubhartholz auf 68 €/fm (brutto) und für Weichhölzer und Nadelholz auf 55 €/fm (brutto) festzusetzen.**

**Weiterhin wird beschlossen, die Abgabe von Brennholz auf die haushaltsübliche Menge von 10 fm pro Haushalt zu begrenzen. Für Kunden, die mit Mengen über 10 fm aus dem Gemeindewald bedient werden sollen, wird ein Preisaufschlag von 10 % auf die Gesamtmenge und eine maximale Abgabemenge von 20 fm festgesetzt.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

## 6. Förderprogramm des Bundes „Klimaangepasstes Waldmanagement“

Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) hat am 01.11.2022 den Start des Förderprogramms „Klimaangepasstes Waldmanagement“ angekündigt. Anträge können ausschließlich online bei der Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe (FNR) gestellt werden.

Bis zum Jahresende 2022 stehen 200 Mio. € zur Verfügung. Im Rahmen der Finanzplanung bis zum Jahr 2026 können 900 Mio. € aus dem Klima- und Transformationsfonds abgerufen werden.

Die Mittel werden nach dem Windhund-Prinzip vergeben, d.h. wer zuerst einen Antrag stellt, der erhält auch als erstes eine Bundeszuwendung!

Gefördert werden kommunale und private Waldbesitzende, die sich je nach Größe ihrer Waldfläche dazu verpflichten 11 bzw. 12 Kriterien eines klimaangepassten Waldmanagements über 10 oder 20 Jahre einzuhalten.

Die Kriterien gehen sowohl über den gesetzlichen Standard als auch über bestehende Zertifizierungen (PEFC, FSC) hinaus.

Wer gefördert wird, muss den jährlichen Nachweis eines anerkannten Zertifizierungssystems über die Erfüllung der Kriterien erbringen.

Im Jahr 2022 gestellte Anträge werden auf De-Minimis-Basis bewilligt. Für Anträge ab dem Jahr 2023 strebt das BMEL eine beihilfe-rechtliche Freistellung an.

Unter Berücksichtigung der Förderhöhe sind nach Auffassung des Gemeinde- und Städtebundes die betrieblichen Auswirkungen einzuschätzen, die sich aus der langjährigen Verpflichtung auf die einzuhaltenden Kriterien ergeben. Insoweit ist eine Abwägung unter Berücksichtigung der konkreten betrieblichen Verhältnisse erforderlich. Dies macht eine intensive Beratung seitens des örtlichen Forstpersonals erforderlich.

Da die Ortsgemeinde Thörnich eine zuwendungsfähige Waldfläche von unter 100 Hektar bewirtschaftet, kann sie sich für eine der folgenden Varianten entscheiden:

### Alternative 1:

- Waldbesitzende welche die Einhaltung von 12 Förderkriterien beschließen, können mit einer Fördersumme von bis zu 100 € je Jahr und Hektar Forstbetriebsfläche bedacht werden. Die Bagatellgrenze liegt bei einem Hektar.

Die 12 Förderkriterien gehen über die durch die Zertifizierungssysteme PEFC und FSC gesetzten Standards hinaus und haben Auswirkungen auf die Waldbewirtschaftung mit einem Verpflichtungszeitraum von 10 bzw. 20 Jahren.

### Alternative 2:

- Für Waldbesitzende mit zuwendungsfähigen Waldflächen von unter 100 ha besteht die Möglichkeit lediglich die Kriterien 1-11 umzusetzen, dadurch reduziert sich die Fördersumme auf 85 € je Jahr und ha. Das 12. Kriterium Nutzungsverzicht auf 5% der Waldfläche für 20 Jahre ist für förderfähigen Waldbesitz größer als 100 ha verpflichtend.

Nach der vorläufigen Einschätzung des Forstamtes Trier sind die zusätzlichen Kriterien der Waldbewirtschaftung, die über die Auflagen der Zertifizierung hinausgehen, in den waldbesitzenden Gemeinden umsetzbar und zum großen Teil aufgrund des jahrelangen naturnahen Waldbaus bereits erfüllt.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beauftragt die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, den Online-Antrag zum Förderprogramm „Klimaangepasstes Waldmanagement“ bei der Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe zu stellen.**

**Weiterhin wird beschlossen, dass der Online-Antrag gemäß Alternative 2 gestellt wird.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

## 7. Festsetzung der Steuerhebesätze 2023

Der Verfassungsgerichtshof Rheinland-Pfalz hat in seinem Urteil vom 16. Dezember 2020 (VGH N 12-14/19) wesentliche Teile des Landesfinanzausgleichsgesetzes für verfassungswidrig erklärt und dem Gesetzgeber eine Neuregelung spätestens bis zum 31.12.2022 auferlegt.

In dem Gesetzentwurf für das Landesgesetz zur Neuregelung der Finanzbeziehungen zwischen dem Land und den kommunalen Gebietskörperschaften (Landesfinanzausgleichsgesetz – LFAG-) werden u. a. die Steuerkraftzahlen (in Fachkreisen „Nivellierungssätze“) neu festgesetzt.

Für die Städte und Gemeinden ist die Anhebung der landesweiten Nivellierungssätze für die Grundsteuern A und B sowie der Gewerbesteuer von Bedeutung.

Die Nivellierungssätze erfüllen nicht nur die Funktion, die unterschiedlichen Steueranspannungen der einzelnen Gebietskörperschaften infolge individueller Hebesatzentscheidungen für die Berechnungen der Schlüsselzuweisungen und der Umlagegrundlagen zu objektivieren.

Die Höhe der Nivellierungssätze ist auch von maßgeblicher Bedeutung für die individuell zu treffende Entscheidung der kommunalen Gebietskörperschaften über die Höhe der Hebesätze. Hierdurch wird ein Anreiz zur Pflege der Realsteuern gesetzt und verhindert, dass sich Gemeinden durch taktische Festlegung niedriger Hebesätze „künstlich arm machen“, um zulasten der „kommunalen Familie“ mehr Schlüsselzuweisungen zu erhalten.

Die Nivellierungssätze werden daher bei der Grundsteuer A und B angelehnt an den Durchschnitt der Realsteuerhebesätze der Flächenländer erhöht. Der Nivellierungssatz bei der Gewerbesteuer wird um 15 Prozentpunkte auf 380 v. H. angehoben.

Für die Gemeinden wird somit ein Anreiz dafür geschaffen, ihre unterdurchschnittlichen Hebesätze an die Höhe der Nivellierungssätze anzupassen, sodass sie höhere Ist-Realsteuereinnahmen generieren und so in Umsetzung der vom VGH vorgegebenen Maßstäbe einen größeren Beitrag zur Deckung ihres Finanzbedarfs leisten. Zuletzt erfolgte eine gesetzliche Anpassung der Nivellierungssätze zum 01.01.2014.

Laut Gesetzentwurf sollen ab 01.01.2023 folgende Nivellierungssätze gelten:

Grundsteuer A:	345 %	(bisher 300%)
Grundsteuer B:	465 %	(bisher 365 %)
Gewerbesteuer:	380 %	(bisher 365 %)

Zur Wirkung der Nivellierungssätze im kommunalen Finanzausgleich wird darauf hingewiesen, dass die Berechnung der Schlüsselzuweisungen und die Feststellung der Umlagegrundlagen für die Ortsgemeinden unter Zugrundelegung der gesetzlichen Nivellierungssätze erfolgt, unabhängig davon, welche Hebesätze die jeweilige Gemeinde in ihrer Haushaltssatzung tatsächlich festgesetzt hat.

In der Ortsgemeinde Thörnich sind aktuell folgende Hebesätze festgesetzt:

Der Hebesatz der **Grundsteuer A** beträgt seit 1980 unverändert 300 % und liegt somit unter dem ab 01.01.2023 geltenden Nivellierungssatz von 345 %.

Durch die Anpassung auf den neuen Hebesatz von 345 % können rund 13.200 € und damit ca. 1.700 € Mehreinnahmen erzielt werden.

Der Hebesatz der **Grundsteuer B** beträgt seit 2017 unverändert 400 % und liegt somit unter dem ab 01.01.2023 geltenden Nivellierungssatz von 465 %.

Durch die Anpassung auf den neuen Hebesatz von 465 % können rund 25.900 € und damit ca. 3.600 € Mehreinnahmen erzielt werden. Die Auswirkungen auf die Bürger bei der Grundsteuer B würden sich bei einem durchschnittlichen Einfamilienhaus wie folgt ergeben:

**z. B.: Grundsteuermessbetrag = 65,00 €**

aktuell	400 %	=	260,00 €	
bei	465 %	=	302,25 €	42,25 € / jährlich

Die monatliche Mehrbelastung beträgt 3,52 €. Der Hebesatz der **Gewerbesteuer** beträgt seit 2014 unverändert 365 % und liegt somit unter dem neuen Nivellierungssatz von 380 %.

Aktuell belaufen sich die Einnahmen für 2022 auf rund 73.800 € (ohne Nachzahlungen/Erstattungen aus Vorjahren).

Durch die Anpassung auf den neuen Hebesatz von 380 % könnte die Ortsgemeinde Mehreinnahmen von ca. 3.000 € erzielen.

Bei der Gewerbesteuererhöhung ist zu beachten, dass ein höherer Gewerbesteuersatz in den Gemeinden, in denen Einzelunternehmer und Personengesellschaften zur Gewerbesteuer veranlagt werden, regelmäßig nicht zu einer umfassenden zusätzlichen Belastung für diese Unternehmen führt, weil die Gewerbesteuer in diesen Fällen auf die Einkommensteuer angerechnet wird bzw. werden kann.

Die Hebesätze der Hundesteuer wurden zuletzt in 2012 geändert. (50 € / 70 € / 90 € / 700 €). Aktuell belaufen sich die Einnahmen für 2022 auf rund 810 €

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt die Steuerhebesätze ab dem Haushaltsjahr 2023 wie folgt festzusetzen:**

**Grundsteuer A von bisher 300 % auf 345 %**

**Grundsteuer B von bisher 400 % auf 465 %**

**Gewerbesteuer von bisher 365 % auf 380 %**

**Hundesteuer:**

- für den 1. Hund von bisher	50,00 € auf	50 €
- für den 2. Hund von bisher	70,00 € auf	70 €
- für jeden weiteren Hund von bisher	90,00 € auf	90 €
- für gefährliche Hunde von bisher	700,00 € auf	700 €

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 8. 3. Nachtrag zur Friedhofsgebührensatzung

Der Grabaushub für Erd- und Urnengräber wird auf dem Friedhof Thörnich durch ein beauftragtes Unternehmen durchgeführt.

Die Vertragsregularien lassen zu, dass ab dem 3. Vertragsjahr eine Preissteigerung gemäß dem Preisindizes für Bauwerke-Erdarbeiten zulässig ist.

Die Firma Herrmann aus Neumagen-Dhron hat mitgeteilt, dass die Preise zum 01.01.2023 aufgrund der allgemein bekannten Kostensteigerungen angehoben werden müssen.

Die Kosten werden im Rahmen der Friedhofsgebührensatzung an die Grabverantwortlichen weiterberechnet, sodass der Erlass eines 3. Nachtrages zur Friedhofsgebührensatzung erforderlich ist.

Die Verwaltung hat einen Entwurf für den 3. Nachtrag erstellt. Die Änderungen sind in **rot** dargestellt.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt den 3. Nachtrag zur Friedhofsgebührensatzung wie vorgeschlagen. Der Nachtrag tritt zum 01.01.2023 in Kraft, sofern die Veröffentlichung noch im Jahr 2022 erfolgt; ansonsten am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 9. Panorama Höhenradweg; Zustimmung zur Planung

Die Umsetzbarkeit der im Fachbeirat der Mosellandtouristik entstandenen Projektidee, einen Höhenradweg als eigenständige und durchgängige Radroute anzulegen und diese als attraktive neue Marke im radtouristischen Angebot der Region zu positionieren, soll nach Beschlusslage des Aufsichtsrates der Mosellandtouristik zunächst durch eine Machbarkeitsanalyse geprüft werden. Der durch LEADER geförderte Planungsauftrag wurde an das Planungsbüro Sweco GmbH in Koblenz vergeben.

Die folgenden Vorgaben liegen dem Planungsauftrag und der Streckenplanung zugrund:

- Durchgängiger Radweg von der Region Saar-Obermosel bis zur Stadt Koblenz
- Eine Route, welche – die Moselseite wechselnd – mal auf der Eifel- und mal auf der Hunsrückseite verläuft
- Berücksichtigung von Nutzungskonkurrenzen (Naturschutz, Weinbau, Landwirtschaft, Forst, Verkehr, Wanderwege)
- Wegeföhrung auf gut ausgebauten und befestigten Forst- und Wirtschaftswegen)
- durchgängige gut befahrene Strecke mit asphaltierter und/oder gut verdichteter und glatter wassergebundener Wegedecke
- Föhrung im Bestand – keine Wegeneubau vorgesehen
- Mitföhrung auf klassifizierten Straöen möglichst vermeiden
- Mitbenutzung des Mosel-Radwegs nur wenn absolut notwendig / alternativlos
- einheitliche und durchgängige Beschilderungsplanung nach Leitfaden des LBM Rheinland-Pfalz

Im ersten Schritt der Machbarkeitsanalyse wurde von September bis November 2021 der Potenzialraum für die Routenföhrung unter Berücksichtigung der Schnittstellen und Verbindungen zum regionalen Radwegennetz, der Anbindung von Nahzielen / POI und bekannten Nutzungskonkurrenzen (Moselsteig und Partnerwege) analysiert und erste grobe Streckkorridore gekennzeichnet. Auf Basis dieses Streckenentwurfs erfolgen seit November 2021 seitens der Mosellandtouristik und dem Planungsbüro Beteiligungen der Fachbehörden und des Weinbaus, im Einzelnen: UNB/SGD Nord, LBM Rheinland-Pfalz, LBM Trier, LBM Cochem-Koblenz, Forstämter, DLR Mosel, DLR Westerwald-Osteifel, Landwirtschaftskammer (Weinbauamt, Dienststellen Trier und Koblenz), Weinbauverband / Bauern- und Winzerverband.

Ziel dieser Beteiligungen ist es, erste Rückmeldungen und Hinweise zur geplanten Streckenföhrung einzuholen, welche dann, neben den Erkenntnissen aus der erfolgten Erstbefahrung des Streckenvorschlags, in die weitere Erarbeitung einer abgestimmten und umsetzbaren Route einfließen.

Der Abstimmungsprozess mit den Fachbehörden und Vertreter/innen des Weinbaus ist zum aktuellen Zeitpunkt noch nicht abgeschlossen. Der Streckenvorschlag wird bis Ende Juli 2022 durch die Kreisverbände des Bauern- und Winzerverbands sowie mit den Dienststellen Trier und Koblenz der Landwirtschaftskammer auf der Ortsebene der Verbände abgestimmt.

Sodann werden die Rückmeldungen des Bauern- und Winzerverbands in den Streckenentwurf eingearbeitet, sofern nötig erfolgen seitens der Mosellandtouristik Vor-Ort-Termine mit den Bewirtschaftern zur Herbeiföhrung von Lösungen bei Problemstellen. Anschließend erfolgt die weitere Feinabstimmung der Trasse mit den weiteren Fachbehörden, insbesondere dem LBM.

Im Landkreis Trier-Saarburg hat am 15. Juli eine Sitzung der vom Projekt betroffenen örtlichen Bauern- und Winzerverbände Ortsverbände bereits stattgefunden. Die Ergebnisse der Sitzung werden jetzt zusammengefasst und an die Mosellandtouristik gegeben.

Parallel zu diesen Abstimmungen erfolgt die o.g. Beteiligung der Ortsgemeinden zur geplanten Streckenföhrung.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich stimmt der Planung eines Höhenradweges zu.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 10. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegt ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Dem Ortsgemeinderat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Ortsgemeinde und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 € eingeföhrt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde entbehrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen. Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt. Dem Ortsgemeinderat wird die Namensliste der Spender sodann als nichtöffentliche Anlage zur Kenntnis beigeföhgt. Bis zum 04.11.2022 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungs-Anschrift	Betrag	Zuwendungs-zweck
19.10.2022	Sparkasse Trier 54290 Trier	150,00 €	Sponsoring: Thörnicher Weinfestival 2022
21.10.2022	Fa. Hofgut Meier Weidenbach 54570 Weidenbach	500,00 €	Geldspende: Thörnicher Weinfestival 2022

Die Annahme der Zuwendungen ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde zu beschließen.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 11. 23. Änderung des Flächennutzungsplanes sachlicher Teilflächennutzungsplan Wind; Zustimmung der Gemeinde

in Rheinland-Pfalz liegt die Zuständigkeit der Flächennutzungsplanung gem. § 203 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 67 Abs. 2 Satz 1 GemO bei den Verbandsgemeinden.

Die endgültige Entscheidung des Verbandsgemeinderates zur 23. Änderung ist vorgesehen in der Sitzung am 30. November 2022. Diese Entscheidung bedarf nach § 67 Abs. 2 Satz 2 GemO der Zustimmung der Gemeinden, die selbst oder als Nachbargemeinde berührt sind. Berührt ist bei dieser Änderung die Ortsgemeinden Thörnich, da die Änderung u.a. auch Sonderbauflächen für die Windkraft auf der Gemarkung der Nachbargemeinde Detzem betrifft.

Die Zustimmung ist auch schon vor dem Feststellungsbeschluss möglich.

Die im Rahmen des Verfahrens durchgeführten Änderungen sind in der Anlage aufgeführt. Es geht hierbei lediglich um die Änderung der einzigen textlichen Darstellung. Bisher war vorgegeben, dass sich die Rotoren bei der Errichtung von Windenergieanlagen innerhalb der Sonderbauflächen drehen müssen. Nun ist vorgegeben, dass die Rotoren sich auch außerhalb dieser Flächenkulisse drehen dürfen. Dies erweitert und optimiert die nutzbare Fläche, so dass u.a. das aktuell vorgesehene Repowering der Mehringer Windräder rechtlich zugelassen werden kann.

Es ist zu beachten, dass es in dieser Angelegenheit abschließend nur noch um die Zustimmung geht. Auflagen oder Bedingungen sind nicht möglich und gelten grundsätzlich als Ablehnung.

**Beschluss: Der endgültigen Entscheidung des Verbandsgemeinderates vom 30.11.2022 zur 23. Änderung des Flächennutzungsplanes wird zugestimmt.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 12. Beratung wegen Sparmaßnahmen zur Beleuchtung

Nach kurzer Diskussion innerhalb des Ortsgemeinderates Thörnich ist man sich einig den Tagesordnungspunkt zurückzustellen.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich beschließt den Tagesordnungspunkt zurückzustellen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 13. Bauanträge

#### 13.1. Hauptstraße

Dem Ortsgemeinderat Thörnich liegt ein Bauantrag zu einem Grundstück in der „Hauptstraße“ vor.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich erteilt das Einvernehmen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### 13.2. Hinterm Kreuzweg

Dem Ortsgemeinderat Thörnich liegt ein Bauantrag zu einem Grundstück in der Straße „Hinterm Kreuzweg“ vor.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich erteilt das Einvernehmen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**Herr Harald Rauen erkennt für sich Ausschließungsgründe gemäß § 22 GemO und nimmt an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.**

#### 13.3. Moselstraße

Dem Ortsgemeinderat Thörnich liegt ein Bauantrag zu einem Grundstück in der „Moselstraße“ vor.

**Beschluss: Der Ortsgemeinderat Thörnich erteilt das Einvernehmen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 14. Verschiedenes

keine Wortmeldungen.

### 15. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Im nichtöffentlichen Teil wurden keine Beschlüsse gefasst die öffentlich bekanntgegeben werden müssen.



## Trittenheim

Franz-Josef Bollig  
Tourist-Info 06507 2227  
buergemeister@trittenheim.de  
www.trittenheim.de

Sprechzeiten:  
Freitag, 19.00 - 20.00 Uhr



## Aus den Parteien

### CDU-Fraktion Kenn

#### Ortsbesichtigung Ley-Tälchen am 27.01.2023

Die nächste Ortsbesichtigung der CDU-Fraktion findet am **Freitag, dem 27.01.2023, ab 16:30 Uhr** statt. Besichtigt wird der Bereich des Tälchens zwischen dem Baugebiet Ley I und Ley II und die angrenzenden Grünflächen zwecks Erörterung von zukunftsorientierten Anpflanzungs- und Gestaltungsfragen. Treffpunkt ist auf der Ecke „Auf der Kenner Ley/Höhberg/Tälchen“. Mitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen, wobei die aktuellen Corona-Regelungen einzuhalten sind.

### Freie Wählergruppe Friedrich Klüsserath

Die Rats- und Ausschussmitglieder der Freien Wählergruppe Friedrich treffen sich am **Montag, dem 23. Januar 2023** zu einer wichtigen Fraktionssitzung um **20 Uhr** im Gemeindehaus „Alte Ökonomie“

#### Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Vorbereitung zur nächsten Ratssitzung am 25.01.2023
3. Verschiedenes

Wegen der Wichtigkeit der Sitzung wird um eine möglichst vollzählige Teilnahme gebeten.

## Ende des amtlichen Teils



**METZGEREI**  
Mittler

*Wir bringen Abwechslung  
in Ihre Küche*

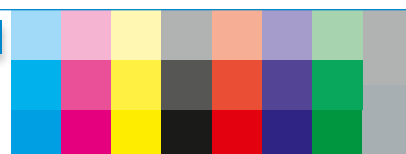
**Im Angebot vom 20.01.2023 bis 26.01.2023**

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität	EXTRA DER WOCHE:
<b>Hack-Cordon bleu</b> 1 kg <b>10,99 €</b>	<b>Tortellinisalat</b> 100 g <b>0,89 €</b>
<b>Schweinelende</b> am Stück oder <b>Lendenschnitzel</b> 1 kg <b>9,49 €</b>	<b>TIEFPREIS DES MONATS:</b>
<b>Rote Griller</b> 100 g <b>0,99 €</b>	<b>Mettwürstchen</b> 10 Stück <b>10,00 €</b>
<b>Schwartenmagen</b> 100 g <b>0,89 €</b>	
<b>Farmerschinken</b> 100 g <b>1,69 €</b>	

**54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30**  
**Unsere Filialen: Ensich · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid**  
**www.metzgerei-mittler.de**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)





# NEUES

aus der  
RÖMISCHEN  
WEIN  
*Straße*



## Aus unserem Vereinsleben

### Bekond

#### Kinderchor Bekond

Für dieses Jahr hat sich der Kinderchor Bekond etwas Besonderes vorgenommen:

Nach den Weihnachtsferien wurde damit begonnen, das Singspiel „Franziskus“ einzustudieren.

Das Musical erzählt in Spielszenen und schwungvollen Liedern vom Leben und Wirken des Heiligen Franz von Assisi.

Es ist geplant, das Singspiel im Herbst aufzuführen.

Die Kinder des Chores sind alle im Grundschulalter. Wer Interesse hat, an diesem Projekt teilzunehmen, kann dies gerne tun. Informationen hierzu gibt es unter der Nummer 0151-11118306. Die Proben finden immer am Dienstag im Bürgerhaus in Bekond von 16:15-17:00 statt.

Wir freuen uns auf jede Menge Kinder, die mit uns singen möchten.

### Detzem

#### Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

##### Gymnastikkurse

In Zusammenarbeit mit dem Bildungswerk Sport, Rheinland-West, bietet der Sportverein Detzem ab Januar erneut zwei Wirbelsäulengymnastikkurse für Frauen an. Die Kurse stehen unter dem Motto „Verbesserung der Muskel und Gelenkaktivität“.

**Termine:** 12 Abende montags bzw. mittwochs über 60 Minuten im Zeitraum **09.01/11.01.2023 bis 24.04/26.04.2023**

**Zeit:** Kurs I mittwochs, 19:15 Uhr bis 20:15 Uhr

Kurs II montags, 20:30 bis 21:30 Uhr

**Ort:** Aula Schule Leiwen

**Leitung:** Frau Hiltrud Mannartz

Ferner gibt es wieder einen Kurs für Männer ab **Mittwoch 11.01.2023**.

**Termine:** 12 Abende mittwochs über 60 Minuten im Zeitraum **11.01.2023/26.04.2023**

**Zeit:** Kurs mittwochs, 20:30 bis 21:30 Uhr

**Ort:** Aula Schule Leiwen

**Leitung:** Frau Hiltrud Mannartz

**An folgenden Tagen finden keine Kurse statt: 20.02. (Rosenmontag), 06.03., 03.04. und 10.04.2023 (Ostermontag)**

Weitere Informationen und Anmeldungen Roland Steffes, Detzem Tel.: 06507/8277 ab 17:30 Uhr

### Fell

#### VdK OV Fell-Riol

##### Vorankündigung Tagesfahrt

Liebe Mitglieder und Freunde des VdK, am **10. Juni 2023** unternehmen wir eine **Tagesfahrt nach Mainz**. Unter anderem steht eine Stadtführung und ein Besuch im Dom-museum auf dem Tagesplan. Die Kosten der Fahrt belaufen sich auf ca. 42,-€ (VdK Mitglieder erhalten einen Zuschuss von 10,-€). Selbstverständlich können aber auch gerne alle anderen mitfahren.

Wir freuen uns über jeden Mitreisenden.

Anmeldung per sofort möglich bei:

Herbert Kasler 06502/936753, Renate Knürr 0151/14130807, Winfried Dücker 0170/6562353

**Anmeldeschluss ist der 26. Februar 2023**

**Bitte vormerken:** Termin JHV 2023: **12. März 2023**, Gasthaus „Fellertal“

### Föhren

#### Kath. Familienbildungsstätte Remise Trier-Ehrang e.V.

##### Bewegungsmeditation im Bürger- und Vereinshaus Föhren

Die katholische Familienbildungsstätte Remise Trier-Ehrang bietet immer montags im Bürger- und Vereinsheim einen Entspannungskurs „Körper - Bewegung - Klang“ an.

In diesem Kurs erleben Sie die Kombination von zwei besonderen Entspannungsmethoden, die für jedes Alter geeignet sind.

Wir beginnen mit der 30-minütigen Bewegungsmeditation der vier Himmelsrichtungen, die im Stehen durchgeführt wird. Diese besondere Meditation ist hervorragend für unsere Atmung und unseren Stoffwechsel geeignet. Sie aktiviert die Regeneration des Körpers, stärkt Koordination und Gleichgewicht, verbessert Muskeltätigkeit und führt zu äußerer und innerer Balance.

Im Anschluss gehen wir über zu einer tiefenentspannenden Klangschalenkörperreise im Liegen. Obertonreiche Klänge und Worte begleiten ihre inneren Bilder und bringen Ihnen Ruhe und tiefes Wohlfühl. Sie gewinnen neue Lebenskraft und -freude.

**Termine:** fortlaufend, Einstieg jederzeit möglich!

**Zeit:** montags von 19:30-21:00 Uhr

**Ort:** Bürger- und Vereinshaus Föhren

**Leitung:** Jeanette Thull

**Gebühr:** richtet sich nach dem Einstiegsdatum

Anmeldungen online unter [www.fbs-remise.de](http://www.fbs-remise.de); telefonisch unter 0651 64895 oder per Mail an [info@fbs-remise.de](mailto:info@fbs-remise.de)

### Weltladen

##### Rückgabe von Kunsttütten

Während des Projektes **Frieden leben** im 2. Halbjahr 2022 haben Kinder, Jugendliche und Erwachsene Papiertütten mit dem Aufdruck „Was trage ich bei?.. für eine friedliche Welt“ kunstvoll gestaltet.

Das Projekt ist abgeschlossen, sowohl in Föhren, wie auch in Bayern, wo es von kirchlichen Hilfswerken und dem Künstler Johannes Volkmann initiiert wurde. Im Gesamtprojekt sind insgesamt 2.300 Papiertütten aus unterschiedlichen Ländern zusammengelassen.



Diese Werke sind im **Archiv der friedlichen Handlungen** in Nürnberg zu sehen.

Auch die Föhrener Kunsttütten werden in diese Ausstellung aufgenommen.

**Gestaltete Kunsttütten geben wir zurück. Wer sie gerne selber haben möchte, kann sie im Laufe des Januars im Weltladen abholen.** Anschließend wird eine Auswahl zusammengestellt

und an das Archiv der friedlichen Handlungen geschickt.

##### Wieder da: Sonnengläser

Das Sonnenglas® ist eine Solarlampe in der Form eines Einmach-

glases, dessen LED-Leuchten einen wunderschönen, hellen Lichtschein und damit eine gemütliche Stimmung in der Dunkelheit erzeugen.

Jetzt sind beide Modelle wieder bei uns verfügbar: Classic 1000 ml und Mini 250ml. Sie sind geeignet zur Beleuchtung im Innen- und Außenbereich.

Das Sonnenglas® speichert während des Tages Energie, die es nachts in Form von Licht wieder abgibt. Diese Methode der Lichterzeugung ist nachhaltig, stellt einen einfachen Weg dar, umweltbewusst zu leben und ist eine dekorative Zierde für Wohnung, Balkon und Garten.

In die neuen „Sonnengläser der Generation 6“ wurden deutliche Verbesserungen eingebaut:

- Generation 6 ist stufenlos dimmbar
- Die Sonnenmodule funktionieren zum ersten Mal auch unabhängig vom Glas und sind tauglich für die Hosentasche.
- Die Leuchtkraft ist bis zu 5x heller und wärmer als zuvor
- Deutlich verbesserte Leuchtdauer und Solarlade-Effizienz
- Wechsel auf den modernen USB-C Standard

Das Sonnenglas® ist ein echtes Fair-Trade Produkt aus Südafrika: Es wurde entwickelt in den Townships von Johannesburg als vollwertige Lichtquelle für Menschen in Gebieten ohne Stromversorgung. Durch das Projekt wurden bisher über 65 Vollzeit-Arbeitsplätze für zuvor arbeitslose Männer und Frauen aus Soweto und Alexandra geschaffen. Sie werden über Tarif bezahlt, erhalten eine Versicherung und den Anspruch auf eine Pension. Das SONNENGLAS® ist kein karitatives Projekt, sondern handelt nach dem Motto „Trade statt Aid“.

Das Sonnenglas ist eine innovative und umweltbewusste Lichtquelle.

#### Öffnungszeiten des Weltladens:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15 h bis 18 h

Freitag von 10 h bis 12 h und von 15 h bis 18 h

Samstag von 9 h bis 12 h.

## KAB St. Donatus Föhren informiert

### Ernährungsvortrag:

Dienstag, den 24.01. um 14.30 Uhr findet ein Ernährungsvortrag in unserem KAB - Raum des Bürger und Vereinshauses statt. (Bitte den Haupteingang benutzen)

„**Darmgesundheit**“. **Gesunde Ernährung für den Darm.**

Dieser Vortrag ist kostenlos.

### Termin, Änderungen.

Die Termine für unsere **Geistlichen Gespräche** sind für den Monat Januar, Februar und März geändert.

Dienstag, 31.01.2023, 28.02.2023, 21.03.2023, jeweils um 19.00 Uhr.

### Jahreshauptversammlung:

Der neue Termin für unsere Jahreshauptversammlung ist am Samstag, den 25.03.2023, 10.00 Uhr im Bürger und Vereinshaus „Saal“.

## Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e. V.

Unsere erste **Donnerstagswanderung** im neuen Jahr findet am **26. Januar 2023** statt (Wanderstrecke 9 km).

Die Wanderung führt uns am Terneshof vorbei über die Höhe zu den beiden Bauernhöfen und von dort zur Andresmühle. Nach dem Aufstieg aufs Scheid geht es Richtung Rückhaltebecken am Leimbach. Der Rückweg erfolgt über Schmierbüsch und Radweg zum Ausgangspunkt.

Nach der Wanderung (ca. 17.00 Uhr) kehren wir im Gemeinderaum zum Imbiss und Umtrunk ein.

Festes Schuhwerk erforderlich. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten.

**Treffpunkt:** 14.00 Uhr Bushaltestelle neben dem Feuerwehrhaus.

**Wichtig:** Wegen der Bestellung des Imbisses Voranmeldung bis 22. Januar erforderlich.

## Kenn

### Angelclub Kenn 1975 e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 27.01.2023 um 20:00 Uhr** im Rathaussaal in Kenn, laden wir alle aktiven sowie inaktiven Mitglieder recht herzlich ein.

Für die Versammlung ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen der Aktiven.

## Klüsserath

### Passionsspiel Klüsserath e.V.

Nachdem wir kurz vor den Aufführungen im Jahr 2020 schweren Herzens das Passionsspiel absagen mussten, kommt heute eine freudige Nachricht:

Mit „Passionen - das kleine Passionsspiel Klüsserath“ hat unser Autor Michael Friedrich ein vollkommen neues Spiel ins Leben gerufen. An nur einem Spielort (Weinbergsaufgang) legt die neue Inszenierung den Schwerpunkt auf die vielschichtigen Figuren von Judas, Maria Magdalena und Pilatus. Ihre Betrachtungen verschiedener Aspekte der Passion bilden den Kern des ersten Teils, bevor die Zuschauerinnen und Zuschauer im zweiten Teil einer besonderen Darstellung des Kreuzwegs folgen. Hierbei wird das Kreuz von Mitspieler\*innen vom Parkplatz den Hang hinauf bis zur Kreuzerichtungsstelle mit den Händen weitergereicht.

Neu ist dabei auch die Musik: Ein eigens von Winfried Illigen gegründeter Projektchor und Solist\*innen begleiten das meditativ angelegte Geschehen mit modernen Stücken.

Die Proben haben bereits begonnen.

Für den zweiten Teil des Spieles, die Kreuztragung, suchen wir Mitspieler\*innen. Es können Einzelpersonen, auch gerne ganze Familien, ehemalige Darsteller und Vereinsfremde mitmachen. Je mehr Hände das Kreuz den Hang hochhangeln desto größer die Wirkung auf das Publikum. Bitte sagt es in eurem Umfeld weiter damit wir uns über viele Meldungen unter 4444 oder per WhatsApp unter 0170 5 20 83 52 freuen können.

### Passionsspiel Klüsserath e.V.

#### Projektchor „Kleines Passionsspiel Klüsserath“

Der Projektchor für das Kleine Passionsspiel in Klüsserath (01. und 02. 04. 2023) formiert sich.

Wir treffen uns erstmals am **Montag, 23.01.2023 um 20:00 Uhr in der Alten Ökonomie in Klüsserath.**

Den weiteren Probenrhythmus legen wir dann gemeinsam fest.

Es sind neue Lieder vorgesehen: „Oh happy day“ und „Amazing grace“.

Je größer der Chor, desto schöner die Wirkung!

Alle aus Nah und Fern, die Lust haben mitzusingen, sind herzlich eingeladen.

## Köwerich

### Kirchenchor Köwerich

#### Einladung zum Seniorennachmittag

Für **Sonntag, den 22.01.2022, um 14:30 Uhr**, lädt der Kirchenchor Köwerich alle Seniorinnen und Senioren, die das 65. Lebensjahr vollendet haben, mit Ehegatten zum gemütlichen Beisammensein in das Jugendheim Köwerich ein. Die Nachwuchsgruppe des Theaterverein Köwerich führt den lustigen Einakter „Der Geheimleberkäs“ auf. Wir freuen uns über recht viele Teilnehmer an dem Seniorennachmittag. Personen, die mit dem PKW abgeholt werden möchten, wenden sich bitte an Kirchenchormitglieder.

## Leiwien

### KV Livia Leiwien

Für unsere Kappensitzungen am Samstag 04.02 und Freitag 10.02 sind noch Restkarten (11 €) bei Nina Ludes 0162 4688236 erhältlich. Der Umzug findet am Samstag, 11.02 um 15:11 statt, Anmeldungen bitte an Steffi Ludes 0171 1753888.

## Longuich

### TuS Longuich-Kirsch

#### Abt. Breitensport - Kids Dance

Kids Dance für Kinder im Alter von 3-5 Jahren, Mittwochs 17-18 Uhr Mehrzweckhalle Grundschule Longuich

Jeden Mittwoch Nachmittag von 17:00 - 18:00 Uhr lädt der TuS Longuich Kirsch zum Kids Dance in die Mehrzweckhalle an der Grundschule Longuich ein. Kinder zwischen 3-5 Jahren können beim Tanzen zu kindgerechter Musik so richtig Gas geben und sich spielerisch mit Freude bewegen. Wir bitten um vorherige Anmeldung, da der Kurs erst ab einer Mindestteilnehmer\*innenzahl gestartet werden kann. Linda und Lea freuen sich auf euch!

Ansprechpartner & Anmeldung: Linda Zentius & Lea Roos, Email: kidsdance@web.de

### TuS Longuich - Kirsch

#### Abt. Breitensport - Basketball

Basketball Erwachsene (w/m/d), montags 20:00 Uhr Mehrzweckhalle Grundschule Longuich

Jeden Montagabend von 20:00 - 22:00 Uhr lädt der TuS Longuich Kirsch zum Basketball in die Mehrzweckhalle an der Grundschule Longuich ein. Anfänger und Fortgeschrittene jeden Alters treffen sich zum lockeren „Zocken“. 3 gegen 3 oder 5 gegen 5, Bumb, 21 oder H-O-R-S-E: Probiert's aus und kommt vorbei und werf mit uns ein paar Körbe! Wir freuen uns auf euch!

Ansprechpartner: Alexander Berhardt, Email: alexander.berhardt@tus-longuich.de

### Abt. Breitensport - Volleyball

Volleyball Erwachsene (w/m/d), donnerstags, 19:30 Uhr Mehrzweckhalle Grundschule Longuich

Die Volleyballerinnen und Volleyballer des TuS Longuich-Kirsch suchen Unterstützung. Egal ob jung oder alt, erfahren oder unerfahren. Spaß beim lockeren Volleyballspielen und gemütlichen Zusammensein kann jeder haben, den Rest bringen wir euch bei! Wir freuen uns auf euch!

Ansprechpartner: Wolfgang Koppmann, info@tus-longuich.de

### TuS Longuich-Kirsch

#### Abteilung Breitensport

#### Übungsleiter gesucht!

Der TuS Longuich-Kirsch sucht engagierte und sportbegeisterte Übungsleiterinnen und/oder Übungsleiter. Egal welche Idee ihr habt, ob Ballsport, Gymnastik, Turnen, Ausdauer, Fitness, Tanzen oder Rehasport: Wir unterstützen euch bei eurem Sportangebot wo auch immer ihr Hilfe benötigt!

Unser Verein bietet erfahrenen oder ganz neuen Übungsleiterinnen und Übungsleitern die perfekte Möglichkeit. Ihr könnt dabei die gesamten Sportanlagen der Gemeinde Longuich-Kirsch nutzen, hier vor allem die frisch renovierte und sehr gut ausgestattete Mehrzweckhalle oder den Bühnenraum. Platz haben wir!

Neben einer attraktiven Entlohnung könnt ihr bei uns vor allem euch selbst aus- und weiterbilden: Wir fördern und/oder übernehmen eure lizenzierte Übungsleiter-Ausbildung oder auch nur einzelne Seminare. Das gesamte Angebot des Sportbund Rheinland steht euch offen! Natürlich unterstützen wir euch auch bei der Werbung für euren Kurs, egal ob ihr ein Plakat braucht oder online inserieren wollt. Wir helfen euch in jeglicher organisatorischer Hinsicht euer Sportangebot in Longuich-Kirsch umzusetzen. Traut euch, es wird euch Spaß machen, versprochen! Meldet euch unter: Alexander Berhardt, alexander.berhardt@tus-longuich.de

## Mehring

### SchuKi Förderkreis Mehring e.V.

#### Jahreshauptversammlung

Der SchuKi Förderkreis Mehring e.V. lädt für **Dienstag, den 31.01.2023 um 19 Uhr** zur Mitgliederversammlung im Hotel Moseltal ein. Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht

3. Rechenschaftsbericht des Kassenwarts
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Punkten 2.- 4.
6. Geplante Aktivitäten für 2023
7. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung können gerne bis zum 13.01.2023 bei der 1. Vorsitzenden eingereicht werden.

Spendenquittungen werden auf Anfrage ausgestellt.

Wir, der Vorstand des **Schuki**, möchten uns für jegliche Unterstützung im Jahr 2022 bedanken. Wünschen Ihnen und Ihren Familien alles Gute für das Jahr 2023!

### St. Seb. Schützenbruderschaft 1636 Mehring e.V.

#### Sebastianustag

Anlässlich des Sebastianustages nehmen wir am **Sonntag, 22.01.2023 um 10.30 Uhr**, an dem Hochamt in der Pfarrkirche St. Maedardus in Tracht teil.

Am Nachmittag findet das vereinsinterne Wanderpokalschießen in der Schießsportanlage „Am Kniebrecht“ statt.

#### Kreismeisterschaft 2023

Wir nehmen an der Kreismeisterschaft 2023 teil und starten am:

- 21.01.2023 in der Disziplin: Luftgewehr aufgelegt in Konz
- 28.01.2023 in der Disziplin: KK-Gewehr aufgelegt in Trier, Schießsportanlage Post-Telekom

### KG Oh Leit her e.V.

#### Liebe Freunde des Karnevals,

am **Dienstag, den 21. Februar 2023 startet um 14:11 Uhr** der traditionelle Fastnachtsumzug in Mehring. Im Anschluss an den Umzug findet am Schulhof des Kulturzentrums „Alte Schule“ eine Afterumzugparty statt.

Dazu laden wir Sie recht herzlich ein und feiern Sie mit uns!

Wenn Sie mit einem Fastnachtswagen oder einer Fußgruppe am Umzug teilnehmen wollen, dann melden Sie sich bitte unter kg-oh-leit-her@web.de, wir lassen Ihnen dann die Anmeldeunterlagen zukommen.

Mehring Oh Leit her!

## Naurath

### Karnevalverein Naurather Kuckuck 1977 e.V.

#### Kartenvorverkauf

Der Kartenvorverkauf für die Sessionseröffnung am Sonntag, dem 12.02.2023 um 16.11 Uhr und für die Kappensitzung am Freitag, dem 17.02.2023 um 20.11 Uhr ist am **Sonntag, 29.01.2023 von 10 Uhr bis 12 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus Naurath/Eifel.

#### Aufbau

An den kommenden drei **Samstagen 21.01., 28.01. und 04.02.2023** wird die Narrhalla hergerichtet. Wir treffen uns jeweils um **10 Uhr** im Bürgerhaus. Jede helfende Hand ist herzlich willkommen.

## Riol

### JC. WGB 1995 Riol e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Am **Sonntag, dem 29.01.2023** findet unsere Jahreshauptversammlung um **14:00 Uhr** im Bürgerhaus Riol statt.

Alle Mitglieder sind hiermit zur Jahreshauptversammlung herzlich eingeladen.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

#### Tagesordnung:

- 1) Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- 2) Jahresbericht des 1. Kassierers
- 3) Jahresabschlussbericht des 1. Schriftführers
- 4) Bericht der Kassenprüfer
- 5) Entlastung des Vorstands
- 6) Wahl des Wahlleiters
- 7) Wahl des neuen Vorstands
- 8) Wahl der Kassenprüfer
- 9) Verschiedenes
- 10) Verabschiedung durch den 1. Vorsitzenden

## Kegelsportverein Riol e. V:

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

**Samstag, 21.01.2023**

2. Bundesliga Süd

14:30 Uhr KSV Riol 1 – KSV Stromberg

**Sonntag, 22.01.2023**

Regionalliga Mosel

10:00 Uhr SK Eifelland Gilzem 3 – KSV Riol 2

Bezirksliga Mosel

12:00 Uhr SK Eifelland Gilzem 5 – KSV Riol 3

Die Heimspiele des KSV Riol werden in der Kegelsporthalle Trier-Heiligkreuz ausgetragen.

Alle Freunde des Kegelsportvereins sind zu unseren Spielen herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Die Heimspiele der ersten Mannschaft des KSV Riol werden live übertragen: <https://www.youtube.com/@ksvriol3342/streams>.

Sie sich zu dieser stimmungsvollen Sitzung mit Topprogramm rechtzeitig Ihre reservierten Sitzplätze. Wir freuen uns auf Sie.

### Rosenmontagszug 2023

Machen Sie mit Ihrem Verein, Gruppe oder Freunden aktiv mit beim Rosenmontagszug 2023.

Die Anmeldung zum Umzug ist nur auf der Homepage des SKV möglich.

Der diesjährige Rosenmontagszug wird sich am **20.02.2023 ab 13 Uhr** in der Oberstiftstraße ab der Sägkaul aufstellen. Die Zufahrt erfolgt ausschliesslich über den Kreisel Nord.

Das für **alle** Zugteilnehmer zwingend notwendige Anmeldeformular und viele weitere wichtige Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.schweicherkarnevalverein.de](http://www.schweicherkarnevalverein.de).

Beachten Sie die Hinweise bezügl. der Betriebserlaubnis der Wagen. **Jetzt anmelden und am Umzug teilnehmen!!!!**

## Mellow - Blow Your Mind! - Magie & Illusionen Live! Bürgerzentrum Schweich Kultur in Schweich Sonntag, 29. Januar 2023 um 17 Uhr Karten Ticket Regional



**Sonntag, 29. Januar 2023  
um 17 Uhr**

**Karten Ticket Regional  
25 Euro**

**Mitglieder Kultur in Schweich  
20 Euro**

Wenn Du Dir die Augen reibst und Deine Gehirnzellen mal ordentlich durchgepusht werden: Dann bist Du in der brandneuen Liveshow von Mellow! Der sympathische Magier im Kapuzenpulli ist Deutscher Meister der Zauberkunst und stellt für einen Abend mit kreativen Illusionen und humorvollem Storytelling Deine Welt

auf den Kopf!

In dieser mitreißenden Liveshow ist alles erlaubt, was Spaß macht. Neuartige holographische Video- und Projektionseffekte treffen auf handgemachte Magie und interaktive Illusionen, in denen die Zuschauer ihre Wahrnehmung selbst austricksen werden! Mellow erweckt Polaroid-Fotos zum Leben und bringt nur mit dem Klang einer Ukulele hartes Metall zum Schmelzen. Er bricht in den Tresor einer Banknotendruckerei ein und verwandelt einfaches Papier in endlos viele Geldscheine! Spätestens, wenn er mit einem Teleskop das Licht einer Sternschnuppe fängt und unzählige Glühwürmchen durch den Raum fliegen lässt, wird klar - das ist keine normale Zaubershow! Mitten im Publikum und auf Augenhöhe verblüfft Mellow mit genialen Zauberticks aus seiner magischen Candybar und schwebt am Ende in einer Seifenblase davon. Let Mellow blow your mind!

Was ist echt, was ist Illusion? Wenn visuelles Entertainment und kreative Zauberkunst miteinander verschmelzen, spielt das keine Rolle mehr: Denn diese Show macht einfach nur Spaß - und zwar der ganzen Familie. Feel-Good-Magic zum Lachen und Staunen!

**Empfohlen ab 12 Jahren.**

[www.kultur-in-schweich.de](http://www.kultur-in-schweich.de)

<https://mellowmagic.show>

## Schleich

### Partnerschaftskomitee Schleich/Lignorelles

Nachdem wir nun coronabedingt drei Jahre pausieren mussten, freut es uns besonders, dass dieses Jahr wieder ein Partnerschaftstreffen mit unseren französischen Freunden aus Lignorelles in Schleich stattfinden kann. Als Termin für die Einladung anlässlich des 25-jährigen (plus 3) Bestehens unserer Partnerschaft ist das Kirmeswochenende am 24./25. Juni 2023 vorgesehen.

Wir laden hiermit alle Komiteemitglieder und alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, die sich bei der diesjährigen Begegnung beteiligen möchten, zu einer Vorbesprechung ein für **Mittwoch, 25. Januar 2023 um 19.30 Uhr** ins Gemeindehaus, Kapellenstr. 1 in Schleich.

## Schweich

### Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

#### Kleinkindergottesdienst am Sonntag

Wir laden alle Eltern, Großeltern mit kleinen Kindern (bis 6 Jahren) herzlich ein zum **Kleinkindergottesdienst am Sonntag 22. Januar um 10:30 Uhr** im Pfarrheim in Schweich (neben der Kirche). Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

### Schweicher Karneval Verein 1970 e.V.

Nach 2 Jahren coronabedingter Zwangspause feiert der Schweicher Karneval Verein die neue närrische Session. Zum 11.11.22 wurde bereits das neue Stadtprinzenpaar inthronisiert.

Die weiteren geplanten Veranstaltungen sind:

Der traditionelle Prinzenempfang am 05.02. im Pfarrheim Schweich

Der Kinderkarneval am 16.02. in der Narrhalla Bodenländchen

Die Galasitzung am 18.02. in der Narrhalla Bodenländchen

Der Rosenmontagsumzug am 20.02. durch Schweich

Die Rosenmontagsparty in der Narrhalla Bodenländchen

#### Kartenvorverkauf zur Galasitzung

Der Kartenvorverkauf zu unserer großen Galasitzung am Fastnachtsamstag, 18.02.2023 um 20:11 Uhr in der Narrhalla Bodenländchen startet am **Montag, 23.01.2023 nur bei Raumausstattung Kremer**, Brückenstrasse 18 in Schweich während den üblichen Geschäftszeiten. Der Eintrittspreis beträgt 9 Euro. Sichern

#### Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

#### Erscheinungsweise: wöchentlich freitags.

Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

#### Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Impressum





## Kultur in Schweich e.V.

**DeLux Streichquartett - Neujahrskonzert 2023**  
**Sonntag, 22. Januar 2023 ab 17 Uhr Synagoge Schweich**



DeLux Streichquartett  
 Foto: DeLux Streichquartett

Jugendliche bis 18 Jahre frei,  
 Eintritt 10 Euro Tageskasse  
 Kartenvorverkauf  
 cellojello@gmail.com  
 Wir freuen uns, Ihnen diese  
 Gastveranstaltung des DeLux  
 Streichquartetts präsentieren  
 zu können:

### Programm

Wolfgang Amadeus Mozart  
 Klarinetten Quintett A-Dur, K. 581  
 Felix Mendelssohn-Bartholdy  
 Streichquartett A-Moll, no. 2  
 op. 13

Künstler:

Sebastian Plata: Klarinette

Yu Shan lee: Violin

Siyao Song: Violin

Tsai-Lan Maier: Bratsche

Chenni Chen: Cello

Vortrag mit Informationen über mögliche Allergene und Zusatzstoffe. Der Preis in Höhe von 7 € für Mitglieder, 10 € für Nichtmitglieder wird vor Ort eingesammelt.

Termin: Donnerstag, 2. Februar 2023 - 18:30 Uhr

Ort: Grundschule Trittenheim

Anmeldung bitte bis 26. Januar 2023

Angelica Clüsserath, Telefon 06507 9988299, mobil 0160 90668820



## Aus unseren Kirchen

### Pastoraler Raum Schweich

Pfarrer Ralf Matthias Willmes, Dekan

Janin Kanitz, Verwaltung

Susanne Münch Kutscheid, Pastoralreferentin

Judith Schwickerath, Pastoralreferentin

Ulla Johannpeter, Sekretariat, 06502-9371600

Adresse: Oberstiftstraße 63, 54338 Schweich

E-Mail: schweich@bistum-trier.de

### Angebote des Pastoralen Raum Schweich für Kinder im Grundschulalter mit Eltern oder Großeltern

#### Osterkerzen gestalten

Termin 1: 25.03.2023 PG Zemmer,

Termin 2: 01.04.2023 Medardushaus Mehring

Jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr

Bitte eine oder mehrere Kerzen mitbringen, das Material zum Verzieren und eine kleine Kerzenauswahl haben wir vor Ort. Materialumlage 3 Euro, vor Ort zu zahlen

#### Nachhaltigkeitsnachmittag "Nachhaltig schön"

29. 04.2023 im Jugendzentrum Schweich von 14.00 bis 17.00 Uhr

Bitte mitbringen: einige Schraubgläser, 2-3 Silikonformen. Materialumlage: 5 Euro

#### Fledermausnachtwanderung

05.05.2023, um 21.00 Beginn in der Kapelle in Longuich-Kirsch

Kosten: 10 Euro Kind, direkt beim Referenten Christoph Postler zu zahlen,

Mindestteilnehmerzahl: 10 Kinder

#### Abenteuertag im Wald

17.06.2023 von 10.00 bis 16.00 Uhr

Bitte mitbringen: Festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung, genug zum Trinken, ein Picknick. Restliches Material stellt der Referent. Kosten 10 Euro,

4 Euro Materialumlage sind beim Referenten zu zahlen

Treffpunkt: Aussichtsturm Rodt, wir haben auch die Grillhütte Rodt gemietet

Rückfragen bei Pastoralreferentin Susanne Münch-Kutscheid

susanne.muench-kutscheid@bistum-trier.de

Anmeldung zu allen Angeboten über das Büro des Pastoralen Raum Schweich, Frau Johannpeter, Oberstiftstraße 63, Schweich, E Mail: schweich@bistum-trier.de

### Ausstellung „Jüdisches Trier“ zu Gast in der Schweicher Synagoge

Die Ausstellung "Jüdisches Trier" ist vom 24.01. bis zum 08.02. in der ehemaligen Synagoge in Schweich zu sehen. Von den Anfängen der Juden in Trier zu Zeiten Kaiser Konstantins bis in die Gegenwart schlägt die Ausstellung einen großen Bogen - eine beinahe 2000-jährige, mitunter sehr wechselhafte und leidvolle Geschichte. An ausgewählten Themen wird das Zusammenleben der jüdischen Minderheit und der Mehrheitsgesellschaft aufgezeigt. Reich illustrierte Ausstellungstafeln und eine interaktive Medienstation geben Einblick in das heutige Leben der jüdischen Gemeinde von Trier. Die Ausstellungseröffnung mit Ausstellungskurator Ralf Kotschka findet am Dienstag, 24.01., um 18 Uhr in der ehemaligen Synagoge Schweich statt; Musikerinnen der jüdischen Kultusgemeinde Trier werden den Abend musikalisch gestalten. Über die Ausstellung hinaus ist ein Begleitprogramm mit Schwerpunkt in der Ortsgemeinde Fell geplant. Am Donnerstag, 02.02., wird Hermann Erschens einen Vortrag zum jüdischen Leben in Fell halten. Der Vortrag beginnt um 19 Uhr im Silvanussaal (Kirchstraße 41, Fell). Am Freitag, 03.02., wird Gunter Demnig Stolpersteine für die Familie Samuel Meyer aus Fell verlegen. Die Stolpersteinverlegung beginnt um 9:00 Uhr in Fell vor der Kirchstraße 56.

Die Ausstellung ist ein Projekt der AG Gedenken in Trägerschaft des Pastoralen Raums Schweich und wird über „Demokratie leben!“ der Partnerschaft für Demokratie der Verbandsgemeinde Schweich unterstützt. Weitere Informationen zur Ausstellung bei Judith Schwickerath, Tel.: 0151-11124413, E-Mail: judith.schwickerath(at)bistum-trier.de.

## Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Samstag, 28.01.2023** um **19:00 Uhr** startet der ICV seine 1. Fastnachtssitzung unter dem Motto „ICV 2023 – Issel – Sing mit uns“. Unser Prinzenpaar, Prinz Denis I. aus der funkelnden Blaulichtfamilie und Prinzessin Angela I. aus dem Hause der gelebten Fastnacht, freuen sich schon darauf, Sie als Gäste in der Narrhalla des ICV begrüßen zu dürfen. Es erwartet Sie ein buntes Programm aus Tanz, Gesang, Büttenvorträgen und vielem mehr. Seien Sie unsere Gäste, wir freuen uns auf Sie.

### An alle Helfer:

Am **Freitag, 27.01.2023** ab **18:00 Uhr** richten wir die ICV-Halle für unsere Veranstaltung her.

Am **Montag, 30.01.2023** ab **18:00 Uhr** reinigen wir die ICV-Halle. Im Anschluß findet eine Ratssitzung statt.

Wir bitten jeweils um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

## Jahrgang 1938 Schweich und Issel

Unser Januar-Treffen findet am **Samstag, 28.01.2023** um **17:30 Uhr** im Weinatrium Wallerath in Schweich, Bahnhofstr. statt. Herzliche Einladung an alle Klassenkameraden und Kameradinnen mit Partnern. Bitte anmelden bei Anita 92090 oder Kath. 5483.

## Heimspiele des HSC Schweich e.V.

### Stefan-Andres-Sporthalle Schweich

Datum	Uhrzeit	Mannsch.	Gast	Heim
22.01.23	10:00	BL wJE	HSC Schweich	JSG Hunsrück
	11:20	BK mJD	HSC Schweich	TuS 05 Daun (gem.)
	12:45	BL wJC	HSC Schweich II	HSG Wittlich II
	14:20	BL mJC	HSC Schweich	SV Gerolstein (a.K.) (a.K.)
	16:00	LL F	HSC Schweich	TV Bitburg
	18:00	VL M West	HSC Schweich	TV Bitburg II

## Trittenheim

### Landfrauenverband - Ortsgemeinde Trittenheim

#### Flying Dinner und Salate

Kochvorführung mit den Ernährungsexpertinnen Anna Hoff und Rosi Bellersheim zum Thema „Flying Dinner und Salate“ in lockerer Atmosphäre gereichte Kleinigkeiten. Funktioniert im Stehen, da alle Portionen mundgerecht oder in kleinen Schälchen, Gläsern oder am Stiel gereicht werden. Die Auswahl reicht von der Suppe über Vorspeisen, Hauptgericht bis zum Nachtsch. Ein besonderes Augenmerk gilt dem Einsatz pflanzlicher Lebensmittel. Alle Rezepte lassen sich prima vorbereiten, so dass man als Gastgeber\*in mitfeiern kann. Wir erfahren, warum es sich lohnt, auf Nachhaltigkeit zu achten und Verpackungsmüll zu verringern. Abgerundet wird der

## Pfarreiengemeinschaft Schweich

### Unser Familienkreis lädt ein

Am **Sonntag 22. Januar**, ab 15:00 Uhr findet im Pfarrheim Schweich ein Spielenachmittag für „Groß und Klein“ statt. Bitte Spiele von zu Hause mitbringen, entweder alte bekannt oder aber neue Spiele, die nach dem Weihnachtsfest ausprobiert werden wollen. Nähere Informationen sind erhältlich bei Astrid Koster oder Rüdiger Glaub-Engelskirchen.

## Seniorentreff St. Martin Schweich

Unser nächster Seniorennachmittag findet **am Dienstag, 24. Januar um 15:00 Uhr** im Pfarrheim Schweich statt. Wir erleben einen mit Frau Anita Kruppert. Sie erzählt uns von den Haus- und Flurnamen von Schweich. Herzliche Einladung hierzu.

## Pfarreiengemeinschaft Mehring

### Freitag, 20.01.23

18.30 Uhr Hl. Messe in Mehring

### Samstag, 21.01.23

17.00 Uhr Sonntag-Vorabendmesse zum Patronatsfest in Detzem

18.30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Klüsserath

### Sonntag, 22.01.23

09.00 Uhr Hl. Messe in Pölich

10.30 Uhr Hochamt in Leiwen

10.30 Uhr Hochamt in Mehring

14.30 Uhr Hl. Taufe in Detzem

### Montag, 23.01.23

18.30 Uhr Hl. Messe in Köwerich

### Dienstag, 24.01.23

18.30 Uhr Hl. Messe in Ensch

### Donnerstag, 26.01.23

18.30 Uhr Hl. Messe in Longen

### Freitag, 27.01.23

18.30 Uhr Hl. Messe in Mehring

### Samstag, 28.01.23

17.00 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Ensch

18.30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Klüsserath

### Sonntag, 29.01.23

09.00 Uhr Hl. Messe in Tritthenheim

10.30 Uhr Hochamt in Leiwen

10.30 Uhr Hochamt in Mehring

### Montag, 30.01.23

18.30 Uhr Hl. Messe in Detzem

### Dienstag, 31.01.23

18.30 Uhr Hl. Messe in Schleich

## Pfarreiengemeinschaft Schweich

### Gottesdienste

#### Freitag, 20.01.2023 2. Woche im Jahreskreis

10:00 Uhr Hl. Messe zum Patronatsfest - Hl. Sebastian in Kirsch

14:30 Uhr Andacht in Kirsch

18:00 Uhr Hl. Messe in Kenn

19:00 Uhr Taizé-Gebet in der evangelischen Kirche in Schweich

#### Samstag, 21.01.2023 vom 3. Sonntag im Jahreskreis

17:45 Uhr Vorabendmesse in Bekond

#### Sonntag, 22.01.2023 3. Sonntag im Jahreskreis

14:30 Uhr Taufe in Bekond

10:30 Uhr Hochamt in Fell

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

#### Freitag, 27.01.2023 3. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Hl. Messe in Schweich

#### Samstag, 28.01.2023 vom 4. Sonntag im Jahreskreis

17:45 Uhr Vorabendmesse in Kenn

19:00 Uhr Vorabendmesse in Riöl

#### Sonntag, 29.01.2023 4. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Fell

10:30 Uhr Hochamt als Familiengottesdienst in Föhren

09:15 Uhr Hochamt in Longuich

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

## Ev. Kirchengemeinde Ehrang

### Freitag, 20.01.2023

18.00 Uhr Jugendgottesdienst in Grünhaus

19.00 Uhr Taizégebet in Schweich

### Sonntag, 22.01.2023

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath, Pfarrer Wermeyer

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich, Pfarrer Wermeyer

11.30 Uhr Kindergottesdienst in Schweich

## Montag, 23.01.2023

### Mach mit bei der Kids Company!

Auch im neuen Jahr darf eins nicht fehlen, unsere Kindergruppe Kids Company in Schweich!

Eingeladen sind alle Kinder ab sechs Jahren, die Spaß haben an einer bunten Mischung aus Gemeinschaft, Spiel, Bewegung, Musik, Rätslei und Kreativität.

Wir treffen uns am 23.01.2023 von 15.00-16.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum, Martinstraße 1, 54338 Schweich.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Informationen und Anmeldung beim päd. Mitarbeiter Christoph Schaan unter christoph.schaan@ekir.de



## Erwachsenenbildung

## Kath. Erwachsenenbildung Trier

### Kulturkapelle St. Sebastian in Kirsch-Longuich Franz-Peter Basten liest aus seinem neuen Buch: Bolzplatz, Bundestag und Moien Maitre

#### Lesung

**Termin: Sonntag, 22.01.2023 von 18.00 - 21.00 Uhr**

Franz-Peter Basten liest zum Auftakt der Kulturkapellenveranstaltungen aus seinen Lebenserinnerungen mit dem Titel: „Bolzplatz, Bundestag und Moien Maitre“. Basten, noch im 2. Weltkrieg geboren, spannt einen weiten Bogen von seiner Kindheit im Moseldorf Detzem über seine politische Arbeit im Landtag Rheinland-Pfalz und im Bundestag, bis hin zu seiner intensiven Begegnung mit Luxemburg und der Großregion als Honorarkonsul. Den Erlös aus dem Verkauf seines Buches wendet der Autor den Trierer Josefeschwestern für ihre Arbeit in Sucre/Bolivien zu.

Im Anschluss wird mit einem Glas Sekt auf das neue Jahr und auf das Anwachsen des Kulturkapellenprojektes angestoßen.

#### Herzliche Einladung!

**Katharina Zey-Wortmann,  
Leiterin der KEB-Fachstelle Trier und  
Maria Hübner, Bildungskordinatorin**

**Veranstaltungsort:** Kulturkapelle St. Sebastian Longuich-Kirsch

**Die Teilnahme ist kostenfrei.**

**Informationen:** Katharina Zey-Wortmann, Dipl.-Theol., Leiterin der KEB-Fachstelle Trier, Tel.: 0651-993727-0

Maria Hübner, Kirsch-Longuich, Bildungskordinatorin der KEB Trier, Tel.: 06502 - 931911

## Funktionsgymnastik - Fit ins Frühjahr

#### Kurs

**Termin: 24.01.2023 von 19.30 - 20.15 Uhr, 10x**

**Leitung:** Astrid Sauer

**Kosten:** 30,00 €

**Ort:** Stefan-Andres-Schulzentrum, Aula, Schweich

**Informationen und Anmeldung:** Astrid Sauer, Tel.: 06502 - 6721

**Anmeldefrist:** keine, Einstieg jederzeit möglich

**Max. Teilnehmerzahl:** 15 Personen

**Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter [www.keb-trier.de](http://www.keb-trier.de) oder [www.bildung-leben.de](http://www.bildung-leben.de)**



## Ein Blick zu unseren Nachbarn

## Landfrauenverband Trier-Saarburg

### Fit durchs Jahr mit Fitness-Gymnastik

Mit funktionellen Übungen für den Bauch, Rücken, Gesäß und Beine werden Sie fit für den Alltag.

Freuen Sie sich auf die abwechslungsreichen Einheiten mit Fitnesstrainerin Sonja Angelico.

Sportbekleidung, Sportschuhe, Handtuch, Getränk und Isomatte sind mitzubringen.

Der Unkostenbeitrag beträgt 44 € für Mitglieder/50 € für Nichtmitglieder und ist

Sparkasse Trier, IBAN: DE39 5855 0130 0000 0242 16, BIC: TRIS-DE55 zu überweisen.

Es werden 9 Termine, Beginn montags (vom 31.10.2022 bis 19.12.2022), jeweils 1 Stunde angeboten

Termin: Beginn Montag, 23.01.2023 um 20:00 Uhr

Ort: Medardushaus Mehring, Kirchstr. 14, 54346 Mehring

Anmeldung an: Sonja Angelico, sonja-angelico@kabelmail.de, Tel. 0152 52583025

## DRK Trier-Saarburg

### Rotkreuzkurs

Ein Kurs für alle! Ob für den Führerschein (alle Klassen), Betriebs-  
helfer oder Trainerschein. Mit diesem Kurs erfüllen Sie die Voraus-  
setzung für alles.

**Samstag, 28.01.2023 von 08:30 - 16:30 Uhr in Schweich**

**Mittwoch, 15.02.2023 von 08:30 - 16:30 Uhr in Schweich**

Anmeldungen können gerne unter 06592-950026 oder unter [www.bildungswerk.drk.de](http://www.bildungswerk.drk.de) angenommen werden!

### Ende des redaktionellen Teils

# JOBS

IN IHRER REGION



jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

## Du willst mit uns in Richtung Zukunft abbiegen?



Dann bewirb dich jetzt:  
[info@autohaus-bojahr.de](mailto:info@autohaus-bojahr.de)

Wir suchen dich für die Ausbildung in den Bereichen:

**Kfz-Mechatroniker (m/w/d)**  
und **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**

Beginne jetzt deine Karriere mit einer profunden Ausbildung  
bei uns und werde Teil der Volkswagen Familie.

**Deine Ausbildung – dein Start in eine  
große Gemeinschaft.**



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Bojahr GmbH**

Schweicher Straße 1, 54338 Schweich  
Tel. 06502 2777, [info@autohaus-bojahr.de](mailto:info@autohaus-bojahr.de)  
[volkswagen-bojahr-schweich.de](http://volkswagen-bojahr-schweich.de)

Mit AUSSICHT  
auf HEIMAT:  
Ihr nächster JOB.

# ERA



Mit Unterstützung der Europäischen Union konzipiert und organisiert unser Team von derzeit 75 hochmotivierten Mitarbeiter\*innen jährlich über 200 Tagungen und Kurse an unserem Sitz in Trier und an anderen Orten in ganz Europa als Präsenz-/Online- oder Hybridveranstaltungen. Unsere Mitarbeiter\*innen kommen aus 14 Mitgliedstaaten der EU. Die Arbeitssprachen sind Deutsch, Englisch und Französisch.

Wir, die Europäische Rechtsakademie Trier (ERA), öffentliche Stiftung privaten Rechts und führender Partner der europäischen Institutionen, suchen Sie zum nächstmöglichen Termin als unseren

## Gebäudetechniker (w/m/d)

Sie sind verantwortlich für die Sicherstellung der Funktionsfähigkeit unserer haustechnischen Anlagen.

### Ihre Aufgaben bei uns:

- Wartung sowie Behebung von Störungen der Lüftungs- und versorgungstechnischen Anlagen
- Koordination und Überwachung der Reparatur- und Wartungsarbeiten von Fremdfirmen
- Sicherstellung der Einhaltung und Umsetzung von gesetzlichen Vorgaben, Regelungen und Verordnungen
- Durchführung von Prüfungen und Wartung an elektrischen Betriebsmitteln und Anlagen
- Allgemeine Haustechnikertätigkeiten in den Bereichen Elektro- und Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Sanitärtechnik

### Das wünschen wir uns:

- Abgeschlossene Ausbildung im Bereich Elektro-, Sanitär-, Heizungs- oder Lüftungstechnik oder vergleichbare Qualifikation, idealerweise Fortbildung zum staatlich geprüften Techniker und mehrjährige Berufserfahrung
- Erfahrung in der EIB Bus-Technik und in der Gebäudeleittechnik sowie Kenntnisse im Anlagenbau
- Erfahrung mit Lüftungs- und Klimaanlage, Befeuerungsanlagen sowie Brandmeldeanlagen
- Sicheres Auftreten und gute englische Sprachkenntnisse
- Führerschein Klasse B

### Das bieten wir Ihnen:

- Einen sicheren Arbeitsplatz
- Betriebliche Altersversorgung
- Spezifische Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Familienfreundliches und modernes Arbeitsumfeld
- Parkmöglichkeiten in der hauseigenen Tiefgarage

Wir freuen uns über die Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen unter [Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung](#) bis 25. Januar 2023 per E-Mail an: [Personal.Gebaeudetechniker@era.int](mailto:Personal.Gebaeudetechniker@era.int)

Bitte zögern Sie nicht, unsere Personalabteilung zu kontaktieren, wenn Sie Fragen haben. Frau Susanne Ludwig freut sich, Ihre Fragen zu beantworten:  
Tel. +49(0)651 93737-916, [sludwig@era.int](mailto:sludwig@era.int).



# Abschied nehmen





*Was du im Leben hast gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.  
Du hast gesorgt für deine Lieben von früh bis spät, tagaus – tagein.  
Du warst im Leben so bescheiden, nur Pflicht und Arbeit kanntest du,  
mit allem warst du stets zufrieden, nun schlafe sanft in ewiger Ruh´.*

Dr. Daniel Hüdig

\* 24.04.1966 † 15.01.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:  
**Doris mit Kenneth und Zoé**  
**Susan Bätz**  
**Nicole Müller mit Mona**  
**alle Anverwandten und Freunde**

**54338 Schweich, Ludwig-Uhland-Str. 6**

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden im engsten Familienkreis statt.

**Danksagung**

Der Tod nahm uns einen geliebten Menschen und jeder Tag lässt uns erkennen, wie endgültig diese Trennung ist.

**Alfred Hau**

\* 5.2.1931 † 20.12.2022

Herzlich bedanken wir uns für die große Anteilnahme und die tröstenden Worte zum Tode unseres lieben Verstorbenen.

Magda Hau geb. Reh  
und Kinder

**Schweich**, im Januar 2023

Wir gedenken seiner in der Sonntagsmesse am 29. Januar um 10:30 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin in Schweich.

DAS BESTATTUNGSINSTITUT  
seit 1970

Inhaber:  
Rudolf Gorges

PIETÄT

GORGES

☎ 0 65 09 / 201  
oder  
0170 / 54 38 677



Feldstraße 3 | 54426 Heidenburg  
Matthiasstraße 29 | 54340 Leiwen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 06502 9147-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / xxknightwolf

Bestattungen


KIRCHEN

Durchführung aller Bestattungsarten.  
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Klüsserath 06507-4560 • Hetzerath 06508-991030




Fachgeprüfter Bestatter  
Mitglied der Innung



MEIN LETZTER WEG,  
ER IST MIR SCHON  
VERTRAUT.

Bestattungsvorsorge  
gibt mir Ruhe  
und Gelassenheit.



KIRSTEN

BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN  
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de
Tel. 06502.39 43

## Von der Digitalisierung bis zum Mittagessen

### Landrat Metzdorf hat alle kreiseigenen Schulen besucht / Bildungsstätten zukunftsgerecht aufstellen

Um sich einen Überblick zu verschaffen und auch um die Sicht von innen zu erhalten, hat Landrat Stefan Metzdorf in den vergangenen Monaten die insgesamt 16 Schulen in Trägerschaft des Kreises besucht. Neben Besichtigungen der Bildungseinrichtungen standen dabei Gespräche mit den Schulleitungen auf dem Programm. Zusammen mit den Fachleuten in der Kreisverwaltung wurden die Termine nun aufgearbeitet und Resümee gezogen. Vor allem geht es darum, die Schulen des Kreises auch in den derzeit herausfordernden Zeiten zu unterstützen, damit sie sich zukunftsgerecht aufstellen und ihren Bildungsauftrag möglichst optimal erfüllen können.

Als Träger ist der Kreis vor allem für die Gebäude und Ausstattungen der Schulen verantwortlich. In den Gesprächen ging es um die individuelle Situation der Bildungsstätten sowie um die Gestaltung des Schulalltags in all seinen Facetten. Thema war unter anderem die Digitalisierung, denn der digitale Umbau der Schulen ist im vollen Gange.

Entsprechend ist der Kreis derzeit stark bei der Organisation für den Betrieb der schulischen IT gefordert. „Wir stehen erst am Anfang einer Entwicklung, in der Schulträger und Länder gemeinsam Lösungen finden müssen, um einen best-möglichen IT-Betrieb sowie auch Support für die Schulen zu ermöglichen“, so Landrat Metzdorf. Er sieht den Kreis als Schulträger auf dem richtigen Weg. Gezeigt habe sich, dass ein guter interkommunaler Austausch und die



*Der Landrat war in den Schulen in Trägerschaft des Kreises zu Gast. Die Bilder zeigen die Besuche in der Berufsbildenden Schule in Hermeskeil (l.) und im Gymnasium Saarburg.*

IT-Zusammenarbeit - koordiniert durch das Bildungsbüro des Kreises - zum Vorteil der Schulen praktiziert werden.

Wichtig für eine gute Bildungsarbeit sind auch die räumlichen Bedingungen als äußere Voraussetzung, damit sich die Kinder und Jugendlichen ebenso wie die Lehrkräfte in den Schulgebäuden gut aufgehoben fühlen. An nahezu allen Schulen, die sich in Trägerschaft des Kreises befinden, sind größere und kleinere bauliche Maßnahmen geplant oder befinden sich bereits in der Umsetzung – dazu gehören Sanierungen, Erweiterungen sowie auch der Neubau von Schulgebäuden.

#### Zahlreiche Bauprojekte

Eines der aktuell größten Projekte ist der Neubau des Integrativen Schulprojektes in Schweich mit der künftig kreiseigenen Frida-Kahlo-Förderschule und der Grundschule Schweich in Trägerschaft der Verbandsgemeinde. Besonders



umfangreich ist auch die Sanierung des Schulzentrums in Konz mit der Realschule plus mit Fachoberschule und dem Gymnasium mit insgesamt 15 Einzelgebäuden. Planungen zum Neubau gibt es bei der Ruwertalschule in Waldarach. Um den Unterricht während der Bauphase regulär weiterlaufen lassen zu können, wird dafür zunächst eine Schule mit mobilen Räumen errichtet, in der die jetzige Schule 1:1 abgebildet sein wird.

Eine Erweiterung des Gebäudes ist bei der Realschule plus in Kell am See vorgesehen. In Vorbereitung befinden sich die Sanierung und Modernisierung des Schulzentrums Saarburg mit der Realschule plus und der Berufsbildenden Schule sowie mehrere Baumaßnahmen am Gymnasium Saarburg.

Der Kreis als Schulträger ist aber nicht nur für Bauprojekte in Millionenhöhe verantwortlich, sondern zum Beispiel auch für die Mittagsverpflegung zuständig, die an den Ganztagschulen fester Bestandteil des Schulalltags ist und diesem eine feste Struktur gibt. Durch die Pandemie und die damit verbundenen Hygienevorgaben waren die Mittagessen stark eingeschränkt und konnten zeitweise nicht stattfinden. Nach Ausschreibungen und Neuvergaben an Caterer ist das Mittagessen im laufenden Schuljahr wieder regulär an den Start gegangen. Der Landrat hat sich auch darüber informiert und im Einzelfall in den Schulen am Essen teilgenommen.

#### Weiteres:

Seite 2 | Neues Schulhalbjahr an der Kreismusikschule

Seite 3 | Baumpflege an Fluss und Bach

Seite 3 | Infos der Beruflichen Gymnasien

Seite 4 | Amtliche Bekanntmachungen

ab Seite 5 | Stellenausschreibungen

Seite 8 | Bekanntmachung Wahl Kreisjagdmeister:in

## Kreisjahrbuch zum Klimawandel

Der Klimawandel mit damit einhergehenden Herausforderungen ist Schwerpunktthema des druckfrisch erschienenen Kreisjahrbuchs 2023. Zwölf Beiträge beschäftigen sich mit „Klimawandel und Nachhaltigkeit“, unter anderem ein Interview mit dem Leiter des Forstamtes Trier, Artikel zu den Auswirkungen des Klimawandels auf den Weinbau oder Reaktionen auf historische Klimakrisen und vieles mehr.

Neben dem Schwerpunkt können sich die Leser:innen auf Beiträge aus den Rubriken „Zeitgeschehen“ und „Der Landkreis im Spiegel seiner Geschichte“ freuen. Schließlich bieten die Chroniken des Kreises sowie der Verbandsgemeinden einen Überblick über das Geschehen der vergangenen zwölf Monate.

Das Kreisjahrbuch, das sich auch als Geschenk für das neue Jahr eignet, wird für 7,50 Euro in den Buchhandlungen sowie im Bürgerbüro in der Kreisverwaltung in Trier verkauft. Außerdem kann es bei der Kreisverwaltung bestellt werden unter 0651-715-205 bzw. kreisarchiv@trier-saarburg.de. Bei Zusendung fallen Versandgebühren an.



Das neue Kreisjahrbuch widmet sich dem Thema Klimawandel.



Landrat Stefan Metzdorf (l.) dankte den langjährigen Mitarbeitern Michael Gern (3.v.l.) und Harald Erhard (2.v.r.) im Beisein von Kolleginnen und Kollegen.

## Besondere Verantwortung für die Menschen im Kreis übernommen

**Michael Gern und Harald Erhard wurden verabschiedet**

Jahrzehntelanges Engagement für die Menschen im Kreis: Mit über 35 Dienstjahren tritt Michael Gern in den Ruhestand. Harald Erhard war über 25 Jahre bei der Kreisverwaltung beschäftigt. In einer kleinen Feierstunde in der Kreisverwaltung verabschiedete Landrat Stefan Metzdorf die langjährigen Mitarbeiter.

Nach seinem Dienst bei der Bundeswehr als gelernter Mechaniker nahm Michael Gern sein Studium der Sozialarbeit auf. Im Jahr 1989 wurde er nach seinem erfolgreichen Abschluss beim Gesundheitsamt Trier eingestellt. Dort war er – auch nach Eingliederung des Gesundheitsamtes in die Kreisverwaltung 1997 – bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand tätig. Zu seinen Aufgaben gehörte insbesondere der Sozialpsychiatrische Dienst. Landrat Metzdorf dankte Michael Gern für seinen Einsatz: „Die Gesundheit der

Menschen in Kreis und Stadt lag Ihnen immer am Herzen“.

Harald Erhard hat viele Jahre in seinem Lehrberuf „Kfz-Elektriker“ gearbeitet bevor er 1997 als Schulhausmeister für das Schulzentrum in Saarburg bei der Kreisverwaltung angestellt wurde. Über 25 Jahre war er dort Ansprechpartner für die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrkräfte. „Nach so langer Zeit kannten sie die kreiseigene Schule wie kein anderer“, betonte Metzdorf.

„Sie haben über Jahrzehnte eine besondere Verantwortung für die Menschen im Kreis getragen. Ich wünsche Ihnen das Beste für die neue Lebensphase“, sagte Metzdorf. Der Personalrat dankte Michael Gern und Harald Erhard im Namen aller Kolleginnen und Kollegen schloss sich den Wünschen des Landrates an.

## Neues Schulhalbjahr an der Kreismusikschule beginnt

**Jetzt anmelden: Freie Unterrichtsplätze werden ab März neu besetzt**

Die Kreismusikschule Trier-Saarburg steht allen Familien, Musikvereinen und Schulen als Partner seit mehr als 50 Jahren zur Seite und unterrichtet mit einem Lehrerkollegium von über 40 Musikpädagog:innen mehr als 1000 Schülerinnen und Schüler an verschiedenen Orten des Kreises. Zum 1. März beginnt das neue Schulhalbjahr und alle interessierten Kinder, Jugendliche und

Erwachsene haben die Möglichkeit einen Unterrichtsplatz an der Musikschule zu buchen und sich anzumelden.



Für weitere Informationen steht die Musikschulleitung unter 0651 - 715 415 gerne zur Verfügung.

## Baumpflege an Fluss und Bach

### Dritter Teil der Infoserie zur Gewässerunterhaltung

Wer im Uferbereich ein Grundstück hat, kann sich glücklich schätzen: Man hat ein Stück Natur vor der Haustür - damit aber auch eine besondere Verantwortung. Denn: Die Aufgabe der Gewässerunterhaltung, die unter anderem sicherstellen soll, dass das Wasser ohne Hindernisse abfließen kann und Uferbereiche erhalten bleiben, teilen sich Kommunen und die Eigentümer:innen der Grundstücke.

Im dritten Teil der Informationsserie in den *Kreis-Nachrichten* geht es um die richtige Baumpflege.

#### Tierarten schützen

Die richtige Gehölzpflege – also beispielsweise von Bäumen oder Hecken – ist auch abseits von Gewässern wichtig. Sie muss grundsätzlich fachgerecht zwischen Oktober und Februar durchgeführt werden, damit sie nicht in die Brut- und Setzzeit von Vögeln und Amphibien fällt. Fachgerecht bedeutet, dass zum Beispiel auf glatte und schräge Schnittstellen sowie auf eine dem Alter des Baums gerechte Pflege geachtet wird. Zahlreiche Organisationen wie die Naturparks oder der Nabu Region Trier bieten hier regelmäßig Schulungen an. Wichtig ist auch, dass der Schutz von jeglichen Arten das ganze Jahr über beachtet werden muss.

In der Nähe von Flüssen und Bächen müssen die Eigentümer:innen der

Grundstücke darauf achten, dass Bäume und andere Gehölze nur bis zur Böschungsoberkante und nur bis zu einem rechtlich festgesetzten Gewässerrandstreifen ohne Abstimmung mit dem Gewässerunterhaltungspflichtigen zurückgeschnitten werden dürfen.

Grundsätzlich soll dadurch vermieden werden, dass abgeschnittene Äste und große Mengen Blattwerk in ein Gewässer gelangen.

#### Naturnahes Gewässer fördern

Gleichzeitig ist ein gewässerbegleitender Saum aus heimischen Bäumen und Gehölzen eines der Ziele des naturnahen Gewässers und sollte wo immer möglich erhalten und gefördert werden.

#### Kontakt:

Mit der Informationsserie Gewässerunterhaltung zeigt die Untere Wasserbehörde, was Anlieger:innen im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung für ihr Gewässer tun können und erläutert gesetzliche Rechte und Pflichten. Für Rückfragen steht die Untere Wasserbehörde unter [wasserrecht@trier-saarburg.de](mailto:wasserrecht@trier-saarburg.de) zur Verfügung.

Weitere Informationen bietet die Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landesentwicklung unter [www.gfg-fortbildung.de](http://www.gfg-fortbildung.de)

✓ Fachgerechte Gehölzpflege vom Oktober bis Februar durchführen.

✗ Keine Gehölzpflege von März bis September (Brut- und Setzzeit für Vögel und Amphibien).



Quelle: Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landesentwicklung (GFG) mbH; Zeichnung: Loew design (2014)

## Schulen laden ein

### Infos der Beruflichen Gymnasien

Die vier Beruflichen Gymnasien in der Stadt Trier bieten Informationsveranstaltungen an, die einen Überblick über mögliche Bildungsgänge nach dem Sekundarabschluss I geben.

- Fachrichtungen Gestaltungs- und Medientechnik; Informationstechnik: 26. Januar - BBS Gestaltung und Technik, Infos: [www.bbsgut-trier.de](http://www.bbsgut-trier.de)

- Fachrichtung Gesundheit und Soziales: 30. Januar - BBS Ernährung, Hauswirtschaft und Sozialpflege, Infos: [www.bbs-ehs-trier.de](http://www.bbs-ehs-trier.de)

- Fachrichtung Wirtschaft: 31. Januar - BBS Wirtschaft, Infos: [www.bbsw-trier.de](http://www.bbsw-trier.de)

- Fachrichtung Technik: 8. Februar - Balthasar-Neumann-Technikum, Infos: [www.bnt-trier.com](http://www.bnt-trier.com)

Bezüglich der Uhrzeiten und der organisatorischen Details (Online- bzw. Präsenzveranstaltung, erforderliche Anmeldung) finden sich Informationen auf der Homepage der jeweiligen Schule. Die Beruflichen Gymnasien führen in drei Jahren zur Allgemeinen Hochschulreife (Abitur) – die Berechtigung zum Studium aller Fachrichtungen an Fachhochschulen und Universitäten oder eine sehr gute Eintrittskarte in eine Berufsausbildung.

## Anmeldetermine an der IGS

Die Integrierte Gesamtschule in Hermeskeil weist auf die Anmeldetermine für die 5. Klasse sowie für die Oberstufe hin.

Die Anmeldungen in der kreiseigenen Schule sind möglich am 27. Januar von 12.30 – 14.30 Uhr (für die Klasse 5 und 11), am 28. Januar von 9 bis 13 Uhr (für die Klasse 5 und 11) sowie am 30. Januar von 7.30 bis 17 Uhr (nur für die Klasse 5).

Für alle Anmeldungen muss neben dem Zeugnis eine Geburtsurkunde und der Nachweis der Masernimmunität vorgelegt werden. Für die fünften Klassen ist auch eine online-Anmeldung unter [www.igshk.de](http://www.igshk.de) möglich, für die Anmeldung zur Oberstufe aufgrund der Notwendigkeit, die Kurswahl durchzuführen, nicht.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Sitzung Bauausschuss

Der Bauausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

**Montag, 23.01.2023, 17:00 Uhr  
in den Sitzungssaal der  
Kreisverwaltung in Trier.**

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

- Beratungen
- Mitteilungen und Verschiedenes

Öffentlicher Teil

- Beratung Haushaltsplan 2023 Teilhaushalt 4030 Gebäudemanagement inkl. Kreisstrassen/Beschluss
- Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 11.01.2023

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Stefan Metzdorf,

Landrat

### Kreis-Nachrichten online lesen

Bereits dienstags können Sie die aktuelle Ausgabe der Kreis-Nachrichten im Internet lesen unter

**[www.trier-saarburg.de](http://www.trier-saarburg.de)**

### Sitzung Beirat für Migration und Integration

Der Beirat für Migration und Integration wurde zu einer öffentlichen Sitzung einberufen für

**Mittwoch, 25.01.2023, 17:30 Uhr  
in den Besprechungsraum (318a) der  
Kreisverwaltung Trier-Saarburg in  
Trier.**

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung und Beschlussfähigkeit
- Austausch über die aktuelle Situation in der AFA Hermeskeil
- Austausch mit Herrn Kreisbeigeordneter Lutwin Ollinger als Stellvertreter des Landrats über die Beiratsarbeit und deren Ziele
- Verschiedenes

Trier, 12. Januar 2023

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Safak Karacam,

Vorsitzender des Beirats für Migration und Integration

### Sitzung Kreisausschuss

Der Kreisausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

**Mittwoch, 25.01.2023, 15:00 Uhr  
in den Sitzungssaal der  
Kreisverwaltung in Trier.**

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- Beratung über den Kreishaushalt 2023
  - Informationen und Anfragen Nicht öffentlicher Teil
  - Personalangelegenheiten
  - Informationen und Anfragen
- Für die Sitzung gelten die Bestimmungen der zu diesem Zeitpunkt gültigen Corona-Bekämpfungsverordnung.*

Trier, 16.01.2023

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

In Vertretung,

Kathrin Schlöder, Kreisbeigeordnete

### Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Pressestelle

Verantwortlich

Thomas Müller, Martina Bosch  
Tel. 0651-715 -240 / -406

Mail: [presse@trier-saarburg.de](mailto:presse@trier-saarburg.de)

## KMV lädt ein Jahreshauptversammlung

Der Kreismusikverband (KMV) Trier-Saarburg lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein.

Sie findet statt am 29. Januar um 16 Uhr in Schweich im Pfarrsaal, Klosterstraße 1b (Eingang neben der Kirche)

Der KMV Trier-Saarburg übermittelt die Geschäftsberichte aus den Bereichen Kasse, Geschäftsführung, Lehrgangswesen, Kreisorchester und Kreismusikjugend. Auch werden Nachwahlen und Wahl-Bestätigungen durch die Versammlung stattfinden. Weiterhin werden erfolgreiche Nachwuchs-Projekte einzelner Vereine vorgestellt und ein Informationsaustausch der Vereine ermöglicht.

Der KMV freut sich, Vertreter aller Mitgliedsvereine sowie interessierte Gäste begrüßen zu dürfen.

## Öffentliche Ausschreibung

Bauherr Landkreis Trier-Saarburg

Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Maßnahme Errichtung und Betrieb eines NGA-Netzes im

Landkreis Trier-Saarburg

Leistungen Ziel der Maßnahme ist es, durch die Gewährung von Investitionsbeihilfe zu ermöglichen, die im LK Trier-Saarburg gelegenen, noch unterversorgten Teilnehmer über ein NGA-Netz zu erschließen.

Ausführungszeitraum

siehe Vergabebedingungen in den Ausschreibungsunterlagen

Leistungsverzeichnis Die Vergabeunterlagen können nach Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union, auf dem Vergabeportal [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=348382&B=HEUKING](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=348382&B=HEUKING) kostenlos heruntergeladen werden.

Ablauf Angebotsfrist 21.02.2023, 12:00 Uhr

Ende der Bindefrist Die Bieter sind für eine Frist von zehn (10) Monaten an das von ihnen abgegebene Angebot gebunden („Bindefrist“). Die Bindefrist des Bieters beginnt mit dem Ende der Angebotsfrist.

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie unter <http://simap.ted.europa.de> im Amtsblatt der Europäischen Union und auf der Vergabepattform [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=348382&B=HEUKING](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=348382&B=HEUKING)

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Vergabestelle



## Stellenausschreibungen

Der Landkreis Trier-Saarburg ist nicht nur durch seine Lage – im Herzen Europas – ein attraktiver Arbeits- und Lebensort. Der Kreis wächst – als Wirtschaftsstandort durch seine Nähe zu Luxemburg und durch den kontinuierlichen Ausbau von Bildungs- und Kulturstätten. Dadurch ist er mittlerweile für über 150.000 Menschen zum Lebensmittelpunkt geworden. Mit rund 600 Mitarbeitenden kümmert sich die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit Standorten in der kreisfreien Stadt Trier um die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger.

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sind in den Abteilungen 7/Jugendamt und 8/Sozialamt (Standort: Metternichstraße 33a, Trier) zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Sachbearbeitungsstellen in Voll- und Teilzeit zu besetzen. Es handelt sich um folgende Stellen:

### Sachbearbeitung Amtsvor-mundschaft (m/w/d)

(Voll- und Teilzeit, Entgeltgruppe 9c TVöD/S 12 TVöD-SuE (VKA), Besoldungsgruppe A 10 LBesG)

### Verwaltungsfachkraft (m/w/d) für Hilfen zur Pflege

(Vollzeit, Entgeltgruppe 9c TVöD (VKA), Besoldungsgruppe A 10 LBesG)

### Verwaltungsfachkraft (m/w/d) für Eingliederungshilfen

(Vollzeit, Entgeltgruppe 9c TVöD (VKA), Besoldungsgruppe A 10 LBesG)

Nähere Informationen zu den Aufgabenbereichen sowie zu den Anforderungsprofilen, finden Sie auf unserer Homepage unter [www.trier-saarburg.de/jobs](http://www.trier-saarburg.de/jobs)

In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Stefan Baldy, Tel. 0651/715-241 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten bis zum 27. Januar 2023 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Zentralabteilung,  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg und dort in der Abteilung 3 / Gebäudemana- gement sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Stellen als

### Diplom-Ingenieur:in (m/w/d) FH / TH oder Bachelor bzw. Master in den Fachrichtungen Architektur oder Bauingenieurwesen (Schwerpunkt: Hochbau)

zu besetzen. Es handelt sich dabei um unbefristete Vollzeitstellen.

Aufgaben:

- Projektmanagement von Baumaßnahmen, u. a. der Generalsanierung von Bestand- gebäuden und bei Neubauvorhaben
- Planung und Überwachung von Instandsetzungs- und Investitionsmaßnahmen
- maßnahmenbezogene Steuerung externer Planungsteams
- Erarbeitung von mittelfristigen Umbau- und Instandhaltungskonzepten für die kreis- eigenen Liegenschaften
- Vorbereitung der Vergabe externer Planungsleistungen sowie Begleitung von VGV- Verfahren
- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion

Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium zum Diplom-Ingenieur:in (m/w/d) FH/TH oder Bachelor bzw. Master in den Fachrichtungen Architektur oder Bauingenieurwesen (Schwerpunkt: Hochbau)
- mehrjährige Berufserfahrung in der Projektleitung und –steuerung von Neubau- und Umbaumaßnahmen, vorzugsweise bei Schul- und Verwaltungsgebäuden
- Engagement und Eigeninitiative i. S. einer qualitäts- und termingerechten Projektabwicklung und Objektbetreuung
- Team- und Kommunikationsfähigkeit sowie Kooperationsbereitschaft
- Verhandlungs- und Organisationsgeschick
- gute und praxisorientierte Kenntnisse der HOAI, VOB und VGV sowie MS Office-Anwendungen
- Gültige Fahrerlaubnis der Klasse B sowie die Bereitstellung eines eigenen Pkw gegen Erstattung der Kosten sind erforderlich

Wir bieten:

- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in der Entgeltgruppe 11 TVöD
- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- eine aktive Begleitung und Mitgestaltung von innovativen und zukunftsweisenden Bauprojekten mit hoher Eigenverantwortung und Gestaltungsspielräumen
- Möglichkeiten zur gezielten Fort- und Weiterbildung intern und extern
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Sabrina Filges, Tel. 0651/715-495 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten bis zum 3. Februar 2023 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Personalabteilung,  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

## Stellenausschreibung

Die in Trägerschaft des Landkreises Trier-Saarburg stehende Jugendbildungswerkstatt Kell am See ([www.jugendbildungswerkstatt.de](http://www.jugendbildungswerkstatt.de)) ist aufgrund der abwechslungsreichen Landschaft und ihrer Lage mitten im Naturpark Saar-Hunsrück besonders geeignet, um natur- und erlebnispädagogische Freizeitaktionen mit Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen anzubieten. Sie besteht aus dem Gästehaus mit 44 Betten, sowie fünf Köhlerhütten mit jeweils fünf Betten.

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die erlebnis- und naturpädagogische Jugendbildungswerkstatt des Landkreises Trier-Saarburg in Kell am See eine

### Hauswirtschaftskraft (m/w/d)

Es handelt sich dabei um eine unbefristete Teilzeitstelle. Der Beschäftigungsumfang beläuft sich auf durchschnittlich monatlich 75 Stunden.

#### Aufgaben:

- Organisation und Durchführung der Gebäudereinigung
- Pflege des Bettzeugs und der Tisch- und Küchenwäsche
- Organisation der Wäscheversorgung und der Waschküche
- Begleitung der An- und Abreise von Gruppen sowie Begleitung der Gruppen während des Aufenthalts
- Küchen- und Servicetätigkeiten inkl. der Zubereitung von Speisen im Rahmen der Verpflegung der Gruppen
- Unterstützung bei Tätigkeiten rund ums Haus

#### Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Hauswirtschaftskraft *oder*
- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in den Bereichen Gastronomie oder Hotellerie
- Selbstständiges Arbeiten sowie hohe Leistungs- und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Arbeit auch an Wochenenden

#### Wir bieten:

- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in der Entgeltgruppe 3 TVöD (VKA)
- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- Arbeiten in einem motivierten Team
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

#### Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Stefan Baldy, Tel. 0651/715-241 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten bis zum 27. Januar 2023 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung,  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

## Stellenausschreibung

Der Landkreis Trier-Saarburg ist nicht nur durch seine Lage – im Herzen Europas – ein attraktiver Arbeits- und Lebensort. Der Kreis wächst – als Wirtschaftsstandort durch seine Nähe zu Luxemburg und durch den kontinuierlichen Ausbau von Bildungs- und Kulturstätten. Dadurch ist er mittlerweile für über 150.000 Menschen zum Lebensmittelpunkt geworden. Mit rund 600 Mitarbeitenden kümmert sich die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit Standorten in der kreisfreien Stadt Trier um die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger.

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt an der Geschwister-Scholl-Schule in Hermeskeil eine Stelle als

### Schulhausmeister:in (m/w/d)

zu besetzen. Es handelt sich dabei um eine unbefristete Vollzeitstelle.

#### Aufgaben:

- Ausführung von Reparatur-, Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten
- Pflege der Außenanlagen und Durchführung des Winterdienstes
- Überwachung der Reinigungsarbeiten
- Betreuung der Zentralen Heizungsanlage mit der dazu gehörenden Gebäudeleittechnik
- Pflege und Wartung der elektronischen und technischen Anlagen

#### Anforderungsprofil:

- erfolgreich abgeschlossene mindestens dreijährige Ausbildung in einem handwerklichen Beruf
- handwerkliches Geschick sowie körperliche Belastbarkeit
- gute Kommunikationsfähigkeit und Freude im Umgang mit Menschen
- hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit und Selbstständigkeit
- Gültige Fahrerlaubnis der Klasse BE
- MS-Office-Kenntnisse
- Bereitschaft, temporär auch an anderen Schulstandorten im Bereich des Landkreises Trier-Saarburg eingesetzt zu werden
- Kenntnisse in Haus- und Elektrotechnik sind wünschenswert

#### Wir bieten:

- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in der Entgeltgruppe 5 TVöD (VKA)
- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz

In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

#### Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Sabrina Filges, Tel. 0651/715-495 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten bis zum 3. Februar 2023 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Personalabteilung,  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

## Stellenausschreibung

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Realschule plus in Kell am See eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

mit einem Umfang von 13,00 Wochenstunden. Es handelt sich dabei um eine auf ein Jahr befristete Teilzeitschäftigung.

Aufgaben:

- Durchführung der Gebäudereinigung

Anforderungsprofil:

- Selbstständiges Arbeiten
- Engagement und Flexibilität
- Hohe Leistungs- und Teamfähigkeit

Wir bieten:

- ein Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in der Entgeltgruppe 1 TVöD (VKA)
- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- Arbeiten in einem motivierten Team
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Sabrina Filges, Tel. 0651/715-495 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten bis zum 3. Februar 2023 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg**  
**Personalabteilung**  
**Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

## Stellenausschreibung

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Integrierte Gesamtschule in Hermeskeil eine

### Kraft (m/w/d) für den Essenstransport

mit einem Umfang von 9,00 Wochenstunden. Es handelt sich dabei um eine auf ein Jahr befristete Teilzeitschäftigung im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses.

Aufgaben:

- Durchführung des Essenstransportes

Anforderungsprofil:

- Selbstständiges Arbeiten
- Engagement und Flexibilität
- Hohe Leistungsfähigkeit

Wir bieten:

- ein Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in der Entgeltgruppe 1 TVöD (VKA)
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- Arbeiten in einem motivierten Team
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Sabrina Filges, Tel. 0651/715-495 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten bis zum 3. Februar 2023 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Personalabteilung**  
**Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

## Heimat-Apotheke – Natürliche Antibiotika selbst gemacht



Ein natürliches Antibiotikum besteht aus zahlreichen Wildkräutern und Heilpflanzen, deren Inhaltsstoffe antibakteriell, schleimlösend oder entzündungshemmend wirken können.

Gerade die enthaltenden ätherischen Öle, Flavonoide, Gerb- und Bitterstoffe bieten gute Alternativen zur Abwehr von Keimen und Krankheitserregern, wie Bakterien, die gegen die gängigen Antibiotika resistent sind. Sie können bei Husten, Schnupfen, Erkältung und Entzündungen helfen und stärken aufgrund der Inhaltsstoffe das Immunsystem. Zu den bekanntesten Pflanzen

gehören zum Beispiel Knoblauch, Zwiebeln, Ingwer, Kurkuma, Nelke, Thymian, Salbei, Oregano oder Kapuzinerkresse. Auch Honig wirkt antibakteriell, antiviral und antimykotisch.

### Rezept-Tipps des Naturparks

Der Naturpark gibt folgende Rezept-Tipps: 700 ml Apfelessig, mit 30 g geriebenen z. B. Knoblauch, 70 g gewürfelten Zwiebeln. 30 g frischen geriebenen Ingwer, 20 g frischen geriebenen Meerrettich, 15 g frische Peperoni/Chili, 30 g frische geriebene Kurkumawurzel, ¼ TL schwarzen Pfeffer, eine Bio-Zitrone und 2 EL Honig in ein Glas füllen. Nach zwei Wochen im Kühlschrank – mehrmals

täglich das Glas schütteln - kann der Sud in eine Flasche abgefüllt werden, die kühl bis ca. 3 Monate aufbewahrt werden kann. Täglich einen EL mit 150 ml Wasser verdünnen und bis zu 5 x täglich die natürliche Antibiotika-Mischung vor oder nach den Mahlzeiten trinken – nüchtern ist die Wirkung stärker. Alternativ können für Erwachsene 100 g Senföle aus der Senfsaat oder frische Kapuzinerkresse grob zerkleinert werden und mit 20 g frisch geriebenem Meerrettich in ein Schraubglas füllen und mit ½ Liter Edelobstbrand von der Streuobstwiese auffüllen. Nach zwei Wochen im Kühlschrank den Sud absieben und maximal ca. 30 Tropfen über den Tag verteilt einnehmen.

## Bekanntmachung der Unteren Jagdbehörde

Die Wahl der Mitglieder des Kreisjagdbeirates sowie der/des Kreisjagdmeister:in und der sie oder ihn vertretenden Person für den Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier findet statt am:

**Freitag, den 24. Februar 2023, 16:00 Uhr**

im Sitzungssaal der Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier.

Hierzu sind alle wahlberechtigten Personen eingeladen.

Die Amtszeit des derzeitigen Kreisjagdbeirates und des Kreisjagdmeisters und des Stellvertreters für den Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier endet zum 31.03.2023.

Für eine neue Amtsperiode vom 01.04.2023 bis 31.03.2028 ist ein neuer Kreisjagdbeirat zu bilden und eine Kreisjagdmeisterin oder der Kreisjagdmeister und eine sie oder ihn vertretende Person zu wählen.

### I. Wahl der Mitglieder des Kreisjagdbeirates

Als Mitglieder des Kreisjagdbeirates sind für eine fünfjährige Amtsperiode vom 01.04.2023 bis 31.03.2028 gemäß § 46 Abs. 1 Landesjagdgesetz Rheinland-Pfalz (LJG) vom 09.07.2010 i. V. m. § 52 Abs. 2 und 3 der Landesjagdverordnung (LJVO) vom 25.07.2013, in der derzeit gültigen Fassung, von den Wahlberechtigten im Landkreis Trier-Saarburg und in der Stadt Trier neu zu wählen:

1. Eine Vertreterin oder ein Vertreter der Eigentümerinnen oder Eigentümer von Eigenjagdbezirken sowie ein Stellvertreter,
2. zwei Vertreterinnen oder zwei Vertreter der Jagdscheininhaberinnen und Jagdscheininhaber sowie zwei Stellvertreter,
3. zwei Vertreterinnen oder zwei Vertreter der pachtenden Personen im Sinne des § 14 Landesjagdgesetz sowie zwei Stellvertreter.

Zu 1.

Wahlberechtigt für die Wahl zu Nr. 1 sind die Eigentümerinnen, Eigentümer und nutznießenden Personen der im örtlichen Zuständigkeitsbereich des Jagdbeirates (Landkreis Trier-Saarburg und Stadt Trier) gelegenen Eigenjagdbezirke.

Für die Wahl der zu wählenden Person sowie deren Stellvertreterin oder Stellvertreter hat jede wahlberechtigte Person je angefangene 100 ha der ihr insgesamt im örtlichen Zuständigkeitsbereich des Jagdbeirates (Landkreis Trier-Saarburg und Stadt Trier) zustehenden Jagdbezirksfläche jeweils eine Stimme. Die Wahlberechtigung und Größe der Fläche sind in geeigneter Form nachzuweisen. Eine Vertretung ist nicht zulässig.

Zu 2.

Wahlberechtigt für die Wahl zu Nr. 2 sind die Inhaberinnen und Inhaber gültiger Jahresjagdscheine, die im örtlichen Zuständigkeitsbereich des Jagdbeirates (Landkreis Trier-Saarburg und Stadt Trier) ihren Wohnsitz oder ständigen Aufenthalt haben.

Jede wahlberechtigte Person hat jeweils eine Stimme. Eine Vertretung ist nicht zulässig. Die Wahlberechtigung ist durch Personalausweis und gültigen Jahresjagdschein nachzuweisen.

Zu 3.

Wahlberechtigt für die Wahl zu Nr. 3 sind Inhaberinnen und Inhaber gültiger Jahresjagdscheine, die im örtlichen Zuständigkeitsbereich des Jagdbeirates (Landkreis Trier-Saarburg und Stadt Trier) einen Jagdbezirk gepachtet haben.

Jede wahlberechtigte Person hat jeweils eine Stimme. Eine Vertretung ist nicht zulässig. Die Wahlberechtigung ist durch Personalausweis und gültigen Jahresjagdschein nachzuweisen. Ist die Jagdpacht nicht in den Jagdschein eingetragen, ist der gültige Jagdpachtvertrag zur Einsichtnahme vorzulegen.

### II. Wahl Kreisjagdmeister/in und Vertreter/in

Für die Amtsperiode vom 01.04.2023 bis 31.03.2028 sind gemäß § 46 Abs. 8 LJG in Verbindung mit § 54 LJVO, in der derzeit gültigen Fassung,

von den Wahlberechtigten im Landkreis Trier-Saarburg und in der Stadt Trier die Kreisjagdmeisterin oder der Kreisjagdmeister und eine sie oder ihn vertretende Person zu wählen.

Wählbar als Kreisjagdmeisterin oder Kreisjagdmeister und einer sie oder ihn vertretenden Person ist, wer

- Deutsche oder Deutscher im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes ist oder die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union oder eines anderen Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum oder eines anderen nach dem Recht der Europäischen Union gleichgestellten Drittstaates besitzt,
- einen auf seinen Namen lautenden gültigen Jahresjagdschein besitzt und einen solchen in den vorangegangenen drei Jagdjahren in Deutschland besessen hat und
- im Bereich der unteren Jagdbehörden (Landkreis Trier-Saarburg und Stadt Trier), für die die Wahl stattfindet, seinen Wohnsitz oder ständigen Aufenthalt hat.

Wahlberechtigt sind

1. Inhaberinnen und Inhaber gültiger Jahresjagdscheine
  - a) die im Bereich des Landkreises Trier- Saarburg oder der kreisfreien Stadt Trier ihren Wohnsitz oder ständigen Aufenthalt haben oder
  - b) dort jagdausübungsberechtigte Personen sind
2. sowie die
  - a) Jagdgenossenschaften und
  - b) Eigentümerinnen und Eigentümer der im Bereich des Landkreises Trier- Saarburg oder der kreisfreien Stadt Trier gelegenen Jagdbezirke.

Jede wahlberechtigte Person hat eine Stimme. Eine Vertretung ist nicht zulässig.

Als Nachweis der Wahlberechtigung zu 1 a) sind der Personalausweis und der gültige Jahresjagdschein vorzulegen.

Zusätzlich ist zu 1 b), sofern die Jagdpacht nicht in den Jagdschein eingetragen ist, der gültige Jagdpachtvertrag zur Einsichtnahme vorzulegen.

Als Nachweis der Wahlberechtigung für die Jagdgenossenschaft zu 2 a) sind der Personalausweis und der Beschluss des Jagdvorstandes über die Bestimmung durch den Jagdvorstand vorzulegen.

Die Wahlberechtigung für Eigenjagdbesitzer/innen zu 2 b) ist ebenfalls in geeigneter Form nachzuweisen.

Die Kreisjagdmeisterin oder der Kreisjagdmeister wird für die Dauer der Amtsperiode der Mitglieder des Jagdbeirates gewählt. Die Wahl ist geheim; sie kann auf Mehrheitsbeschluss der anwesenden wahlberechtigten Personen durch Zuruf erfolgen.

### III. Anordnung und Durchführung der Wahl

Die vorstehenden Wahlen werden gemäß § 53 Abs. 1 und § 54 Abs. 1 i.V.m. § 53 Abs. 1 LJVO von den Unteren Jagdbehörden (Kreisverwaltung Trier-Saarburg und Stadtverwaltung Trier) angeordnet und durchgeführt.

Die Wahlen werden von einem Vertreter der Unteren Jagdbehörde der Kreisverwaltung Trier-Saarburg geleitet. Wahlvorschläge sind bei der zuständigen Behörde schriftlich einzureichen.

Nach Durchführung der Wahlen hat der Wahlleiter die Zustimmung der Gewählten einzuholen. Deshalb ist grundsätzlich die Anwesenheit der Gewählten erforderlich. Alternativ kann eine schriftliche Bereitschaftserklärung der Wahlbewerber vorgelegt werden.

Trier, 13.01.2023

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Stephan Schmitz-Wenzel,

Geschäftsbereichsleiter

Trier, 13.01.2023

Stadtverwaltung Trier

Ralf Britten, Dezernent



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



„Über 60 Jahre Familientradition“  
Hotel - Restaurant

*Leinenhof*  
Familie Rosch

**Wir wollen unser langjähriges Team erweitern und suchen eine Reinigungskraft (m/w/d)**

**Wir bieten:**

- geregelte Arbeitszeiten, überwiegend vormittags
- sehr gutes Betriebsklima
- übertarifliche Bezahlung
- Weihnachten und Silvester frei



Leinenhof 5 · 54338 Schweich/Mosel · ☎ 06502 - 91860 · 📠 - 918640  
[www.leinenhof.com](http://www.leinenhof.com) · [info@leinenhof.com](mailto:info@leinenhof.com)

**Putzhilfe  
alle 2 Wochen für 4 Stunden nach  
Föhren gesucht**

Tel.: 0170/7444601

**Starker Typ?**

**Wir suchen Anpacker!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt an unseren  
**Standorten Mülheim und Wittlich eine**

**Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**

**Ihre Aufgaben:**

- Warenannahme, Warenausgabe und Warenkontrolle
- Kommissionierung der Touren
- Be- und Entladen der LKW's

**Ihr Profil:**

- Ausbildung als Fachkraft für Lagerlogistik oder Berufserfahrung in der Branche. **Gerne auch Quereinsteiger!**
- PKW Führerschein
- Staplerführerschein wünschenswert

**Unser Angebot:**

- Spaß bei der Arbeit und nette Kollegen
- Digitales Lagerverwaltungssystem
- Passende Schulungen, stetige Weiterbildungsprogramme
- Attraktive Rahmenbedingungen (30 Urlaubstage, Sonderzahlungen, Gesundheitsangebote, Mitarbeiterrabatte uvm.)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail zu Händen  
Guido Simon unter »✉ [bewerbung@hieronimi.de](mailto:bewerbung@hieronimi.de)

Mehr Infos: QR Code scannen  
oder [www.hieronimi.de/jobs](http://www.hieronimi.de/jobs)

**Bauzentrum  
i&m Hieronimi**

54486 Mülheim ■ Industriestraße 7-9 ■ ☎ 06534 188-0  
54516 Wittlich ■ Schlosstr. 25 ■ ☎ 06571 9718-0



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

m/w/d

**Pädagogische Fachkraft\***

für Gruppendienst in unserer Mädchenwohngruppe  
„Margaretenhof“ in Schöndorf

Weitere Informationen unter:

**[www.geso-jugendhilfe.de](http://www.geso-jugendhilfe.de)**

\*Sozialpädagogin (Diplom, B.A., M.A.), Erzieherin,  
Erziehungshelferin, Sozialassistentin



**Flexible Mitarbeiter gesucht**  
für Teststelle in Schweich, Ehrang, Zewen, Igel

Stundenlohn beträgt 12 €

Bei Interesse gerne unter folgender Nummer melden: 017657793151

Du verlierst nie  
**den Überblick?**



Dann bewirb dich jetzt:  
**[info@autohaus-bojahr.de](mailto:info@autohaus-bojahr.de)**

Wir suchen dich für die Ausbildung in den Bereichen:

**Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)**  
und **Automobilkaufmann (m/w/d)**

Beginne jetzt deine Karriere mit einer profunden Ausbildung  
bei uns und werde Teil der Volkswagen Familie.

**Deine Ausbildung – dein Start in eine  
große Gemeinschaft.**



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Bojahr GmbH**

Schweicher Straße 1, 54338 Schweich  
Tel. 06502 2777, [info@autohaus-bojahr.de](mailto:info@autohaus-bojahr.de)  
[volkswagen-bojahr-schweich.de](http://volkswagen-bojahr-schweich.de)

**KARRIERE MIT SCHERE!**



Wir suchen Dich als  
**FRISEUR | FRISEURMEISTER  
 AUSZUBILDENDE**  
 m/w/d  
 in Voll- und Teilzeit

**FRISEURE**  
 [ZWEIPUNKTNUL]

Im Ermesgraben 1h | 54338 Schweich | Info: 0160-96935614  
[www.FRISEUREZPUNKTO.de](http://www.FRISEUREZPUNKTO.de)



Mit Unterstützung der Europäischen Union konzipiert und organisiert die Europäische Rechtsakademie mit Sitz in Trier jährlich über 200 Tagungen und Kurse in Trier und an anderen Orten in ganz Europa als Präsenz-/Online- oder Hybridveranstaltungen. Unsere Mitarbeiter\*innen kommen aus 14 Mitgliedstaaten der EU. Die Arbeitssprachen sind Deutsch, Englisch und Französisch.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin

Finanzdirektor\*in

Projektleiter\*in für Europäische Menschenrechte

Assistent\*in zur Organisation und Durchführung von Tagungen

Empfangssekretär\*in

Gebäudetechniker\*in

Mitarbeiter\*in für die Abteilung Haustechnik  
 im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung (520 €)

Wenn Sie Interesse an den ausgeschriebenen Stellen haben und Freude an der Arbeit in einem europäischen Umfeld, schauen Sie doch bitte auf unsere Website [www.era.int](http://www.era.int). Dort erfahren Sie Einzelheiten zum jeweiligen Aufgabengebiet und den Profilanforderungen.

[www.era.int](http://www.era.int)

**JOBS**  
 IN IHRER REGION

[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)  
 by LINUS WITTICH

**WITTICH**  
 MEDIEN

**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für den Standort Föhren

## Sachbearbeiter (m/w/d) für Zusteller und Logistik

### Ihr Aufgabengebiet:

- Vorbereitung Lohnabrechnung der Zusteller
- Erstellen von Statistiken
- Datenerstellung für die Produktion
- Bearbeitung und Pflege Geo-Informationssystem
- Betreuung Vertriebsinspektoren

### Optimale Voraussetzungen:

- Ausbildung im kaufmännischen Bereich
- Sicherer und schneller Umgang mit dem PC, insbesondere Excel
- verantwortungsbewusste, strukturierte und zuverlässige Arbeitsweise
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

### Was Sie bei uns erwartet:

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in Vollzeit
- Zukunftssicherer Arbeitsplatz
- Betriebliche Gesundheitsförderung
- Systematische Einarbeitung

### Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen per E-Mail an: [bewerbung@wittich-foehren.de](mailto:bewerbung@wittich-foehren.de) unter dem Kennwort „Sachbearbeiter“

**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



IHR  
 Arbeitsplatz  
 auf Youtube



SCHNEIDER IT MANAGEMENT ist ein unabhängiges Unternehmen mit Hauptsitz in Luxemburg. Wir sind spezialisiert auf Beratung, Vertrieb und Management von Online Services und Softwarelizenzen für überwiegend international tätige Unternehmen aus allen Bereichen.

Zum frühestmöglichen Termin suchen wir zum Ausbau unseres Teams in Grevenmacher (Luxemburg):

## Sachbearbeiter(innen) für Auftragsbearbeitung & Inside Sales

### Ihre Aufgaben

- Schriftlicher und telefonischer Kontakt mit internationalen Kunden, Lieferanten und Partnern
- Erstellung von Angeboten, Bestellungen, Auftragsbestätigungen und Rechnungen
- Führung und Überwachung von Terminen, Abläufen und Lieferprozessen mit Dokumentation
- Regelmäßige Pflege von Preislisten für Online Services und Softwarelizenzen
- Aufbau und Verwaltung von Partnerschaften mit Softwareherstellern und Distributoren

### Unsere Anforderungen

- Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung oder vergleichbare Berufserfahrung
- Sie beherrschen Englisch, Französisch und Deutsch in Wort und Schrift

## Account Manager(in) Licensing

### Ihre Aufgaben

- Persönlicher, schriftlicher und telefonischer Kontakt mit internationalen Kunden und Microsoft
- Ermittlung von Kundenanforderungen bezüglich Softwarelizenzierung und Online Services
- Beratung und Beantwortung von Lizenzfragen sowie regelmäßige Erfassung des Lizenzbedarfs
- Erstellung von Simulationen basierend auf den Lizenzmodellen und Preislisten des Herstellers
- Bereitstellung der Lizenzen über die Portale des Herstellers und Pflege der Partnerschaft
- Beratung der Kunden sowie Präsentation der Ergebnisse vor Ort und in virtuellen Meetings
- Aufbau dauerhafter Kundenbeziehungen mit wachsendem Ergebnis und Akquisition von Neukunden

### Unsere Anforderungen

- Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung oder vergleichbare Berufserfahrung
- Sie beherrschen Englisch in Wort und Schrift, Französisch ist von Vorteil
- Sie verfügen über ein Grundverständnis von IT-Zusammenhängen in Unternehmen
- Sie erlernen die Lizenzregeln und Produkte und halten sich regelmäßig auf dem Laufenden
- Sie lieben es, komplexe Zusammenhänge zu erfassen und darauf Regeln genau anzuwenden

## Accounting & Administration Manager(in)

### Ihre Aufgaben

- Papierlose Bearbeitung von Rechnungen, Bankbelegen, Zahlungseingängen, Eingangspost
- Förderungsanträge, Listen, allgemeines Office- und Personalmanagement
- Korrespondenz mit externer Buchhaltung, Lieferanten, Dienstleistern, Verwaltungen und Behörden

### Unsere Anforderungen

- Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung oder vergleichbare Berufserfahrung
- Sie beherrschen Englisch, Französisch und Deutsch in Wort und Schrift, Luxemburgisch ist von Vorteil

## Auszubildende Kaufleute für Digitalisierungsmanagement

### Ihre Ausbildung

- Dreijährige grenzüberschreitende Ausbildung: Büro in Grevenmacher und Berufsschule in Bitburg
- Wir binden Sie aktiv in unsere Arbeitsbereiche in Beratung, Vertrieb und Management ein
- Wir sichern Ihnen eine Übernahme nach der Ausbildung zu

### Unsere Anforderungen

- Sie beherrschen Englisch und Deutsch in Wort und Schrift, Französisch ist von Vorteil

### Das ideale Profil für alle Stellen

- Sie teilen unseren hohen Qualitätsanspruch, verbunden mit einer sehr genauen Arbeitsweise
- Es bereitet Ihnen Freude, klar und präzise zu kommunizieren und Ihr Wissen zu teilen
- Sie verfügen über eine hohe Lernbereitschaft und ein schnelles Auffassungsvermögen
- Sie möchten eigenverantwortlich in einem internationalen Team von Experten arbeiten
- Sie beherrschen Microsoft Outlook und Excel
- Sie haben einen PKW-Führerschein und sind mobil

### Wir bieten

- Ein herausforderndes, vielseitiges und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Ein angenehmes Büroumfeld mit modernster Technologie und papierlosen Prozessen
- Möglichkeiten zur Weiterbildung in Online Services, Softwarelizenzierung und Sprachen
- Unbefristete Vollzeitstellung, flexible Arbeitszeiten, kostenloses Fitnesscenter

Ihre Bewerbung mit Anschreiben, tabellarischem Lebenslauf mit Lichtbild, genauen Angaben zu Sprachen, Zeugniskopien, Ihrer Bruttojahresgehaltserwartung und dem möglichen Eintrittstermin senden Sie bitte als ein zusammenhängendes PDF per E-Mail an [career@schneider.im](mailto:career@schneider.im)

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Closener unter +352 27208002 gerne zur Verfügung.

SCHNEIDER IT MANAGEMENT SARL & CIE SECS  
1A, Op der Ahlkërrech - L-6776 Grevenmacher

[career@schneider.im](mailto:career@schneider.im)  
[www.schneider.im/de/karriere](http://www.schneider.im/de/karriere)



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort  
in geringfügiger Beschäftigung

**Aushilfsfahrer** m/w/d mit Führerschein Kl. 3  
für Fahrten in Schweich, Föhren, Zemmer

**Jozi-Reisen** Gewerbegebiet Am Bahnhof 9  
54338 Schweich / Tel.: 06502 - 5090

**Florist oder Blumenverkäufer (m/w/d)  
auf 520-Euro-Basis gesucht!**

stein-der-blumenladen@t-online.de  
Telefon 06 51 / 96 79 65 96



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

**Wir bilden dich aus!**

**Bewirb dich jetzt!**

**Ausbildung  
2023**



Wir sind eines der zentralen Druckhäuser der Mediengruppe LINUS WITTICH.

Mit 13 Verlagen sind wir als Marktführer für Bürger- und Heimatzeitungen in 12 Bundesländern und in Österreich tätig. Die Herstellung und der Vertrieb von Amts- und Mitteilungsblättern für Kommunen, Bürger und Unternehmen ist unser Know-how. Mit unseren Dienstleistungen sind wir bestens im Medienmarkt aufgestellt.

Für unseren Druckstandort in Föhren suchen wir zum August 2023 eine/n

## ■ Auszubildende/n Drucker (m/w/d)

Medientechnologie Flachdruck/Rollendruck-Zeitungsdruck

### Anforderungsprofil:

- guter Haupt- oder Realschulabschluss
- Leistungs- und Lernbereitschaft
- Teamfähigkeit
- gutes Gefühl für Farben
- handwerkliche/technische Begabung

### Wir bieten:

- eine dreijährige interessante und abwechslungsreiche Ausbildung
- ein modernes Medienunternehmen
- gute Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten
- ein dynamisches und erfahrenes Team

### Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei  
Druckhaus WITTICH KG,  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren,  
z. Hd. Herrn Schergen, personal.druckhaus@wittich.de

DEIN Ausbildungsplatz  
auf Youtube





# JOBS

IN IHRER REGION



## Ortsgemeinde Kommen



### Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Kommen stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt

#### 1 teilzeitbeschäftigte Reinigungskraft (m/w/d)

im Rahmen eines Minijobs ein. Dieser obliegt im Wesentlichen die Reinigung des Dorfgemeinschaftshauses samt des Schulungsraumes der Freiwilligen Feuerwehr in Kommen. Der durchschnittliche Beschäftigungsumfang beträgt **ca. 2,00 Std./Woche**. Die Übertragung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages des öffentlichen Dienstes. Die Stelle ist in die **Entgeltgruppe 1** eingruppiert. Daneben werden die im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen (Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, Betriebsrente) gewährt. Es handelt sich um eine sozialversicherungsfreie Tätigkeit (Minijob).

Die Bewerbung richten Sie bitte bis zum **15.02.2023** an die

**Ortsgemeinde Kommen**  
**Ortsbürgermeister Thomas Weber**  
**Im Treffgen 69a**  
**54472 Kommen**  
**Email: buergermeister@kommen.de**

Mit der Zusendung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass die erforderlichen Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens vorübergehend gespeichert werden. Nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens werden die Unterlagen nach den Bestimmungen des Datenschutzes vernichtet.

Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](https://jobs-regional.de)



**Selbstbestimmt  
wohnen & mehr.**

### Unser barrierefreies Service-Wohnen in Leiwien

Manchmal ist allein zuhause wohnen einfach zu wenig, weil mehr Unterstützung gebraucht wird. Sie wollen eine passende Wohnalternative, die **Eigenständigkeit mit Sicherheit, Service nach Bedarf** und **schöner Lage** verbindet? Schauen Sie sich das besondere Wohnangebot des Club Aktiv „Am Pfarrgarten“ in Leiwien an!

**Drei moderne 1-Zi-Appartements mit Duschbad** warten auf neue Bewohner. Alles barrierefrei, Haus (für neun Bewohner) mit Aufzug. **Gemeinschaftsflächen**, wie die große Esswohnküche, der Aufenthaltsbereich und die schöne Terrasse mit weitläufigem Garten, sorgen für **Abwechslung** und bieten **Raum für Gesellschaft**. Täglich wird frisch gekocht, Mahlzeiten können gemeinsam eingenommen werden. Tagsüber gibt es u.a. **Angebote für Aktivitäten**, eine **Nachtwache** ist vor Ort. Individuelle **Serviceleistungen** – z.B. Putzen, Wäscheservice, Begleitung zu Terminen – können Sie dazubuchen.

*Interessiert? Folgende Appartements sind aktuell frei!*

- **1 Zi-Appartement ca. 20 m<sup>2</sup>, im EG**
- **1 Zi-Appartement ca. 33 m<sup>2</sup>, im OG 1 (Aufzug)**
- **1 Zi-Appartement ca. 38 m<sup>2</sup>, im OG 2 (Aufzug)**

**Anrufen & mehr erfahren!**



Zum Service-Wohnen in Leiwien beantwortet Ihre Fragen beim Club Aktiv e.V.: Andrea Brinkmann,  
Tel.: 06507/2073177  
Mail: [brinkmann@clubaktiv.de](mailto:brinkmann@clubaktiv.de)  
[www.clubaktiv.de](http://www.clubaktiv.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

JETZT TICKET BESTELLEN

**RÖMERSTROM GLADIATORS TRIER** VS **WWU BASKETS MÜNSTER**

**SO 22.01.2023**  
17:00 UHR | ARENA TRIER

JETZT TICKET ONLINE BESTELLEN

DESIGN: WWW.AGENTUR-KEMMERICH.DE

[WWW.RÖMERSTROM-GLADIATORS.DE](http://WWW.RÖMERSTROM-GLADIATORS.DE)




Ihre regionalen Partner  
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

**„ A BIS Z „**

>> B >>

**et**  **ine GmbH**

**Heizung - Sanitär - Badsanierung**  
**Ihr neues Bad aus einer Hand!**

**Tel. 0 65 02 / 24 32**  
Neustr. 46 • 54341 Fell • [www.tine-gmbh.de](http://www.tine-gmbh.de)

>> H >>

Thorsten  Hauptstraße 25  
54344 Kenn

**Kohlhaas**  0162 32 97 93 2  
Haustechnik  06502-93 87 27 8

>> I >>

 **Backwaren**  
**Elke Peters** 

Wir lieben unser Handwerk  
und freuen uns auf Ihren Besuch!

Brückenstraße 89  
54338 Schweich  
Telefon: 06502- 23 02

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz  
Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung

**Ingenieurbüro Krämer-Egner KE** 

Zollweg 26 - D-54320 Waldrach - Tel. 06500-917040 - [info@kraemer-egner.de](mailto:info@kraemer-egner.de)  
Beratende Ingenieure Ingenieurkammer Rheinland - Pfalz / OAI Luxembourg

>> K >>

>> D >>

**W&S Bedachungen** 

Zur Kieselkaul 1  
54317 Osburg-Gewerbegebiet  
[info@ws-bedachungen.de](mailto:info@ws-bedachungen.de)  
[www.ws-bedachungen.de](http://www.ws-bedachungen.de)  
**Tel. 0 65 00 / 77 38**

**Ihr Fachmann für:**

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen/ -sanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung

**Mitarbeiter gesucht!**

 **KRANKENFAHRTEN**  
ALFRED REIS | 54340 RIOL

 06502-2628  
 0160-7846382

>> L >>

 **Dachdeckermeisterbetrieb**  
Brevet de Maîtrise  
**PATRICK NOLTE** cmhbt

Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527  
[kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de](mailto:kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de)

- Schiefer- und Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

**LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring**

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> P >>

>> E >>

 **PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE**

**ergopoint** stephanie pelzer-jung Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren  
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • [ergopoint-foehren.de](http://ergopoint-foehren.de)

 **Pflege Daheim**

**Telefon: 065 07 / 93 97 87 8**  
[www.pflegedaheim-mosel.de](http://www.pflegedaheim-mosel.de)

**Wir können ab sofort wieder neue Patient(inn)en in die Pflege aufnehmen!**

 Carmen Rüdiger  
(eh. Schichtel)

Körperpflege - Behandlungen - Hauswirtschaft - Pflegeeinsatz § 37.3

**Podologie Monja Leineweber**

Waldrach, 06500/9173494  
Alle Kassen

>> F >>

**Feller Dach** *Jürgen Feller - Ihr Experte*

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau  
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: [info@fellerdach.de](mailto:info@fellerdach.de)

[www.fellerdach.de](http://www.fellerdach.de)

**Für die natürliche und physiologische Bewegung Ihres Pferdes**

Für das Wohl  
unserer Pferde



**Pferdeosteopathie**

M o s e l

Michèle Geib  
Im Handwerkerhof 6 | 54338 Schweich-Issel  
Tel.: 0174-9236627

**Karl KREBER** GmbH  
ROHSTOFFHANDEL • CONTAINERDIENST

**ALTGLASRECYCLING**  
NUTZEISENHANDEL • SCHÜTTGÜTER

Servalsstr./Bahnrampe Tel.: 0651 - 61254  
54293 Trier-Ehrang Fax: 0651 - 69407  
info@krebergmbh.de

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

**„A BIS Z“**

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...




Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlentweg 17 - 37, 43227 Wuppertal

**VORWERK**

**WILLST DU ALLES BESSERWISCHEN?**



 **Silvia Stockreiser**  
Für dich da in SCHWEICH,  
Mehring, Klüsserrath, DETZEM ...

☎ 0176 83231985



**KRANKENTRANSPORTE**  
LYDIA DIXIUS • Mehring  
☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Personenbeförderung  
Leiwen • Flurgartenstraße 13  
**06507 80 23 13**  
*Fahrservice Schuster*

Taxi Service rund um die Uhr  
Rollstuhl- & Krankenfahrten

**TAXI**  
DRUCKENMÜLLER  
SCHWEICH medIVAN

Tragestuhl- & Liegendtransport

 06502 / 6800  
o. 6900 

Es ist wieder soweit...  
**LAGERVERKAUF**  
*In der Modeecke... im Lager*

ab Samstag, 21.01.2023  
bis Samstag, 28.01.2023

Shirts ab 5,- €... Jeans ab 10,- €...  
Kleider... Blusen

Neue Frühjahrs-Kollektion  
FRANSA... Kaffe... Smith & Soul...  
und weiterhin **20%** auf Ihr teuerstes  
nicht reduziertes Teil beim Einkauf

**– Winter-Kollektion 2022 –  
Bis zu 50% reduziert!**

[www.facebook.com/modeeckepfalzel](http://www.facebook.com/modeeckepfalzel)  
Ruth Michels-Bechtler  
Residenzstraße 14  
54293 Trier-Pfalzel  
☎ 06 51 / 6 22 30  
[www.mode-ecke-trier.de](http://www.mode-ecke-trier.de)  
Mo.-Fr. 10-12.30, 14.30-18 Uhr, Do. bis 19 Uhr, Sa. 10-13 Uhr




**WOHNEN**  
IN IHRER REGION

 **wohnen-regional**

**Weinberg in Rivenich zu verpachten**

Riesling / alte Reben / 3170 m<sup>2</sup>  
Telefon 06508-7441

**Freistehendes Haus gesucht**

Zum Kauf gesucht: Haus ab 130qm Wohnfläche  
und Garten, Kaufpreis bis 350.000€


 **EMM** **TRIFFT DAS AUF IHRE IMMOBILIE ZU?**  
Jetzt unter 06507-2070-007 anrufen!

**FÜR EIN WARMES ZUHAUSE**



 **TEBA**  
FENSTER • TÜREN • WINTERGÄRTEN

TEBA FENSTER & TÜREN GMBH • RAIFFEISENSTRASSE • HERMESKEIL  
TEL. 06503 / 9165-0 • [WWW.TEBA-FENSTER.DE](http://WWW.TEBA-FENSTER.DE)

**Hier finden Sie ...**  
eine Wohnung mit Aussicht auf Heimat. 



# Bauen und

# Wohnen



**MALER  
KIRSCH**

Bunte  
**Ideen**

**WIR SIND UMGEZOGEN!**

Mertesdorfer Straße 1 · 54341 Fell  
Tel.: 06502-5504 · Email: info@malerkirsch.de  
[www.malerkirsch.de](http://www.malerkirsch.de)

boh.de

**Ihr Malermeister**  
NACH REGELNUNG RAUSGEZUGEN

**sehr gut** ✓

Innungsfachbetrieb  
ausgezeichnet vom Kunden  
neutral überwacht  
[www.malertest.de](http://www.malertest.de)

## Inflation, Gaspreisdeckel, Bürgergeld: Was ändert sich 2023?



Wir erleben umwälzende Zeiten mit mehreren ernsten Krisen gleichzeitig und einer Inflation, die kaum jemand für möglich gehalten hätte. Nicht nur deshalb gibt es bei Steuern und Finanzen kleinere und größere Neuerungen. Die wesentlichen Änderungen haben Finanzexperten der Targobank zusammengefasst:

**Familien:** Ab Januar steigt das Kindergeld und Einkommensteuerpflichtige Eltern profitieren von einem erhöhten Kinderfreibetrag. Zudem wird für Eltern volljähriger Kinder der Ausbildungsfreibetrag auf 1.200 Euro und der Kinderzuschlag für Familien mit niedrigem Einkommen auf 250 Euro monatlich angehoben.

**Studierende** profitieren von einem deutlich erhöhten BAföG-Satz. Auch der Zuschuss zur Miete steigt und Jobs bis Euro 330 Euro monatlich wirken sich nicht mehr negativ auf das BAföG aus. Eine Einmalzahlung von 200 Euro zur Abmilderung der gestiegenen Lebenshaltungskosten soll zudem Anfang 2023 ausgezahlt werden.

**Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer:** Der Grundfreibetrag bei der Einkommensteuer steigt auf 10.908 Euro. Steuerersparnisse können sich auch durch die Homeoffice-Pauschale ergeben. Allerdings steigen der Zusatzbetrag für die gesetzliche Krankenkasse und die Beiträge für Arbeitslosen- und Rentenversicherung. Um die sogenannte kalte Progression zu verringern, werden die Grenzen zum nächsthöheren Einkommensteuersatz nach oben verschoben.

**Arbeitsuchende und Geringverdienende:** Für Beschäftigte im Niedriglohnbereich wurde der Mindestlohn bereits auf 12 Euro

angehoben. Aus dem Arbeitslosengeld II soll ab Januar das Bürgergeld mit einer Erhöhung der Regelsätze werden. Haushalte mit niedrigem Einkommen können wegen der gestiegenen Energiekosten ab Anfang 2023 im Schnitt mit 370 Euro Wohngeld rechnen.

**Rentnerinnen und Rentner:** Kurz vor dem Jahreswechsel sollen Rentnerinnen und Rentner eine einmalige Energiepreispauschale in Höhe von 300 Euro erhalten. Von der Anhebung des Einkommensteuerfreibetrags auf 10.908 Euro werden auch viele Ruheständler profitieren.

**Sparen und Kapitalanlage:** 2023 steigt der Freibetrag für Kapitalerträge Alleinstehender auf 1.000 Euro. Für Ehepaare gilt das Doppelte. Darüber liegende Erträge werden pauschal mit 25 Prozent versteuert. „Sinnvoll ist es, früher erteilte Freistellungsaufträge an die neue Situation anzupassen“, rät Otmar Lang, Chefvolkswirt der Targobank, „selbst wenn man zu viel abgeführte Kapitalertragsteuer nach der Steuererklärung zurückerhält“.

**Hausbesitz und Miete:** Die Gaspreise werden durch den auf 7 Prozent gesenkten Mehrwertsteuersatz etwas abgemildert. Außerdem soll es lukrativer werden, ein bestehendes oder geplantes Eigenheim mit einer Photovoltaik-Anlage auszustatten. Die hauptsächliche Entlastung bei den Heizkosten soll die sogenannte Gaspreisbremse bewirken. Zunächst übernimmt der Staat anstelle der Fernwärme- oder Gasverbraucher die Dezember-Abschlagszahlung. Bei der Festlegung des Abschlags soll nicht nur die bisherige Verbrauchsmenge, sondern auch der im Dezember geltende Gaspreis herangezogen werden.

akz-o

## Frische und gesunde Luft ohne Wärmeverlust

Wenn Menschen sich in geschlossenen Räumen aufhalten, entsteht durch Atmen, Sprechen, Kochen, Duschen usw. Feuchtigkeit - in einem 4-Personen-Haushalt täglich bis zu 12 Liter. In modernen Gebäuden findet durch die gute Dämmung der Wände, Fenster und Türen nahezu kein natürlicher Luftaustausch statt. Die Folge: Die Luft wird schnell stickig und das Risiko der Schimmelbildung steigt.

Die konventionelle Fensterlüftung ist keine Alternative, denn dadurch geht die wertvolle Wärmeenergie aus der Raumluft verloren.

Dezentrale Lüftungsgeräte eignen sich hervorragend, um ein gesundes Raumklima in den eigenen vier Wänden zu reali-

sieren. Angepasst an das Nutzungsverhalten der Bewohner und die individuellen Frischluftbedürfnisse, sorgen diese Frischluft-Wärmetauscher jederzeit für ein gesundes Raumklima.

Das System eines Herstellers nutzt ein hochwertiges Keramikelement, in dem die Wärme der nach außen transportierten Abluft gespeichert wird. Nach 70 Sekunden ändert das Gerät die Förderrichtung und die kalte, einströmende Frischluft wird erwärmt. Durch die große Oberfläche des Keramikelements können bis zu 80 Prozent der Wärme zurückgewonnen werden


spp-o/ [www.marley.de](http://www.marley.de)

**STUKKATEUR MEISTERBETRIEB**

**Franz Sahler** GmbH

**WÄRMEDÄMMFASSADEN  
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN  
TROCKENBAU**

AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN  
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • [INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE](mailto:INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE)  
**[WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE](http://WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE)**

Jochen    

# SCHLÖDER

**Heizung / Sanitär / Klima / Solar**

**WIR ZIEHEN UM:**  
ab 13.02.2023  
Maximinstraße 15  
54340 Longuich

Tel.: 06502 / 997 81 76  
info@schloeder-heizung.de  
www.schloeder-heizung.de

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 | [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

LONGEN  SCHLÖDER

**KIRSCHER KIRMES**  
am 20. Januar bei Longens

ganz traditionell mit  
**Sauerbraten, Schoppen & Songs**  
Küche ganztägig

Kirchenweg 9 · Longuich-Kirsch  
Tel 06502 · 8345 | [www.longen-schloeder.de](http://www.longen-schloeder.de)

*Perfekt in Schnitt,  
Form und Farbe!*

Ihr Friseur  
**Le Figaro**  
Karin Born  
Longuich  
Bahnhofstr. 8  
Tel.: 0 65 02/12 31

Öffnungszeiten:  
Di. + Do.: 9 bis 14 Uhr  
Fr.: 9 bis 13 Uhr und  
14:30 - 18 Uhr

Mein Urlaub ist zu Ende.  
Ab 02.02.2023 (Donnerstag) bin ich wieder für Sie da!

**Jörg Gans**  
Malermeister

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47  
Neustraße 27 · 54317 Kasel

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)





**lebensmittelpunkt.**

Wir planen gemeinsam für Sie. Eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

 **KÜCHEN KIRCH**

Küchen Kirch GmbH  
Gewerbegebiet  
Waldrach bei Trier  
06500 443  
[www.kuechen-kirch.de](http://www.kuechen-kirch.de)

**Besser  
Hören**  
... mehr vom Leben



**ROMAN WAGNER**  
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN



LOGOCOMPANY.de

**Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum  
54338 Schweich · Tel.: 0 6502 - 99 0 88**

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarburg  
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux) · [www.wagner-akustik.de](http://www.wagner-akustik.de)

## EIN STARKES TEAM: SCHLOSSGALERIE-WITTLICH

**GOLDANKAUF  
MAAS**



Gold



**ANKAUF VON:**

Zahngold (mit u. ohne Zähne)  
Bruchgold • Altgold • Uhren  
• Tafelsilber • Münzen • DM Münzen  
• Goldmünzen aller Art zu Höchstpreisen - u.v.m.



Gold



**Kaufen ganze Münzsammlungen,  
auch über Edelmetallwert!**



Martin Maas

**TOP-KONDITIONEN**

**FAIR • SERIÖS • KOMPETENT**  
Ihre Goldankäufer des Vertrauens



Markus Maas

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 09:00 bis 18:00 | Sa. von 09:00 bis 14:00 Uhr

**TRAURINGE KAUFT MAN BEI**

**Juwelier  
MARTIN**

Über 500 verschiedene Trauringmuster vorrätig!  
Individuelle Zusammenstellung eurer  
Wunschtrauringe per Computer-Simulation!

**5 EURO GUTSCHEIN** in unserem  
neuen **Online-Shop** erhältlich!  
[www.juweliermartin.de](http://www.juweliermartin.de)



**06571 / 1456603**

**0176 / 60160299**

**Trauringberatung auch mit Termin möglich**

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 9-18 Uhr  
Schloßstr. 5 • 54516 Wittlich

[www.juweliermartin.de](http://www.juweliermartin.de)

## SCHLOSSGALERIE-WITTLICH: EIN STARKES TEAM

# Aufgepasst - tieffliegende Angebote!

Herres Fleischwaren  
Telefon 0 65 02 - 22 31  
www.fleischerei-herres.de  
Schweich und Mehring



**Unsere Preishits vom 25. bis 28. Januar: EISKALT REDUZIERT!**

**Von Montag bis Mittwoch**  
**Gefüllte Jägerkotelett 7,99 EUR/kg**

**Gefüllte Schweinebrust** 0,89 EUR/100 g  
Mit deftiger Mettfüllung

**Putenrahmbraten** 1,19 EUR/100 g  
In herzhafter Sauce

**Schweizer Filet** 1,49 EUR/100 g  
Vom Schweinefilet mit Emmentaler und Schinken gefüllt

**Mettwürstchen** 1,19 EUR/100 g  
Herzhaft im Geschmack

**Luxemburger Salami** 1,69 EUR/100 g  
Naturgereift - aus eigener Herstellung

**Raffinierter Selleriesalat** 0,99 EUR/100 g  
Hausgemacht


**Von Donnerstag bis Samstag**  
**Rinderrollbraten 12,99 EUR/kg**

**SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION - MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.**



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



# Passfotos sofort

6er Set biometrisch **15€**

Bewerbungsfotos 4er Set + Datei **35€**



**Pico Photo** alles rund ums Bild

Richtstraße 1  
Schweich  
Tel. 06502/ 95503

- Qualität seit über 70 Jahren -

# SANITÄR HEIZUNG LÜFTUNG FISCH

Inh. Jürgen Schiff e. K.

- Sanitärinstallation und Bäder
- Heizungstechnik
- Kundendienst
- Wellness

*Im Altbau oder Neubau individuell - modern - innovativ*

Jürgen & Katrin Schiff

Im Handwerkerhof 14 - 54338 Schweich-Issel - Tel. 06502-995740  
✉ info@fisch-shk.de - www.fisch-shk.de



# Sanitätshaus Schichtel

Inh. Jörg Schichtel  
www.sanitaetshaus-schichtel.de



Wir bringen Sie in Schwung!

**Pflegebedarf**



Pflegebetten u. Zubehör  
Badezimmerhilfen  
Orthesen  
Kompressionstherapie  
Bandagen Reha

**Mobilität**



Elektroscooter  
Treppensteiger u. -lifter  
Rollstühle Gehhilfen

**Moderne Brustprothetik**



Lebensfreude und Alltag uneingeschränkt genießen!



<b>Bernkastel-Kues</b> Cusanusstr. 9 0 65 31 / 500 93 20	<b>Piesport</b> Bahnhofstr. 33 0 65 07 / 70 17 07	<b>Morbach</b> Biergasse 3 0 65 33 / 95 59 04	<b>Thalfang</b> Saarstr. 1 0 65 04 / 3 71 96 59
--	---	---	---

 kostenlos in allen Filialen

Starte mit dem **MEGA DEAL** ins neue Jahr!



# TRAINIERE 100 (!) TAGE GRATIS!\*

(anschließend ab günstigen 24,90 €/Monat)

Inkl. Top-Abnehm-  
Programm gratis!

**Achtung: Angebot gilt nur bis 31.01.2023!**



\*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft.

Mit uns wird 2023 DEIN Jahr - starte jetzt!  
Probetraining oder Beratungstermin unter:

**Tel. 06502 / 996 550**

In den Schlimmführen 18, 54338 Schweich  
[www.hill-fitness.de](http://www.hill-fitness.de)



Für Studiowechsler bis zu 12(!) Monate kostenloses Training möglich!

**Perfekte Trainingsausstattung • sehr gute Betreuung • günstige Preise**

## PARKETTAUFBEREITUNG VOM PROFI

... mit dem Service von Wiedemann: Wir schleifen Ihr Parkett!

**W**



### STAUBFREI

Bis zu 98 % staubfrei dank moderner Absauganlagen!



### FESTPREISGARANTIE

Keine versteckten und unerwarteten Kosten!



**KOSTENLOSES ANGEBOT**  
und Vor-Ort-Termine!

Unser Team für Ihren Boden ↗



**W**

**Wiedemann GmbH**  
In den Schlimmführen 6a

54338 Schweich  
Tel. 06502 939550

[info@farben-wiedemann.de](mailto:info@farben-wiedemann.de)  
[www.farben-wiedemann.de](http://www.farben-wiedemann.de)

**WIEDEMANN**  
Die Profis für Raum und Farbe